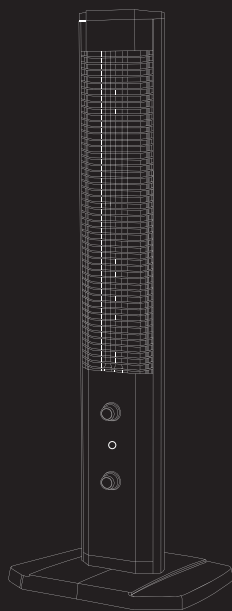


MH-1200



TR Elektrikli ısıtıcı
Kullanım Kılavuzu

EN Electrical Heater
User Manual

DE Elektrischer Heizung
Gebrauchsanweisung

FR Réchauffeur Electrique avec
Manuel d'Utilisation

IT Riscaldatore Elettrico
Manuale D'Uso

ES Calentador Electrico
Manual de Uso

NL Elektrische Kachel
Gebruiksaanwijzing

SW Elektrisk Elvärmare
Användarhandbok

PL Grzejnik elektryczny
Instrukcja obsługi

DA Elektrisk varmelegeme
Brugermanual

RO Încălzitor electric
Manual de utilizare

HU Elektromos fűtés
Használati utasítás

SRP Електричал Хеатер
Упутство за коришћење

CS Elektrický ohřívač
Uživatelský manuál

RU Электрический нагреватель
Руководство пользователя

PT Aquecedor elétrico
Manual do usuário

UA Електричний обігрівач
Посібник користувача

11000111283

Lütfen önce bu kılavuzu okuyunuz!

Değerli Müşterimiz,

Ürünümüzü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Modern tesislerde üretilmiş ve titiz kalite kontrol işlemlerinden geçirilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını, ürünün kullanmadan önce dikkatle okuyunuz ve bir başvuru kaynağı olarak saklayınız.



Kullanma kılavuzu ürünü hızlı ve güvenli bir şekilde kullanmanıza yardımcı olur.

- Ürünü kurmadan ve çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz.
- Özellikle güvenlikle ilgili bilgilere uyunuz. Daha sonra da ihtiyacınız olabileceği için kullanma kılavuzunu kolay ulaşabileceğiniz bir yerde saklayınız.
- Ayrıca ürün ile birlikte ilave olarak verilen diğer belgeleri de okuyunuz.
- Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayınız.
- Cihazınızı enerji tüketimi açısından verimli kullanabilmek için lütfen talimatlara uyunuz.
- Cihazınız ev tipi kullanım amaçlıdır. Ticari kullanıma uygun değildir.
- Firmamız kullanma kılavuzundaki talimatlara uyulmadığından kaynaklanan herhangi bir yaralanmadan ve zarardan sorumlu değildir.

DİKKAT! Yangın, elektrik çarpması ve yaralanmaya sebebiyet vermemek için güvenlik önlemlerini dikkatli okuyunuz ve uyarılara uyunuz.

UYARI! Eğer ürününüzün parçaları kırık veya hasarlı ise kullanmayınız! Size en yakın bir Yetkili satıcıya başvurunuz. Ücretsiz servis-montaj hizmetimiz yoktur. Kurulum müşteriye aittir.

NOT: Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünlerle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

Bu ürün, çevreye saygılı modern tesislerde üretilmiştir.



doğaya zarar vermeden



AEEE Yönetmeliğine uygundur.

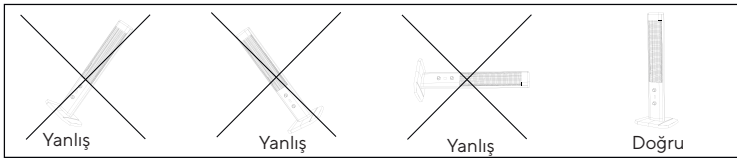
	ÖNEMLİ NOT: Lütfen ürünü kullanmadan önce talimatların tümünü dikkatli bir şekilde okuyun. Daha sonra yardım almak için saklayınız.	TR.....:4-8
	IMPORTANT NOTE: Please read the manual carefully before operating your product. Retain it for future reference.	EN.....:9-14
	WICHTIGER HINWEIS: Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie sie für spätere Hilfe.	DE.....:15-21
	NOTE IMPORTANTE: Veuillez lire attentivement toutes les consignes avant d'utiliser le produit. Conservez-le afin d'obtenir de l'aide à un temps ultérieur.	FR.....:22-27
	NOTA IMPORTANTE: Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. Conservarle per riferimento futuro.	IT.....:28-34
	NOTA IMPORTANTE: Por, favor, antes de utilizar el producto lea detenidamente todas las instrucciones. Guárdelo para futuras consultas.	ES.....:35-40
	BELANGRIJKE OPMERKING: Lees graag alle aanwijzingen vóór gebruik zorgvuldig door en bewaar het voor toekomstig gebruik	NL.....:41-46
	VIKTIG ANMÄRKNING: Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder din produkt. Spara den för framtida referens.	SW.....:47-52
	WAŻNA INFORMACJA: Prosimy o uważne przeczytanie wszystkich instrukcji obsługi przed użyciem produktu. Zachowaj instrukcję obsługi w razie konieczności późniejszej pomocy.	PL.....:53-59
	VIGTIG BEMÆRK: Læs venligst manualen omhyggeligt, før du betjener dit produkt. Gem den til fremtidig reference.	DA.....:60-65
	NOTĂ IMPORTANTĂ: Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de a utiliza produsul. Păstrați-l pentru referințe viitoare.	RO.....:66-71
	FONTOS MEGJEGYZÉS: Kérjük, figyelmesen olvassa el a kézikönyvet a termék használatá előtt. Őrizze meg későbbi használatra.	HU.....:72-77
	ВАЖНА НАПОМЕНА: Пажливо прочитајте упутство пре употребе производа. Сачувајте га за будућу употребу.	SRP.....:78-83
	DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Před uvedením produktu do provozu si pozorně přečtete návod. Ušchovejte jej pro budoucí použití.	CS.....:84-89
	ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: Перед эксплуатацией изделия внимательно прочтите руководство. Сохраните его для дальнейшего использования.	RU.....:90-96
	NOTA IMPORTANTE: Leia atentamente o manual antes de operar o seu produto. Guarde-o para referência futura.	PT.....:97-102
	ВАЖЛИВА ПРИМІТКА: Будь ласка, уважно прочитайте посібник перед використанням виробу. Збережіть його для використання в майбутньому.	UA.....:103-108

DIKKAT: Bu cihaz güvenlik yönetmeliklerine uygun olarak üretilmiştir. Kurallara aykırı bir kullanım, kişiye, cihaza ve ortama zarar verebilir.

Güvenlik Uyarıları:

1. Cihazınızı kullanmadan önce bu kılavuzu okuyunuz ve gelecekte başvurmak üzere saklayınız. Eğer ürününüzü başkasına vererseniz bu kılavuz ile birlikte veriniz.
2. Ürününüzü kullanmadan ve düzgün çalıştığından emin olmadan önce ambalajını atmayınız.
3. Ürün veya aksesuarları eksik, kırık veya hasarlı ise ürününüzü kullanmayınız.
4. Cihazınızı bu kılavuzda belirtilen amaçlar dışında kullanmayınız. (Elbise kurutma veya hayvanları yada bitkileri sıcak tutma amaçlı kullanmayınız.)
5. Ürününüzü kullanmadığınız zamanlarda fonksiyon düğmesini "kapalı" konumuna getirip fişini prizden çekiniz. Fişi prizden çıkarırken şebeke kablosuna asılmayınız. Ürünü şebeke voltajından kullanınız.
6. Cihazınız, çalışırken denetimsiz bırakmayınız.
7. Şebeke kablosu hasar gördüğünde ürüne müdahale etmeyiniz, Yetkili Servisi'ni arayınız.
8. Taşıma, sevkiyat ve depolamadan kaynaklanan nedenlerden ısıtıcınız hasar görmüş ise kullanılmamalıdır. Böyle bir durumda Yetkili Servisi'nizi arayınız.
9. Isıtıcı otomatik olarak yöneten programlayıcı, zamanlayıcı ve diğer herhangi bir düzenle birlikte kullanılmaz.
10. Bu ısıtıcının ateşten koruyucusu, ısıtma elemanlarına doğrudan erişimi önlemek amaçlıdır ve ısıtıcı kullanımda iken yerinde olmalıdır.
11. Cihazınızın üzerini örtmeyiniz, herhangi bir eşyayı kurutmak amaçlı kullanmayınız.
12. Cihazınız bir başka cihaz ile birlikte aynı elektrik kablosuna veya sigortaya bağlı olarak kullanılmamalıdır.
13. Cihazınızı banyo, duş veya yüzme havuzu gibi yerlerde kullanmayınız.
14. Güç kablosu cihazın sıcak gövdesinin üzerinde veya yakınında bırakılmamalıdır. Besleme kablosuna ek yapmayınız. Aksi durumda arızaya, elektrik çarpmasına veya yangına sebep olabilir.
15. Cihazınız uzun süre kullanılmayacak taşınacak, temizlik veya ayarlama yapılacak ise cihazın fişi prizden çıkarılmalıdır ve soğumuş olduğundan emin olunmalıdır.
16. Isıtıcıyı prizin hemen altına yerleştirmeyiniz.
17. Isıtıcı elemanlarını kesinlikle su ile temas ettirmeyiniz.
18. Montaj bakım veya tamir sırasında cihazın fişi prizden çıkarılmalıdır.
19. Besleme kablosunu prizden çıkarırken asla kablodan çekerek çıkarmayınız, Islak el ile dokunmayınız, ağır cisimlerin altında ezilmemesine dikkat ediniz.
20. Isıtıcınızı, ısıtıcı eleman fonksiyonu düğmesini kullanarak kapatınız ve prizden çekiniz.
21. Cihazınızı kuru ve kapalı mekanlarda muhafaza ediniz.
22. Cihazınızın periyodik bakımını, temizliğini ve sevkini bu kılavuzdaki talimatlara göre yapınız.
23. Isıtıcıyı uyurken ya da cihazın bulunduğu yerden uzakta kullanmayınız.
24. Uzatma kablosu kullanmaktan kaçınınız, aşırı ısınma nedeniyle yangına neden olabilir. Uzatma kablosu kullanmak zorunda iseniz, kablo kesiti 2mm²den (14AWG) az olmamalıdır.

25. Cihazı düz ve engebesiz bir zemin üzerinde kullanınız. Cihaz yalnızca ayakları üzerinde kullanılmalıdır.
26. Çalışır durumda iken cihazı hareket ettirmeyiniz. Kapattıktan hemen sonra cihaza dokunmayınız.
27. Cihazınızın ilk kullanımı esnasında hafif bir duman ve koku oluşabilir, bu normaldir ve zamanla ortadan kalkacaktır.
28. Hava girişi ve çıkışı kanallarına parmak veya herhangi bir cisim sokulmamalıdır.
29. Bu ısıtıcı, seralarda ve şantiyelerde kullanıma uygun değildir.
30. Cihaz ile perde, ahşap, karton, kumaş vb. malzemeler, canlılar ve diğer cihazlar arasında minimum 1 metre mesafe olmalıdır.
31. Parlayıcı ve patlayıcı malzemelere (benzin, alkol vb.) 7.60m mesafe içinde çalıştırmayınız veya çalışması beklenmeyen motorlu cihazların yakınına yerleştirmeyiniz.
32. Cihazın kullanımı ile ilgili gözetim ve yönetim sağlanmadıkça, bu cihazın fiziksel duyu ve zihinsel engeli olan (çocuklar dahil) veya denetim ve bilgieksikliği olan kişiler tarafından kullanılması amaçlanmamıştır.
33. 3 yaşından küçük çocuklar yetişkin biri tarafından gözetilmedikleri zaman uzak tutulmalıdır.
34. Bu yaş grubundaki çocuklar fişli kabloyu prize takma, cihazı düzenleme, temizleme ve bakım yapma işlemlerinden uzak tutulmalıdır.
35. Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılması ile ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmiş ise ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmış ise 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
36. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
37. Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikeli olabilir. Ambalaj malzemelerini çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza ediniz veya atık talimatlarına uygun bir şekilde tasnif ederek çöpe atınız. Normal ev çöpüne atmayınız.
38. Isıtıcı dikey şekilde kurulmalıdır, doğru kullanım şekli için aşağıda ki resime bakınız.



UYARI: Aşırı ısınmayı önlemek için, ısıtıcının üzerini örtmeyiniz. Havalandırma kanallarını kesinlikle kapatmayınız.

UYARI: Cihazınızın üzerini örtmeyiniz, herhangi bir eşyayı kurutmak amaçlı kullanmayınız.

UYARI: Cihazınızı banyo, duş veya yüzme havuzu gibi yerlerde kullanmayınız.

DİKKAT ! Bu cihazın bazı parçaları çok ısınabilir ve yanmalara sebep olabilir.

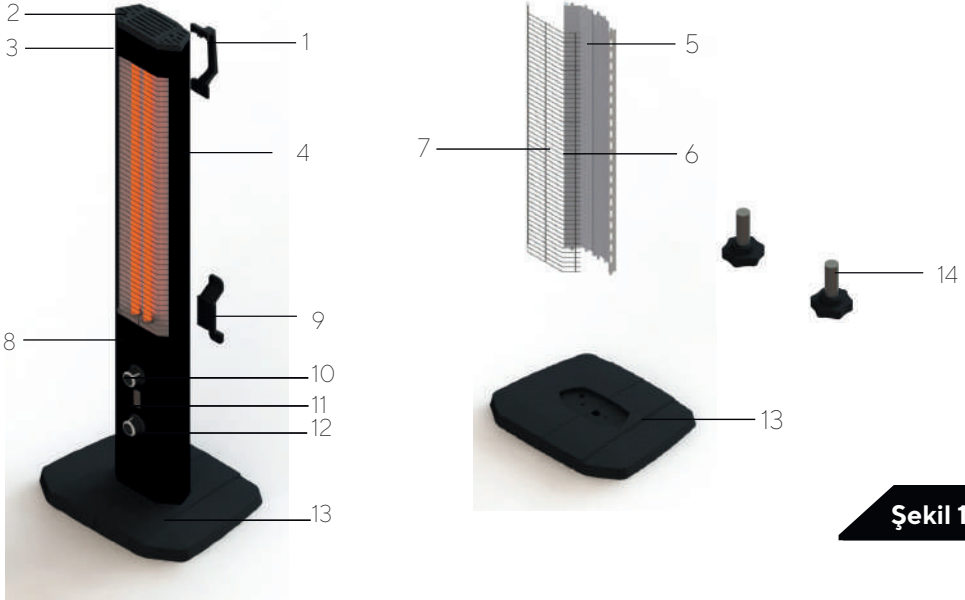
Ortamda çocuk, engelli veya cihaz sonucu yaralanma potansiyeli taşıyan kişiler var ise bunlara özellikle dikkat edilmelidir.

Teknik Özellikler:

MODEL	GÜÇ	SINIF	VOLTAJ	FREKANS
MH-1200	1200W	I	220-240V	50-60Hz

Bu cihaz yürürlükteki güvenlik kurallarına ve yönergelere uygun olarak üretilmiştir.

NOT: Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünlerle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

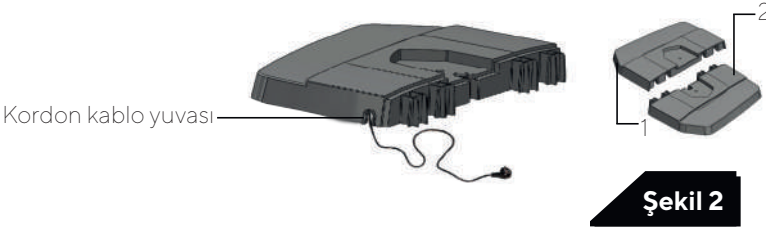


Şekil 1

- 1- Kulp plastiği
- 2- Üst plastik
- 3- Üst kapak
- 4- Gövde
- 5- Mika ısıtıcı
- 6- Yansıtıcı
- 7- Tel kafes
- 8- Alt kapak
- 9- Kablo sarma plastiği
- 10- Termostat düğmesi
- 11- Güç lambası
- 12- Çevirmeli anahtar düğmesi
- 13- Sonradan takılabilir parçalı ayak (Şekil de tek parça halinde gösterilmiştir.)
- 14- Özel vida (Ayak plastiğine sabitlemek için)

Cihaz montajı:

- Ürün ile birlikte koli içerisinde bir adet parçalı ayak plastiği ve iki adet özel başlıklı vida mevcuttur.
- Ayak plastiği yanında kordon kablo yuvası bulunmaktadır.
- Koli içerisinden çıkan iki parça ayak plastiklerini aşağıdaki resimde gösterildiği gibi 1. parça ile 2. parçayı birleştiriniz.
- Cihazınızı aşağıdaki resimde gösterildiği gibi yerleştiriniz. Ters çevirerek özel başlıklı vidaları yerlerine sıkınız.



Cihazın Çalıştırılması:

- Cihazınızı açarken çevirmeli anahtarı sıfır konumundan; 600Watt için 1 konumuna 1200 Watt için 2 konumuna getiriniz.
- Termostatı max. konumuna doğru çeviriniz. Cihazınızdan optimum seviyede faydalanabilmek için doğru yerde ve uygun ortamlarda çalıştırılmasına dikkat ediniz.
- Isıtıcının iç ortamlarda kullanılması durumunda; ısıtma alanının pencere , balkon gibi açık alanları görmesine izin verilmemelidir.
- Cihazınızın uzun süreli kullanılmaması durumunda veya ısıtıcının yeri değiştirilirken güç kablosunun fişten çekilmiş ve cihazın soğuk olmasına dikkat ediniz.

Bakım ve Temizlik:

- Cihazınız temizlemeye başlamadan önce kapatılmalı, cihazın güç kablosu fişi güvenlik için prizden çıkartılarak soğuması beklenmelidir.
- Cihazın dış yüzeyi yumuşak, pamuklu, hafif nemli bir bez veya yumuşak bir fırça ile temizlenmelidir.
- Isıtıcıyı temizlemek amacı ile asla aşındırıcılar ya da eritici sıvılar kullanmayınız.
- Benzin, tiner solvent vb. ürünü aşındıracak veya zarar verecek maddeler ile ürünü asla temizlemeyiniz.
- Bu maddeler plastik parçalara zarar verebilir
- Cihazınızı buharlı temizleyiciler kullanarak temizlemeyiniz.
- Ürününüzü su ile direkt temas ettirmeyiniz.
- Ürününüzü temizlik amacı ile asla herhangi bir sıvı içerisine daldırmayınız.

Sorun Giderme:

Sorun:	Neden:	Çözüm:
Cihaz çalışmıyor	Fiş prize takılmamış olabilir Cihaz açık değildir Prizde elektrik yoktur Kablo hasarlı olabilir	Fişi prize takınız Cihazı çalıştırınız Başka bir priz deneyiniz Yetkili Servisi arayınız
Cihaz çok ısınmıştır	Cihaz çok uzun süreli çalıştırılmıştır	Cihazı soğumaya bırakınız
Cihaz çalışırken kendi kendine duruyor.	Cihaz üzerindeki emniyet sistemi devreye giriyor.	Cihazı soğumaya bırakınız problem devam ederse yetkili servisi arayınız.

Saklama

Cihazınızı saklarken elektrik kablosunu sarabilir ve cihazın arkasındaki yuvasına yerleştirebilirsiniz.

Elektrik kablosunu sarmadan önce kesinlikle cihazın soğumasını bekleyiniz. Cihazınızı kullanmadığınız zaman kuru bir ortamda saklayınız.

Sevk ve Taşıma:

Cihazı orjinal ambalajında veya cihazın zarar görmesini önlemek için, iyi ve yumuşak bir pakette dik taşınması gerekmektedir. Ambalaj üzerindeki işaretlere uyunuz.

Geri dönüşüm: EEE Yönetmeliğine uygundur.



WEEE: Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz. Ambalaj malzemelerini çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza ediniz veya atık talimatlarına uygun bir şekilde tasnif ederek çöpe atınız. Cihazınızı ve ambalajını normal ev çöpü ile birlikte atmayınız.

Please, read this manual first!

Dear Customer,

Thank you for choosing our product.

We want your product, which has been manufactured in modern facilities and passed through a rigorous quality control process, to offer you the best efficiency. Thus, read this entire manual carefully before using the product and keep it as a reference guide.



The user manual helps you to use the product quickly and safely.

- Read the user manual before installing and using the product.
- Especially follow the information regarding safety. Keep the user manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Also read the other documents provided with the product.
- Please remember that this user manual may also be valid for other models.
- Please follow the instructions in order to use your device efficiently in terms of energy consumption.
- Your device is for household use. It is not suitable for commercial use.
- Our company is not responsible for any injury or damage caused by not following the instructions in the user manual.

CAUTION! In order to avoid causing fire, electric shock and injury, read the safety precautions carefully and follow the warnings.

WARNING! Do not use the product if its parts are broken or damaged! Consult the nearest Authorized seller. We do not have free of charge maintenance and installation service. Customer is responsible for the installation.

 **NOTE:** The values stated in the markings on the product or in other printed documents provided with the products are the values obtained in the laboratory environment in respect of the relevant standards. These values may change according to the use and ambient conditions of the product.

This product has been produced in modern facilities  in the way that best

respects the environment without harming the nature.



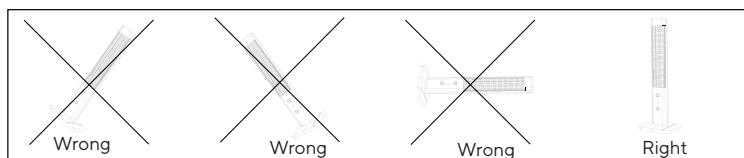
Suitable for WEEE Regulation.

CAUTION: This product has been produced in accordance with safety regulations. Noncompliantly use may harm the person, device or environment.

Safety Warnings:

1. Read the user manual before using the product and keep it to consult in future. If you give your product to another person, give it with this manual.
2. Do not throw the package of the product without using the product or making sure that it is functioning properly.
3. Do not use the product if the product or its accessories are absent, broken or damaged.
4. Do not use your device for other than the purposes specified in this manual. (Do not use it to dry your clothes or to keep the animals or plants warm.)
5. While not using the device, turn the function button to “off” and unplug the device. Do not pull the mains cable while unplugging. Use the product from the mains voltage.
6. Do not leave your device unattended while it is functioning.
7. Do not interfere with the product when the mains cable is damaged and call the Authorized Service.
8. Do not use your heater if it is damaged due to transportation, delivery or storage. In such a case, call your Authorized Service.
9. The heater cannot be used with programmer, timer or any other setup running automatically.
10. The fireguard of this heater is intended to prevent direct access to the heating elements and must be in its place while the heater is in use.
11. Do not cover your device or use it to dry any items.
12. Your device should not be used with another device connected to the same power cable or fuse.
13. Do not use your product in places such as bathrooms, shower cabins or swimming pools.
14. The power cord should not be placed on the hot body of the device or near to it. Do not make an addition for the supply cable. Otherwise, it may cause malfunction, electric shock or fire.
15. If your device will not be used for a long time, will be moved, cleaned or adjusted, unplug the device and be sure that it is cool.
16. Do not place the heater just below the socket.
17. Never expose the heating elements to water.
18. The device must be unplugged during installation, maintenance or repair.
19. While unplugging the supply cable do not pull the plug from the cable or touch it with wet hands, and be careful not to crush it under heavy objects.
20. Turn off your heater using the heater element function button and unplug it.
21. Keep your device in a dry and closed area.
22. Perform the periodic maintenance, cleaning and transportation of your device according to the instructions in this manual.
23. Do not use the heater while you are sleeping or away from the device.
24. Avoid using extension cord, it may cause fire due to overheating. If you have to use an extension cable, the cable section should not be less than 2mm² (14AWG).

25. Use the device on a flat and even surface. The device should only be used on its feet.
26. Do not move the device while it is in use. Do not touch the device right after turning it off.
27. During the first use of your device, a slight smoke and odor may occur, this is normal and will disappear in time.
28. Fingers or other objects should not be inserted into the air inlet and outlet channels.
29. This heater is not suitable for use in greenhouses and construction sites.
30. There must be a minimum distance of 1 meter between the device and creatures, materials such as curtain, wood, cardboard, fabric etc. and other devices.
31. Do not operate the device within 7.60m distance to flammable and explosive materials (gasoline, alcohol, etc.) and do not place it near motorized devices that are not expected to operate.
32. Unless supervision and management of the use of the device is provided, this device is not intended for use by persons with physical sensory and mental disabilities (including children) or those with lack of supervision and knowledge.
33. Children under the age of 3 should be kept away when they are not attended by an adult.
34. Children in this age group should be kept away from the processes such as plugging the device or arranging, cleaning and maintaining it.
35. This device can be used by children aged 8 and above and persons with a lack of physical, sensory or mental abilities, or lack of experience and knowledge only if they have been given supervision or they understand the instruction regarding its safe use and the dangers involved.
36. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance should not be performed by children unattended.
37. Packaging materials can be dangerous to children. Keep the packaging materials out of the reach of children or dispose of them by classifying them in accordance with the waste instructions. Do not throw it away with normal household waste.
38. The heater should be installed vertical, see the photos below for the correct use.



WARNING: Do not cover the heater in order to prevent overheating. Never close the ventilation channels.

WARNING: Do not cover your device or use it to dry any items.

WARNING: Do not use your product in places such as bathrooms, shower cabins or swimming pools.

CAUTION ! Some parts of this appliance may become very hot and cause burns. If there are children, disabled people or people with the potential to be injured due to the device, be careful to those people especially.

Technical Specifications:

MODEL	POWER	CLASS	VOLTAGE	FREQUENCY
MH-1200	1200W	I	220-240V	50-60Hz

This product has been produced in accordance with safety rules and directives in force.

NOTE: The values stated in the markings on the product or in other printed documents provided with the products are the values obtained in the laboratory environment in respect of the relevant standards. These values may change according to the use and ambient conditions of the product.

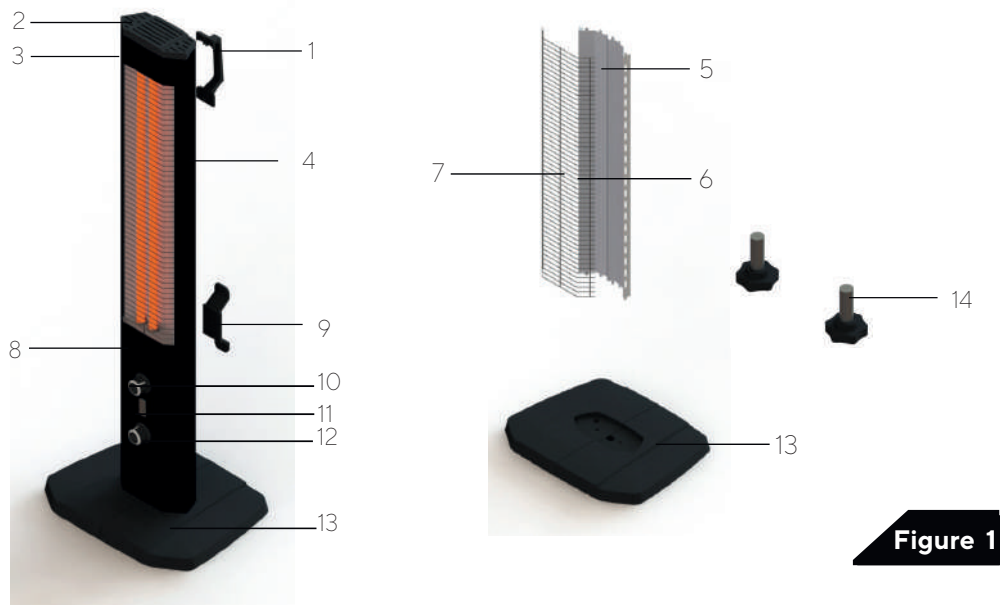
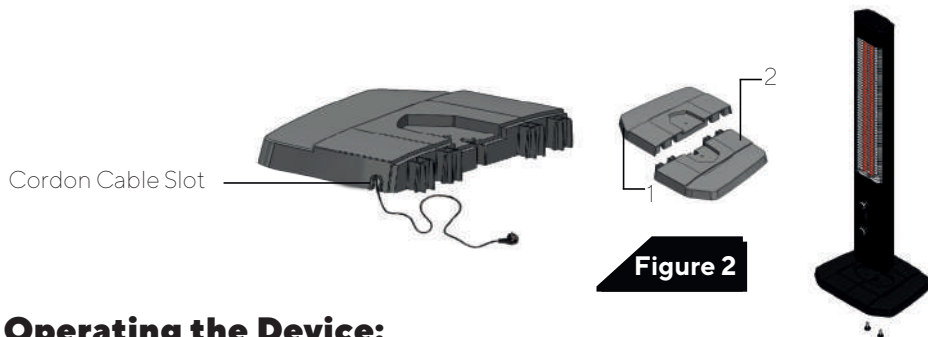


Figure 1

- 1- Handle plastic
- 2- Upper plastic
- 3- Top cover
- 4- Body
- 5- Mica heater
- 6- Reflector
- 7- Wire net
- 8- Lower cover
- 9- Cable packing plastic
- 10- Thermostat switch
- 11- Power light
- 12- Rotatory key switch
- 13- Partial foot which can be mounted later (it is shown as one piece in the figure.)
- 14- Special screw (To fix it to the foot plastic)

Device installation:

- There is one partial foot plastic and two special headed screws along with the product in the box.
- There is cordon cable slot next to the foot plastic.
- Joint the two foot plastics in the box and 1st and 2nd part as it is shown in the picture below.
- Place the device as it is shown the picture below. Turn down the device and tighten the special headed screws to their spots.



Operating the Device:

- While turning on your device, turn the 0 positioned rotatory switch to the 1 position for 600Watt and to the 2 position for 1200 Watt.
- Turn the thermostat to the max. position. To benefit from the device at the optimum level, make sure that it is operated in the right place and suitable ambient.
- When the heater is used indoors, do not face the heating area to open areas such as windows and balconies.
- In case the device is not used for a long time or being relocated, make sure that the power cord is unplugged and the device is cold.

Maintenance and Cleaning:

- Before starting to clean your device, turn off the device, unplug the power cord for safety and wait for the device to cool down.
- The outer surface of the device should be cleaned with a soft, cotton, slightly damp cloth or a soft brush.
- Never use abrasives or solvents to clean the heater.
- Do not clean the product with substances such as gasoline, thinner solvent, etc. that will corrode or damage the product.
- These substances can damage plastic parts.
- Do not clean your device using steam cleaners.
- Do not expose your device to water.
- Never immerse your product in any liquid for cleaning.

Troubleshooting

Problem:	Cause:	Solution:
The device does not work	The device may be not plugged The device is not switched on There is no power in the socket The cable may be damaged	Insert the plug into the socket Start the device Try another socket Call the Authorized Service
The device is very hot	The device may have been operated for too long	Let the device cool down
The device stops automatically while it is working.	The safety system on the device is activated.	Let the device cool down, if the problem continues, call the authorized service.

Storage

When storing your device, you can wrap the power cord and place it in the cradle on the back of the device.

Before winding up the power cable, you must definitely wait for the device to cool down.

When not in use, keep your device in a dry place.

Delivering and Transport:

The device must be transported in its original packaging or in a good and soft package to prevent damage to the device. Follow the signs on the packaging.

Recycling: Suitable for EEE Regulation.



WEEE: This device should not be disposed of as it consists of recyclable parts in accordance with WEEE directives. Please contact the nearest collection center to recycle this device. Keep the packaging materials out of the reach of children or dispose of them by classifying them in accordance with the waste instructions. Do not dispose of your device and its packaging with normal household waste.

Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!

Verehrter Kunde,

Wir bedanken uns bei Ihnen, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir möchten, dass unser Produkt, welches in modernen Fabriken hergestellt und sehr strikten Qualitätskontrollen unterzogen wurde, Ihnen die beste Effizienz bietet. Zu diesem Zweck, lesen Sie in voller Länge diese Gebrauchsanweisung durch, bevor Sie das Produkt benutzen und heben Sie es als eine Referenzquelle auf.



**Die Gebrauchsanweisung ist Ihnen dabei behilflich,
das Produkt schnell und sicher zu benutzen.**

- Vor der Installation und der Benutzung des Produkts, lesen Sie die Gebrauchsanweisung durch.
- Befolgen Sie vor allen die Informationen bezüglich der Sicherheit. Da Sie es auch später noch benötigen werden, bewahren Sie die Gebrauchsanweisung an einem leicht zugänglichen Ort auf.
- Lesen Sie auch die anderen Dokumente durch, die zusätzlich mit dem Produkt mitgeliefert werden.
- Vergessen Sie nicht, dass diese Gebrauchsanweisung auch für andere Modelle gültig sein kann.
- Damit Sie Ihr Gerät energieeffizient benutzen können, halten Sie sich bitte an die Anweisungen.
- Ihr Gerät ist für den häuslichen Gebrauch vorgesehen. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch geeignet.
- Unsere Firma kann für keine Verletzungen oder Schäden verantwortlich gehalten werden, die daraus resultieren, dass die Anweisungen in der Gebrauchsanweisung nicht befolgt werden.

ACHTUNG! Um keine Brände, Stromschläge und Verletzungen hervorzurufen, lesen Sie die Sicherheitsanweisungen durch und halten Sie sich an die Warnungen.

WARNUNG! Wenn die Teile Ihres Produkts zerbrochen oder beschädigt sind, benutzen Sie es nicht! Wenden Sie sich an den nächsten zuständigen Kundendienst. Wir bieten keinen kostenfreien Kundendienst – Montagedienst an. Der Kunde ist für den Aufbau verantwortlich.

 **HINWEIS:** Die Werte, die sich auf den Symbolen auf dem Produkt oder in den anderen gedruckten Unterlagen befinden, die mit dem Produkt mitgeliefert werden, sind Werte, die gemäß den relevanten Standards im Labor ermittelt wurden. Diese Werte können gemäß den Nutzungs- und Umfeldbedingungen des Produktes abweichen.

Dieses Produkt wurde in umweltfreundlichen,  ohne die Umwelt zu belasten.

Entspricht der WEEE Richtlinie.

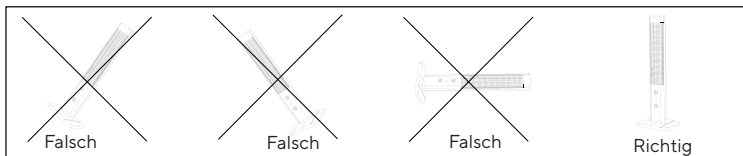


ACHTUNG: Dieses Gerät wurde gemäß den Sicherheitsrichtlinien produziert. Eine regelwidrige Nutzung kann Schäden an Personen, am Gerät oder im Umfeld hervorrufen.

Sicherheitswarnungen:

1. Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie diese Gebrauchsanweisung durch und bewahren Sie es für spätere Referenz auf. Wenn Sie Ihr Gerät an eine andere Person geben, dann übergeben Sie auch diese Gebrauchsanweisung.
2. Werfen Sie die Verpackung nicht weg, bevor Sie das Gerät nicht benutzen und sich nicht über die Funktionsfähigkeit vergewissert haben.
3. Wenn das Gerät oder die Zubehörteile unvollständig, kaputt oder defekt sind, benutzen Sie Ihr Gerät nicht.
4. Benutzen Sie Ihr Gerät nicht für anderweitige Zwecke, als jene, die in dieser Gebrauchsanweisung genannt sind. (Benutzen Sie es nicht um Wäsche zu trocknen sowie Tiere oder Pflanzen warm zu halten.)
5. Wenn Sie Ihr Gerät nicht benutzen, bringen Sie den Funktionsschalter auf 'Aus' und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Während Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie nicht am Kabel. Benutzen Sie die Spannung aus dem Netz.
6. Lassen Sie Ihr Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
7. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, intervenieren Sie nicht am Gerät. Rufen Sie den zuständigen Kundendienst an.
8. Wenn Ihr Heizgerät aufgrund von Transport, Lieferung oder Lagerung beschädigt wurde, darf es nicht benutzt werden. In solch einem Fall, rufen Sie den Kundendienst an.
9. Das Heizgerät darf nicht zusammen mit dem Programmierer, der Zeiteinstellung oder einer sonstigen Funktion, welche automatisch verwaltet werden, benutzt.
10. Der Feuerschutz dieses Heizgeräts ist dazu da, den direkten Zugang zu den Heizelementen zu verhindern und während des Heizgeräts in Betrieb ist, müssen sie angebracht sein.
11. Decken Sie Ihr Heizgerät nicht zu oder benutzen Sie es nicht, um irgendwelche Gegenstände zu trocknen.
12. Ihr Gerät sollte nicht am gleichen elektrischen Kabel wie ein anderes Gerät oder angeschlossen an die gleiche Sicherung benutzt werden.
13. Benutzen Sie Ihr Gerät nicht im Bad, in der Dusche oder am Swimmingpool.
14. Das Netzkabel sollte nicht auf die heiße Oberfläche des Geräts oder in die Nähe gelegt werden. Verlängern Sie das Speisekabel nicht. Ansonsten kann solch eine Handlung zu Störungen, Stromschlägen oder Bränden führen.
15. Wenn Ihr Gerät für längere Zeit nicht benutzt, transportiert, gereinigt oder eingestellt werden soll, dann sollte der Stecker aus der Steckdose gezogen und sichergestellt werden, dass das Gerät abgekühlt ist.
16. Platzieren Sie das Heizgerät nicht direkt unter eine Steckdose.
17. Lassen Sie die Heizelemente niemals mit Wasser in Kontakt kommen.
18. Bei der Montage, Wartung oder während der Reparatur muss der Stecker des Gerätes aus der Steckdose gezogen werden.

19. Während Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie niemals am Kabel. Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an und achten Sie darauf, dass es nicht unter schweren Gegenständen zerquetscht wird.
20. Schalten Sie Ihr Heizgerät aus, indem Sie den Funktionsschalter der Heizelemente abschalten und ziehen Sie es aus der Steckdose.
21. Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen und geschlossenen Ort auf.
22. Führen Sie die periodische Wartung, Pflege und den Transport gemäß den Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung durch.
23. Benutzen Sie das Heizgerät nicht beim Schlafen oder in weiter Ferne.
24. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel, dies kann wegen Überhitzung zu einem Brand führen. Wenn Sie ein Verlängerungskabel benutzen müssen, dann sollte der Durchmesser des Kabels nicht weniger als 2mm²den (14AWG) betragen.
25. Benutzen sie das Gerät auf einem geraden und unebenen Boden. Das Gerät darf nur auf seinen Beinen aufgestellt benutzt werden.
26. Während das Gerät in Betrieb ist, bewegen Sie es nicht. Fassen Sie das Gerät nicht sofort an, nachdem sie es abgeschaltet haben.
27. Beim ersten Gebrauch Ihres Gerätes kann es zu etwas Rauch- und Geruchsbildung kommen. Dies ist normal und wird mit der Zeit verschwinden.
28. Am Ein- und Ausgang der Luftkanäle dürfen keine Finger oder irgendwelche Gegenstände reingesteckt werden.
29. Dieses Heizgerät ist nicht für die Benutzung in Gewächshäusern und auf Baustellen geeignet.
30. Zwischen dem Gerät und Gardinen, Holz, Karton, Stoff u.ä. Materialien sowie Lebewesen und anderen Geräten muss ein Abstand von 1 m vorhanden sein.
31. Betreiben Sie das Gerät nicht innerhalb von 7,60 m von entzündbaren oder explosiven Stoffen (Benzin, Alkohol, usw.) oder platzieren Sie es nicht in die Nähe von motorbetriebenen Geräten, von denen nicht erwartet wird, dass sie in Betrieb genommen werden.
32. Solange der Betrieb des Geräts nicht überwacht oder selbst durchgeführt wird, ist die Benutzung durch körperlich, sensorisch oder geistig Behinderten (auch Kinder) oder auch Personen, denen es an Informationen fehlt, nicht gestattet.
33. Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, solange sie nicht von einem Erwachsenen überwacht werden.
34. Kinder dieser Altersgruppe sollten davon abgehalten werden, den Stecker in die Steckdose zu stecken, das Gerät aufzustellen, zu reinigen oder aber auch zu warten.
35. Wenn ihnen die notwendigen Informationen oder zur sicheren Benutzung gegeben wurden und falls die möglichen Gefahren von ihnen verstanden wurden, darf das Gerät von Kindern über 8 Jahren oder körperlich, sensorisch oder geistig Behinderten oder auch Personen, denen es an Informationen fehlt, benutzt werden.
36. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung sowie Wartung sollte nicht von unbewachten Kindern durchgeführt werden.
37. Verpackungsmaterial kann gefährlich für Kinder werden. Bewahren Sie Verpackungsmaterial an einem Ort auf, der unzugänglich für Kinder ist oder sortieren Sie es nach den Anweisungen und werfen Sie es auf den Müll. Werfen Sie es nicht in den normalen Haushaltsmüll.



WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät nicht zu. Verschließen Sie die Lüftungskanäle auf keinen Fall.

WARNUNG: Decken Sie Ihr Gerät nicht zu und benutzen Sie es nicht, um irgendwelche Gegenstände zu trocknen.

WARNUNG: Benutzen Sie Ihr Gerät nicht im Bad, in der Dusche oder am Swimmingpool.

ACHTUNG! Manche Teile dieses Gerätes können sehr heiß werden und zu Verbrennungen führen.

Wenn es im Umfeld Kinder, Behinderte oder Personen gibt, die das Potenzial bergen vom Gerät verletzt zu werden, muss auf diese besonders geachtet werden.

Technische Eigenschaften:

MODEL	LEISTUNG	KLASSE	VOLTAGE	FREQUENZ
MH-1200	1200W	I	220-240V	50-60Hz

Dieses Gerät wurde gemäß den gültigen Sicherheitsanweisungen und Richtlinien produziert.

HINWEIS: Die Werte, die sich auf den Zeichen auf dem Produkt oder in den anderen gedruckten Unterlagen befinden, die mit dem Produkt mitgeliefert werden, sind Werte, die gemäß den relevanten Standards im Labor ermittelt wurden. Diese Werte können gemäß den Nutzungs- und Umfeldbedingungen des Produktes abweichen.

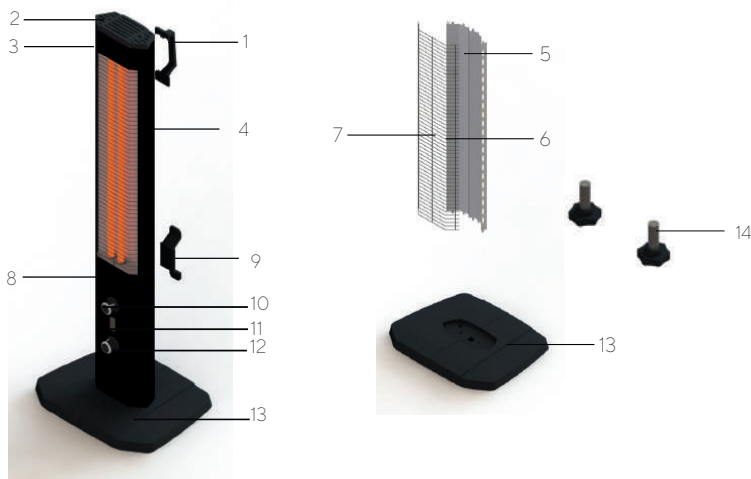
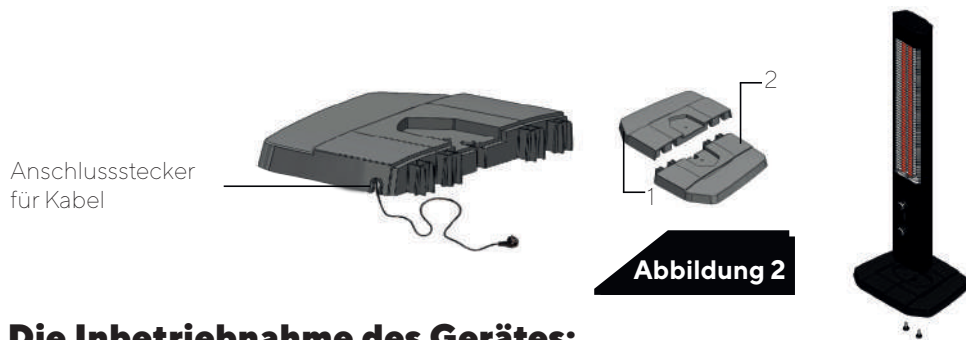


Abbildung 1

- 1- Plastikgriff
- 2- Oberer Plastik
- 3- Oberer Deckel
- 4- Gehäuse
- 5- Glimmerheizer
- 6- Reflektor
- 7- Drahtgehäuse
- 8- Unterer Deckel
- 9- Kabelrolle aus Plastik
- 10- Thermostat Schalter
- 11- Leistungsanzeige
- 12- Drehschalter
- 13- Später montierbarer Fuß in mehreren Teilen (auf der Abbildung wird es als ein Teil dargestellt)
- 14- Spezielle Schraube (um an das Plastik vom Fuss zu fixieren)

Gerätemontage:

- Im Karton, zusammen mit dem Produkt befindet sich ein Fußplastik in mehreren Teilen sowie zwei Schrauben mit speziellen Köpfen.
- Neben dem Fußplastik befindet sich der Anschlussstecker für das Kabel.
- Fügen Sie die zwei Teile des Fußplastiks, die sich im Karton befinden, zusammen, indem Sie das 1. und 2. Teil wie in der Abbildung gezeigt zusammenführen.
- Platzieren Sie Ihr Gerät wie in der Abbildung gezeigt. Drehen Sie es verkehrt herum und



Die Inbetriebnahme des Gerätes:

- Um Ihr Gerät in Betrieb zu nehmen, müssen Sie den Drehschalter von der Position 0; auf die Position 1 für 600 Watt und auf die Position 2 für 1200 Watt bringen.
- Drehen Sie den Thermostat Richtung max. Position. Um von Ihrem Gerät auf optimale Weise zu profitieren, achten Sie darauf, dass es am richtigen Ort und im geeigneten Umfeld betrieben wird.
- Falls das Heizgerät drinnen benutzt wird, darf die Heizfläche keine offenen Flächen wie Fenster oder Balkone aufweisen.
- Falls das Gerät für längere Zeit nicht benutzt werden oder falls der Ort des Heizgerätes gewechselt werden soll, achten Sie darauf, dass das Stromkabel aus der Steckdose gezogen wird und dass das Heizgerät abgekühlt ist.

Wartung und Reinigung:

- Bevor Ihr Gerät gereinigt wird, muss es abgeschaltet werden, aus Sicherheitsgründen muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden und es sollte gewartet werden, bis das Gerät abkühlt.
- Die Außenseite Ihres Geräts sollte mit einem warmen, leicht feuchten Tuch aus Baumwolle oder einer weichen Bürste gereinigt werden.
- Für die Reinigung des Gerätes dürfen niemals schleifende oder ätzende Flüssigkeiten benutzt werden.
- Reinigen Sie niemals das Gerät mit niemals mit Benzin, Verdünnungsmitteln, Lösungsmitteln, ätzenden oder beschädigenden Stoffen.
- Diese Stoffe können die Plastikteile beschädigen.
- Reinigen Sie Ihr Gerät nicht mit Dampfgeräten.
- Bringen Sie Ihr Gerät nicht direkt mit Wasser in Kontakt.
- Tauchen Sie Ihr Gerät für Reinigungszwecke niemals in Flüssigkeiten.

Problemlösung

Problem:	Grund:	Lösung:
Das Gerät arbeitet nicht.	Der Stecker vielleicht nicht an die Steckdose angeschlossen. Das Gerät könnte nicht eingeschaltet worden sein. Es könnte sich kein Strom in der Steckdose befinden. Das Kabel könnte beschädigt sein.	Stecken Sie den Stecker in Die Steckdose. Starten Sie das Gerät Probieren Sie eine andere Steckdose. Rufen Sie den zuständigen Kundendienst an.
Das Gerät ist überhitzt.	Das Gerät wurde zu lange betrieben.	Lassen Sie das Gerät abkühlen.
Beim Arbeiten schaltet sich das Gerät von alleine	Das Sicherheitssystem des Geräts kommt in Betrieb.	Lassen Sie das Gerät abkühlen. Wenn das Problem weiterhin anhält, rufen Sie den zuständigen Kundendienst an.

Aufbewahrung

Während Sie das Gerät aufbewahren. Können Sie das Kabel aufrollen und in die Kabelrolle hinter dem Gerät platzieren.

Bevor Sie das Kabel aufrollen, warten Sie auf jeden Fall, bis sich das Gerät abkühlt.

Wenn Sie Ihr Gerät nicht benutzen, bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf.

Lieferung und Transport:

Das Gerät sollte in der Originalverpackung oder in einer guten und weichen Verpackung in aufrechter Position transportiert werden, um Schäden am Gerät zu verhindern. Halten Sie sich an die Symbole auf der Verpackung.

RECYCLING: Entspricht der WEEE Verordnung.



WEEE: Da dieses Gerät in Übereinstimmung mit den WEEE Direktiven aus recyclebaren Teilen besteht, darf es nicht in den Müll geworfen werden. Um das Recycling zu gewährleisten, wenden Sie sich bitte an die nächste Sammelstelle. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf oder sortieren Sie es gemäß den Anweisungen und werfen Sie es auf den Müll. Werfen Sie das Gerät und die Verpackungsmaterialien nicht in den normalen Hausmüll.

Veuillez lire ce mode d'emploi avant utilisation !

Cher/Chère Client(e),

Nous vous remercions d'avoir choisi nos produits.

Notre volonté est que l'appareil, fabriqué dans des installations modernes et soumis à des processus de contrôle qualité rigoureux, vous offre la meilleure efficacité. Par conséquent, nous vous recommandons de lire attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit et conservez-le comme référence.



Le mode d'emploi vous aide à utiliser l'appareil rapidement et en toute sécurité.

- Lisez le mode d'emploi avant d'installer et d'utiliser l'appareil.
- En particulier, respectez les informations relatives à la sécurité. Conservez le mode d'emploi dans un endroit facilement accessible car vous pourriez en avoir besoin plus tard.
- Lisez également les autres documents fournis avec l'appareil.
- Veuillez noter que ce mode d'emploi peut également s'appliquer à d'autres modèles.
- Veuillez suivre les instructions afin d'utiliser votre appareil efficacement en termes de consommation d'énergie.
- Votre appareil est pour l'utilisation domestique mais n'est pas pour l'utilisation commerciale.
- Notre société n'est pas responsable des blessures ou dommages causés par le non-respect des instructions du mode d'emploi.

ATTENTION! Lisez attentivement les précautions de sécurité et suivez les avertissements pour éviter les incendies, les chocs électriques et les blessures.

AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser si les pièces de votre appareil sont cassées ou endommagées ! Contactez un revendeur agréé le plus proche. Nous n'avons pas de service gratuit d'installation de services. L'installation est effectuée par les clients.

 **REMARQUE :** Les valeurs déclarées sur l'appareil ou dans d'autres documents imprimés fournis avec les produits sont les valeurs obtenues dans l'environnement du laboratoire selon les normes en vigueur. Ces valeurs peuvent varier en fonction de l'utilisation et des conditions environnementales du produit.

Cet appareil a été fabriqué dans des installations modernes et respectueuses de l'environnement sans nuire à la nature.



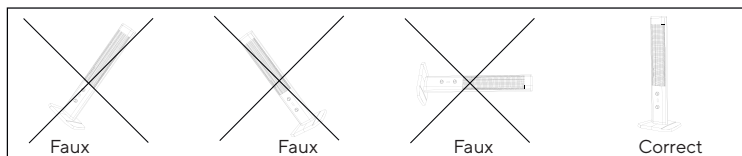
Cet appareil est conforme à la Directive DEEE.

ATTENTION: Cet appareil a été fabriqué conformément aux règles de sécurité. Une mauvaise utilisation peut causer des dommages à la personne, à l'appareil et à l'environnement.

Avertissements de sécurité:

1. Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser votre appareil et conservez-le comme référence. Si vous donnez votre appareil à quelqu'un d'autre, donnez également ce mode d'emploi.
2. Ne jetez pas l'emballage avant d'utiliser votre appareil et de vous assurer qu'il fonctionne correctement.
3. N'utilisez pas votre appareil si le produit ou ses accessoires sont manquants, cassés ou endommagés.
4. N'utilisez pas votre appareil à des fins autres que celles spécifiées dans ce mode d'emploi. (Ne pas utiliser pour sécher des vêtements ou garder les animaux ou les plantes au chaud.)
5. Lorsque vous n'utilisez pas votre appareil, mettez le bouton marche/arrêt sur la position « arrêt » et retirez la fiche de la prise. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation lorsque vous retirez la fiche de la prise. Utilisez l'appareil à partir de la tension secteur.
6. Ne laissez pas votre appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne.
7. N'interférez pas avec le produit lorsque le câble secteur est endommagé, contactez le Service Agréé.
8. Si le radiateur soufflant est endommagé pour des raisons de transport, d'expédition et de stockage, il ne faut pas l'utiliser. Dans un tel cas, contactez le Service Agréé.
9. Le radiateur soufflant n'est pas utilisé avec un programmateur, une minuterie ou tout autre schéma qui aide à l'utiliser automatiquement.
10. Les pièces se trouvant sur le radiateur soufflant est d'empêcher l'accès direct aux éléments chauffants et doit être en place lorsque le radiateur est en cours d'utilisation.
11. Ne couvrez pas votre appareil, ne l'utilisez pas pour sécher un objet.
12. L'appareil ne doit pas être utilisé avec un autre appareil connecté au même cordon d'alimentation ou au même fusible.
13. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits tels que des salles de bains, des douches ou des piscines.
14. Le cordon d'alimentation ne doit pas être laissé sur ou à proximité du l'appareil quand il fonctionne. Ne changez pas le cordon d'alimentation. Sinon, cela pourrait provoquer un dysfonctionnement, un choc électrique ou un incendie.
15. Si votre appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période, sera déplacé, nettoyé ou ajusté, la prise de l'appareil doit être débranchée et il faut s'assurer qu'il a refroidi.
16. Ne placez pas le radiateur juste en dessous de la prise.
17. Ne laissez jamais les éléments chauffants entrer en contact avec de l'eau.
18. L'appareil doit être débranché pendant l'installation, l'entretien ou la réparation.
19. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, ne le retirez jamais en tirant sur le cordon, ne le touchez pas avec les mains mouillées, veillez à ne pas vous écraser sous des objets lourds.

20. Éteignez le radiateur soufflant à l'aide du bouton marche/arrêt et retirez-le de la prise.
21. Gardez l'appareil dans des endroits secs et fermés.
22. Effectuez l'entretien périodique, le nettoyage et l'expédition de votre appareil conformément aux instructions de ce mode d'emploi.
23. N'utilisez pas le radiateur pendant votre sommeil ou quand vous êtes loin de l'appareil.
24. Évitez d'utiliser des rallonges électriques, cela peut provoquer un incendie en raison d'une surchauffe. Si vous devez utiliser une rallonge électrique, la section du câble ne doit pas être inférieure à 2 mm (14 AWG).
25. Utilisez l'appareil sur une surface plane. L'appareil ne doit être utilisé que sur ses propres pièces.
26. Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche. Ne touchez pas l'appareil immédiatement après l'avoir éteint.
27. Une légère fumée et odeur peuvent apparaître lors de la première utilisation de l'appareil, c'est normal et disparaîtra plus tard.
28. Ne pas introduire de doigts ou d'objets dans les conduits d'entrée et de sortie d'air.
29. Ce radiateur ne doit pas être utilisé dans les serres et les chantiers de construction.
30. Il doit y avoir une distance minimale de 1 mètre entre l'appareil et des matériaux tels que rideaux, bois, carton, tissu, ou êtres vivants et autres appareils.
31. Ne pas utiliser à moins de 7,60 m de matériaux inflammables et explosifs (essence, alcool, etc.) ou à proximité d'appareils motorisés qui ne sont pas censés fonctionner.
32. Cet appareil n'est pas utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque de supervision et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil.
33. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus éloignés lorsqu'ils ne sont pas surveillés par un adulte.
34. Les enfants de ce groupe d'âge doivent être tenus à l'écart de brancher le cordon dans la prise, de ranger, de nettoyer et d'entretenir l'appareil.
35. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus.
36. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
37. Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants ou éliminez-les en les triant conformément aux instructions relatives aux déchets. Ne les jetez pas dans les ordures ménagères normales.
38. Le radiateur doit être installé verticalement, voir l'image ci-dessous pour une utilisation correcte.



AVERTISSEMENT : Pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas le radiateur. Ne jamais bloquer les conduits de ventilation.

AVERTISSEMENT : Ne couvrez pas votre appareil, ne l'utilisez pas pour sécher un objet.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas votre appareil dans des endroits tels que des salles de bains, des douches ou des piscines.

ATTENTION ! Certaines parties de cet appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être portée à la présence d'enfants, de personnes handicapées ou susceptibles d'être blessées par l'appareil.

Spécifications techniques:

MODELE	PUISSANCE	CLASSE	VOLTAGE	FRÉQUENCE
MH-1200	1200W	I	220-240V	50-60Hz

Cet appareil a été fabriqué conformément aux règles et directives de sécurité en vigueur.

REMARQUE: Les valeurs déclarées dans les signes sur l'appareil ou dans d'autres documents imprimés fournis avec les produits sont les valeurs obtenues dans l'environnement du laboratoire selon les normes en vigueur. Ces valeurs peuvent varier en fonction de l'utilisation et des conditions ambiantes de l'appareil.

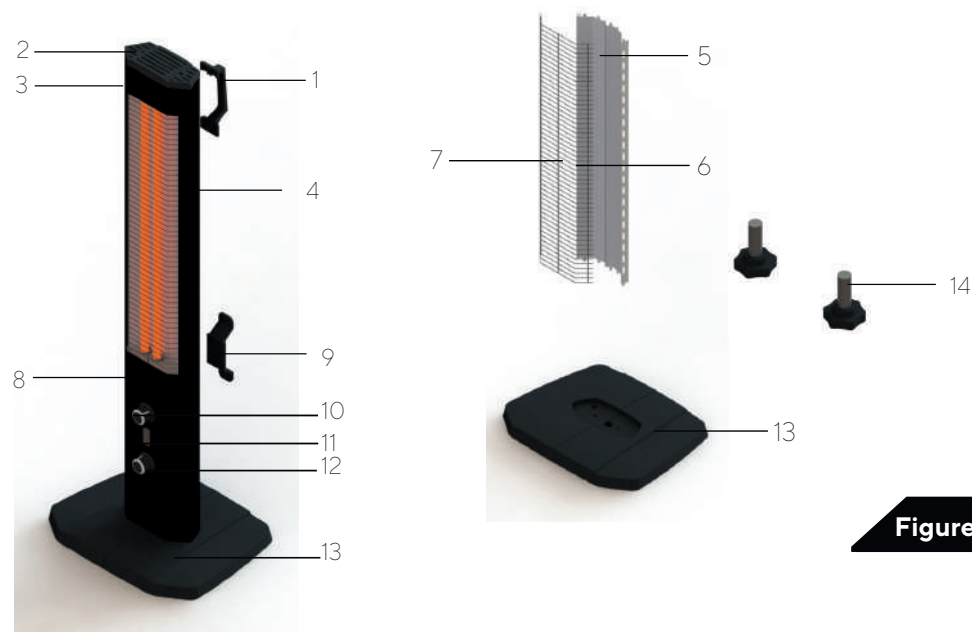


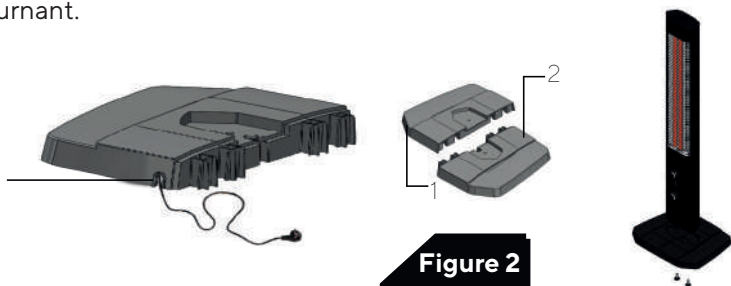
Figure 1

- 1- Poignée en plastique
- 2- Pièce en plastique
- 3- Couvercle en haut
- 4- Pièces chauffantes
- 5- Élément chauffant en mica
- 6- Pièce reflétant
- 7- Grille
- 8- Couvercle en bas
- 9- Élément en plastique d'enveloppe de câble
- 10- Bouton du thermostat
- 11- Lampe de puissance
- 12- Bouton rotatif
- 13- Parties amovibles (représentée en une seule pièce sur la figure)
- 14- Vis spéciale (pour la fixation de la pièce plastique en bas)

Installation de l'appareil :

- Il y a une pièce en plastique et deux vis à tête spéciale dans la boîte de l'appareil.
- Il y a une fente pour câble à côté de la pièce en plastique.
- Assemblez les deux pièces en plastique sortant de la boîte comme indiqué sur l'image ci-dessous.
- Placez votre appareil comme indiqué sur l'image ci-dessous. Serrez la vis d'assemblage spéciale en la retournant.

Prise de câble



Fonctionnement de l'appareil:

- Tout en allumant votre appareil, tournez le bouton rotatif de zéro à la position 1 pour 600Watt et à la position 2 pour 1200Watt.
- Tournez le thermostat à sa position maximale. Afin de profiter au mieux de l'appareil, assurez-vous qu'il est utilisé au bon endroit et dans des environnements adaptés.
- Dans le cas où le radiateur est utilisé à l'intérieur ; la zone chauffée ne doit pas être proche de zones ouvertes telles que les fenêtres et les balcons.
- Dans le cas où votre appareil n'est pas utilisé pendant une longue période ou lorsque vous changez l'emplacement du radiateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché et que l'appareil est froid.

Entretien et Nettoyage:

- Avant de commencer à nettoyer votre appareil, il doit être éteint, la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil doit être retirée de la prise par mesure de sécurité et attendre qu'elle refroidisse.

- La surface extérieure de l'appareil doit être nettoyée avec un chiffon doux en coton légèrement humide ou une brosse douce.
- N'utilisez jamais d'abrasifs ou de solvants pour nettoyer le radiateur.
- Ne nettoyez jamais le produit avec de l'essence, un solvant diluant, etc. qui corroderaient ou endommageraient l'appareil.
- Ces substances peuvent endommager les pièces en plastique.
- Ne nettoyez pas votre appareil avec des nettoyeurs à vapeur.
- L'appareil ne doit pas entrer en contact direct avec l'eau.
- Ne plongez jamais l'appareil dans un liquide à des fins de nettoyage.

Réparation

Problème:	Raison:	Solution:
L'appareil ne fonctionne pas	La fiche n'est peut-être pas dans la prise. L'appareil n'est pas allumé. Il n'y a pas d'électricité dans la prise. Le câble peut être endommagé.	Insérez la fiche dans la prise. Allumez l'appareil. Essayez une autre prise. Appelez le service agréé.
L'appareil est trop chaud	L'appareil a fonctionné trop longtemps.	Laissez l'appareil refroidir
L'appareil s'arrête de lui-même pendant le fonctionnement.	Le système de sécurité de l'appareil est activé.	Laissez l'appareil refroidir, si le problème persiste, appelez le service agréé.

Stockage

Lorsque vous rangez votre appareil, vous pouvez enrouler le cordon d'alimentation et le placer dans son emplacement à l'arrière de l'appareil. Assurez-vous d'attendre que l'appareil refroidisse avant d'enrouler le cordon d'alimentation. Rangez votre appareil dans un environnement sec lorsqu'il n'est pas utilisé.

Expédition et Transportation :

L'appareil doit être transporté debout dans son emballage d'origine ou dans un bon emballage souple pour éviter d'endommager l'appareil. Suivez les indications sur l'emballage.

Recyclage : Conforme à la Directive DEEE



DEEE: Cet appareil étant composé de pièces recyclables conformément aux directives DEEE, il ne doit pas être jeté. Veuillez contacter votre centre de collecte le plus proche pour recycler cet appareil. Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou éliminez-les en les triant conformément aux instructions relatives aux déchets. Ne jetez pas votre appareil et son emballage avec les ordures ménagères normales.

Si prega di leggere questo manuale prima dell'utilizzo!

Gentile Cliente,

Grazie per aver scelto il nostro prodotto.

Speriamo che si ottenga la migliore efficienza da questo prodotto, realizzato in strutture moderne e sottoposto ad un rigoroso processo di controllo della qualità. Perciò, prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo per riferimento.



Il manuale d'uso aiuta ad utilizzare il prodotto in _ modo rapido e sicuro.

- Leggere il manuale d'uso prima di installare e mettere in funzione il prodotto.
- Rispettare in particolare le informazioni relative alla sicurezza. Conservare il manuale d'uso in un luogo facilmente accessibile poiché potrebbe essere necessario in futuro.
- Leggere anche gli altri documenti forniti con il prodotto.
- Notare che questo manuale d'uso può essere valido anche per altri modelli.
- Seguire le istruzioni per utilizzare l'apparecchio in modo efficiente in termini di consumo energetico.
- L'apparecchio è stato progettato per uso domestico. Non è adatto per uso commerciale.
- La nostra azienda non è responsabile per eventuali lesioni o danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni nel manuale d'uso.

ATTENZIONE! Leggere attentamente le precauzioni di sicurezza e seguire le avvertenze per evitare di causare incendi, scosse elettriche e lesioni.

AVVERTIMENTO! Se le parti del prodotto sono rotte o danneggiate, non utilizzarle! Consultare un Rivenditore Autorizzato più vicino. Non abbiamo un servizio di installazione gratuito. L'installazione appartiene al cliente.

 **NOTA:** I valori dichiarati nelle marcature sul prodotto o in altri documenti stampati forniti con i prodotti sono i valori ottenuti nell'ambiente di laboratorio secondo le norme pertinenti. Questi valori possono variare a seconda dell'uso e delle condizioni ambientali del prodotto.

Questo prodotto è stato realizzato in strutture
dell'ambiente senza danneggiare la natura.



moderne rispettose



Conforme alla normativa RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)

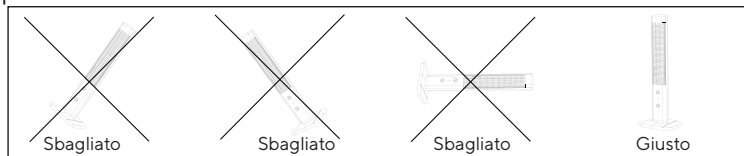
ATTENZIONE: Questo apparecchio è stato prodotto in conformità con le norme di sicurezza. Un uso improprio può provocare danni alla persona, all'apparecchio e all'ambiente.

Avvisi di Sicurezza:

1. Leggere questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo per riferimento futuro. Se il prodotto viene consegnato ad un altro utente, fornirlo insieme a questo manuale.
2. Non gettare l'imballaggio prima di utilizzare il prodotto ed essersi accertati che funzioni correttamente.
3. Non utilizzare l'apparecchio se il prodotto o i suoi accessori sono mancanti, rotti o danneggiati.
4. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli specificati in questo manuale. (Non usare per asciugare vestiti o tenere al caldo animali o piante.)
5. Quando non si utilizza il prodotto, ruotare l'interruttore di funzione in posizione "off" e scollegare la sua spina dalla presa di corrente. Non tirare il cavo di alimentazione quando si stacca la spina dalla presa di corrente. Utilizzare il prodotto dalla tensione di rete.
6. Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
7. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non interferire con il prodotto, chiamare il Servizio Autorizzato.
8. Non utilizzare il termoventilatore se è stato danneggiato a causa del trasporto, della spedizione e dello stoccaggio. In tal caso, chiamare il Servizio Autorizzato.
9. Il termoventilatore non deve essere utilizzato con un programmatore, un timer o qualsiasi altro dispositivo che lo gestisce automaticamente.
10. La protezione antincendio di questo termoventilatore ha lo scopo di impedire l'accesso diretto agli elementi riscaldanti e deve essere in posizione mentre il termoventilatore è in uso.
11. Non coprire l'apparecchio, non usarlo per asciugare oggetti.
12. L'apparecchio non deve essere utilizzato sulla stessa presa o circuito elettrico con altri apparecchi elettrici.
13. Non utilizzare l'apparecchio in luoghi come bagni, docce o piscine.
14. Il cavo di alimentazione non deve essere lasciato sopra o vicino al corpo caldo dell'apparecchio. Non utilizzare cavi giuntati per il cavo di alimentazione. In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti, scosse elettriche o incendi.
15. Se l'apparecchio non verrà utilizzato per un lungo periodo, se verrà spostato, pulito o regolato, la spina dell'apparecchio deve essere scollegata dalla presa di corrente e assicurarsi che l'apparecchio si sia raffreddato.
16. Non posizionare il termoventilatore immediatamente al di sotto di una presa di corrente.
17. Assicurarsi che gli elementi riscaldanti non entrino mai in contatto con acqua.
18. La spina dell'apparecchio deve essere staccata dalla presa di corrente durante l'installazione, la manutenzione o la riparazione.

19. Quando si scollega il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, non estrarlo mai dal cavo, non toccarlo con le mani bagnate, fare attenzione che il cavo non venga schiacciato sotto oggetti pesanti.
20. Spegnerne il termoventilatore utilizzando l'interruttore di funzione dell'elemento riscaldatore e scollegarlo dalla presa.
21. Conservare l'apparecchio al chiuso in un luogo asciutto.
22. Eseguire la manutenzione periodica, la pulizia e la spedizione dell'apparecchio secondo le istruzioni contenute in questo manuale.
23. Non utilizzare il termoventilatore mentre si dorme o né usare lontano dalla posizione dell'apparecchio.
24. Evitare di usare prolunghe, perché la prolunga potrebbe provocare un incendio a causa del surriscaldamento. Se è necessario utilizzare un cavo di prolunga, la sezione trasversale del cavo non deve essere inferiore a 2 mm² (14 AWG).
25. Utilizzare l'apparecchio su una superficie piana e livellata. L'apparecchio deve essere utilizzato solo sui suoi piedi.
26. Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione. Non toccare l'apparecchio subito dopo averlo spento.
27. Durante il primo utilizzo dell'apparecchio potrebbero verificarsi un leggero fumo e odore, questo è normale e scomparirà nel tempo.
28. Non inserire dita o oggetti nelle griglie di entrata e uscita dell'aria.
29. Questo termoventilatore non è adatto per l'uso in serre e cantieri.
30. L'apparecchio deve essere posizionato ad una distanza minima di 1 metro da materiali come tenda, legno, cartone, tessuto ecc., gli esseri viventi e altri dispositivi.
31. Non mettere in funzione l'apparecchio entro 7,60m di distanza da materiali infiammabili ed esplosivi (benzina, alcol, ecc.) o posizionarlo vicino ad apparecchiature motorizzate non previste per il funzionamento.
32. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone con disabilità fisiche, sensoriali e mentali (compresi i bambini) o con mancanza di supervisione e conoscenza, a meno che non venga fornita la supervisione e la gestione dell'uso dell'apparecchio.
33. I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio se non sorvegliati da un adulto.
34. Tenere i bambini di questa fascia d'età lontani dal collegare il cavo di alimentazione, dalla disposizione, dalla pulizia e dalla manutenzione dell'apparecchio.
35. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso sicuro di questo apparecchio e i pericoli in esso contenuti sono stati compresi da loro.
36. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
37. I materiali di imballaggio possono essere pericolosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini o smaltirli classificandoli secondo le istruzioni sui rifiuti. Non gettarli con i normali rifiuti domestici.

38. Il termoventilatore deve essere installato verticalmente, vedere l'immagine qui sotto per un corretto utilizzo.



AVVERTENZA: Per evitare il surriscaldamento, non coprire il termoventilatore.

Non bloccare mai le griglie di ventilazione.

ATTENZIONE: Non coprire l'apparecchio, non usarlo per asciugare oggetti.

AVVERTENZA: Non utilizzare l'apparecchio in luoghi come bagni, docce o piscine.

ATTENZIONE! Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e provocare ustioni. Particolare attenzione deve essere prestata in caso di presenza di bambini, persone disabili e vulnerabili nelle vicinanze dell'apparecchio.

Dati Tecnici:

MODELLO	POTENZA	CLASSE	TENSIONE	FREQUENZA
MH-1200	1200W	I	220-240V	50-60Hz

Questo apparecchio è stato realizzato in conformità con le norme e le linee guida di sicurezza applicabili.

NOTA: I valori dichiarati nelle marcature sul prodotto o in altri documenti stampati forniti con i prodotti sono i valori ottenuti nell'ambiente di laboratorio secondo le norme pertinenti. Questi valori possono variare a seconda dell'uso e delle condizioni ambientali del prodotto.

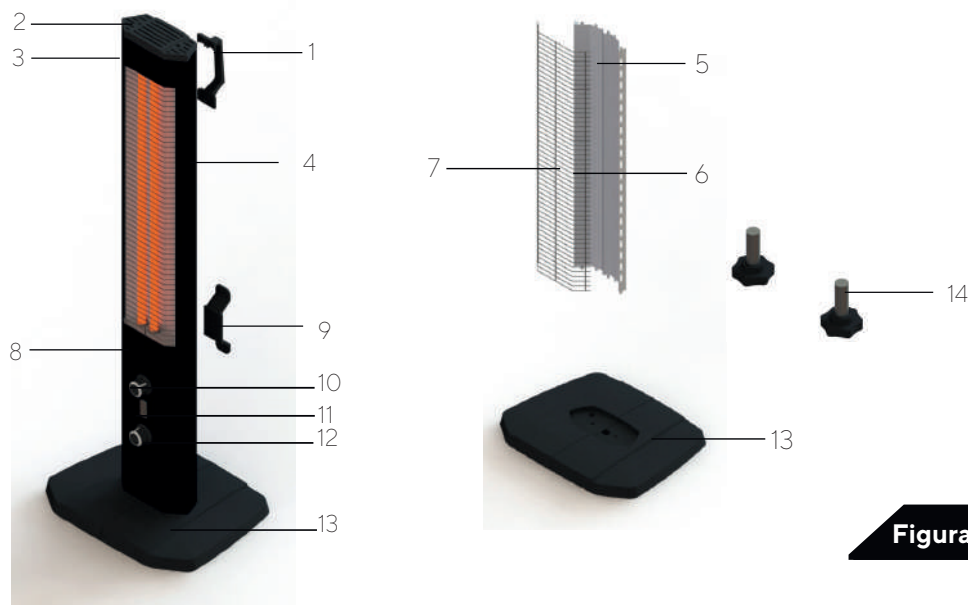


Figura 1

- 1- Maniglia in plastica
- 2- Parte superiore in plastica
- 3- Copertura superiore
- 4- Corpo
- 5- Riscaldatore in mica
- 6- Riflettente
- 7- Griglia metallica
- 8- Copertura inferiore
- 9- Avvolgimento cavi in plastica
- 10- Pulsante termostato
- 11- Spia di alimentazione
- 12- Pulsante interruttore rotante
- 13- Piedino attaccabile a pezzi (Mostrato nella figura come un unico pezzo.)
- 14- Vite speciale (Per fissaggio alla plastica del piedino)

Montaggio dell'Apparecchio:

- Nella confezione con il prodotto sono presenti una plastica del piedino a pezzi e due viti a testa speciale.
- Accanto alla plastica del piede è presente una fessura per il cavo.
- Assemblare il 1° pezzo e il 2° pezzo dei due pezzi di plastica del piedino usciti dalla scatola come mostrato nell'immagine sottostante.
- Posizionare l'apparecchio come mostrato nell'immagine sottostante. Serrare le viti a testa speciale in posizione capovolgendolo.

Fessura per il cavo

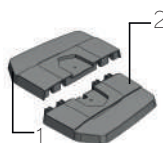
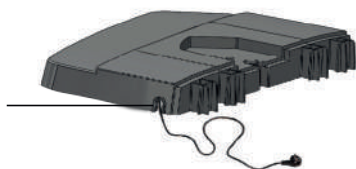
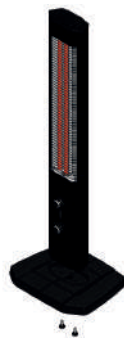


Figura 2



Funzionamento dell'Apparecchio:

- Quando si accende l'apparecchio, ruotare l'interruttore rotativo dalla posizione zero; spostarlo in posizione 1 per 600 Watt e in posizione 2 per 1200 Watt.
- Ruotare la manopola del termostato verso la posizione massima. Per beneficiare dell'apparecchio al livello ottimale, assicurarsi che venga messo in funzione nel luogo giusto e in ambienti adatti.
- Nel caso in cui il termoventilatore venga utilizzato all'interno; assicurarsi che l'area di riscaldamento non debba essere rivolta verso aree aperte come finestre e balconi.
- Nel caso in cui il termoventilatore non venga utilizzato per un lungo periodo o quando si cambia la sua posizione, assicurarsi che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente e che l'apparecchio sia freddo.

Manutenzione e Pulizia:

- L'apparecchio deve essere spento prima di iniziare la pulizia e la spina del cavo di alimentazione dell'apparecchio deve essere scollegata dalla presa di corrente per motivi di sicurezza e l'apparecchio deve essere lasciato raffreddare.
- La superficie esterna dell'apparecchio deve essere pulita con un panno di cotone morbido, leggermente umido o una spazzola morbida.
- Non utilizzare mai prodotti corrosivi o solventi per pulire il termoventilatore.
- Non pulire mai il prodotto con sostanze che corrodono o danneggiano il prodotto come benzina, diluente, solvente ecc.
- Queste sostanze possono danneggiare le parti in plastica.
- Non pulire l'apparecchio utilizzando pulitori a vapore.
- Non lasciare che il prodotto entri direttamente in contatto con l'acqua.
- Non immergere mai il prodotto in alcun liquido per la pulizia.

Risoluzione dei problemi:

Problema:	Causa:	Soluzione:
L'apparecchio non funziona	La spina potrebbe non essere inserita. L'apparecchio non è acceso Manca l'elettricità nella presa Il cavo potrebbe essere danneggiato	Inserire la spina nella presa di corrente Accendere l'apparecchio Provare con un'altra presa Chiamare il Servizio Autorizzato.
L'apparecchio è diventato molto caldo	L'apparecchio è stato utilizzato per troppo tempo	Lasciar raffreddare l'apparecchio
L'apparecchio si arresta da solo durante il funzionamento.	Il sistema di sicurezza sull'apparecchio è attivato.	Lasciar raffreddare l'apparecchio, se il problema persiste, chiamare il servizio autorizzato.

Conservazione

Quando si conserva l'apparecchio, il cavo di alimentazione può essere avvolto e inserito nella fessura sul retro del dispositivo.

Prima di avvolgere il cavo di alimentazione, attendere assolutamente che l'apparecchio si raffreddi. Quando non si utilizza l'apparecchio, conservarlo in un ambiente asciutto.

Spedizione e Trasporto:

L'apparecchio deve essere trasportato verticalmente nel suo imballaggio originale o in una confezione buona e morbida per evitare danni al dispositivo. Rispettare i contrassegni sull'imballaggio.

Riciclaggio: Conforme alla Normativa AEE (Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)



RAEE: Questo apparecchio non deve essere gettato nella normale spazzatura in quanto è costituito da parti riciclabili in conformità alla normativa RAEE. Contattare il centro di raccolta più vicino per riciclare questo apparecchio. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini o smaltirli classificandoli secondo le istruzioni sui rifiuti. Non smaltire l'apparecchio e il suo imballaggio con i normali rifiuti domestici.

Por favor, ¡Primero lea este manual!

Estimado Cliente,

Gracias por elegir nuestro producto.

Queremos que su producto fabricado en modernas instalaciones que pasó por un riguroso proceso de control de calidad le proporcione la mejor eficiencia. Por eso, antes de utilizar el producto lea detenidamente este manual completo y consérvelo para referencias futuras.



El manual de usuario le ayuda a utilizar el producto de forma rápida y segura.

Antes de instalar y utilizar el producto lea el manual de usuario.

- En especial, observe la información relacionada con la seguridad. Mantenga este manual en un lugar de fácil acceso puesto que puede necesitarlo en el futuro.
- Asimismo, lea los demás documentos que se suministran con el producto.
- Recuerde que este manual de usuario puede aplicarse también a otros modelos.
- Por favor respete las instrucciones para utilizar su aparato de forma eficiente en términos de consumo de energía.
- Su aparato es para uso doméstico. No es adecuado para uso comercial.
- Nuestra empresa no asume ninguna responsabilidad por las lesiones o daños causados por incumplimiento de las instrucciones de este manual de usuario.

ATENCIÓN! ! lea atentamente las precauciones de seguridad y siga las advertencias para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones.

ADVERTENCIA! No utilice el producto si las piezas del mismo están rotas o dañadas. Contacte con el distribuidor Autorizado más cercano a usted. No tenemos servicio gratuito de mantenimiento e instalación. El montaje corresponde al cliente.

 **NOTA:** Los valores declarados en los marcados que se encuentran sobre los productos o en los demás documentos impresos proporcionados con el productos son los valores obtenidos en el entorno del laboratorio según las normas pertinentes. Estos valores pueden cambiar según el uso y las condiciones ambientales del producto.

Este producto ha sido fabricado en modernas



instalaciones de la forma



más respetuosa con el medio ambiente sin dañar la naturaleza.

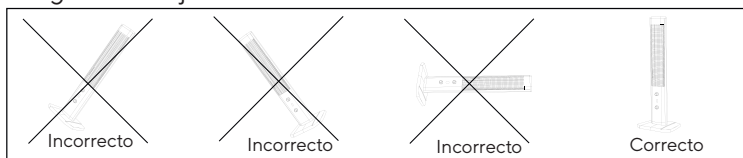
Conforme a Reglamento de RAEE.

ATENCIÓN: Este producto fue producido conforme a las regulaciones de seguridad. Uso inadecuado puede causar daños a las personas, al aparato y al ambiente.

Avisos de Seguridad:

1. Antes de utilizar el producto, lea este manual y manténgalo para futuras consultas. Si le das tu producto a otra persona, entregue este manual junto con el producto.
2. Antes de utilizar el producto y asegurarse de que funciona correctamente no tire el embalaje.
3. En caso de que el producto o sus accesorios falten, estén rotos o dañados no lo utilice.
4. No utilice su aparato para fines distintos a los especificados en este manual. (No lo utilice para secar la ropa ni para mantener calientes a los animales o las plantas).
5. Si no va a utilizar el aparato, gire el botón de función a la posición "off"(apagado) y desenchufe el cable de alimentación. Al retirar el enchufe de la toma de corriente no tire del cable de alimentación. Utilice el producto con tensión de red.
6. Nunca deje su aparato sin supervisión cuando esté funcionando.
7. Si el cable de alimentación está dañado no interfiera con él, llame al servicio técnico autorizado.
8. En caso de que su calefactor esté dañado por razones de transporte, envíe y almacenamiento, no lo utilice. En tal caso, llame al Servicio Autorizado.
9. El calentador no se puede utilizar en conjunto con un programador, temporizador o cualquier otro sistema de gestión automática
10. La protección contra incendios de este calentador está destinada a evitar el acceso directo a los elementos de calefacción y no se debe quitar mientras que el calentador funciona.
11. No cubra su aparato tampoco ni lo utilice para secar ningún artículo.
12. Su aparato no debe ser utilizado con ningún otro aparato conectado al mismo cable de alimentación o fusible.
13. No utilice su producto en lugares como baños, duchas o piscinas.
14. El cable de alimentación no debe dejarse sobre o cerca del cuerpo caliente de aparato. No realice adiciones en el cable de alimentación. De lo contrario, podría causar un mal funcionamiento, descarga eléctrica o incendio.
15. Si su aparato no se va a utilizar durante mucho tiempo, se va a mover, limpiar o ajustar, desenchufe el aparato y asegúrese de que está frío.
16. Nunca ponga las piezas de calentador en contacto con agua.
17. No exponga nunca las resistencias al agua.
18. Se debe desenchufar el aparato durante la instalación, el mantenimiento o la reparación.
19. Al desenchufar el cable de alimentación no tire del enchufe del cable ni lo toque con las manos mojadas, y tenga cuidado de no aplastarlo bajo objetos pesados.
20. Desactive su calefactor mediante el botón de función del calefactor y desenchúfelo.
21. Mantenga su aparato en ambientes secos y cerrados.
22. Realice el mantenimiento periódico, la limpieza y el transporte de su aparato según las instrucciones de este manual.
23. No utilice el calentador mientras duerme o mientras estás alejado del aparato.

24. Evite utilizar un cable alargador, ya que puede provocar un incendio por sobrecalentamiento. Si tiene que utilizar un cable alargador, la sección del cable no debe ser inferior a 2mm² (14AWG).
25. Use el aparato en una superficie plana y nivelada. El aparato sólo se debe utilizar sobre su base.
26. Evite mover el aparato mientras esté en funcionamiento. No toque el aparato justo después de apagarlo.
27. Durante el primer uso del aparato se puede generar un ligero humo y olor, esto es normal y desaparecerá con el tiempo.
28. No se deben introducir los dedos ni ningún objeto en los canales de entrada y salida de aire.
29. Este calentador no es apto para su uso en invernaderos y obras de construcción.
30. Entre el aparato y los materiales como madera, cartón, cortina, tela, etc. y los seres vivos y otros aparatos debe haber al menos 1 metro de distancia.
31. No funcione el aparato en una distancia menos de 7 metros 60 centímetros a los materiales inflamables y explosivos (gasolina, alcohol, etc.) y no lo coloque cerca de dispositivos motorizados que no se espera que funcionen.
32. Este producto no fue diseñado para ser utilizado por las personas que carecen de la experiencia o conocimiento y por las personas con discapacidades físicas, sensoriales y mentales (incluyendo los niños), sin la supervisión y la gestión.
33. Se debe mantener alejados los niños menores de 3 años cuando no estén supervisados por un adulto.
34. Los niños de este grupo de edad se deben mantener alejados de la posibilidad de enchufar el cable de alimentación, arreglar el aparato, limpiarlo y mantenerlo.
35. Este aparato se puede utilizar por los menores de 8 años y más, y por las personas con pérdidas de capacidad sensorial y mental y por las personas que carecen de experiencia e información bastante con tal de que hayan recibido orientación para el uso seguro y control sobre el aparato y con tal de que hayan entendido los peligros relevantes.
36. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no se deben realizar por los niños sin supervisión.
37. Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños. Conserve los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños o elimínelos clasificando los residuos de acuerdo con las instrucciones. No lo tire con basura doméstica normal.
38. Es necesario instalar el calefactor en posición vertical, para un uso correcto vea la imagen de abajo.



ADVERTENCIA: A fin de evitar un sobrecalentamiento no cubra el calentador.

Nunca bloquee los canales de ventilación.

ADVERTENCIA: No cubra su aparato tampoco lo utilice para secar ningún artículo.

ADVERTENCIA: No utilice su producto en lugares como baños, duchas o piscinas.

ATENCIÓN! Este aparato cuenta con algunas piezas que se calientan mucho y que pueden causar quemaduras.
Si hay niños, personas discapacitadas o con posibilidades de sufrir lesiones debido al dispositivo, tenga cuidado con esas personas especialmente.

Especificaciones Técnicas:

MODELO	POTENCIA	CLASE	TENSIÓN	FRECUENCIA
MH-1200	1200W	I	220-240V	50-60Hz

Este producto fue producido conforme a las reglas de seguridad y regulaciones.

NOTA: Los valores declarados en los marcados que se encuentran sobre los productos o en los demás documentos impresos proporcionados con el producto son los valores obtenidos en el entorno del laboratorio según las normas pertinentes. Estos valores pueden variar dependiendo de las condiciones ambientales y el uso.

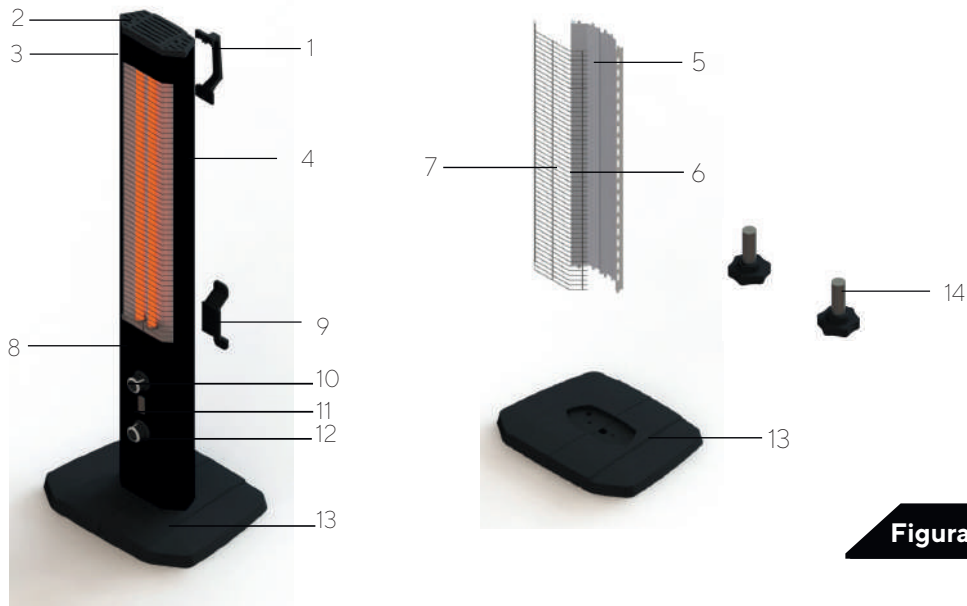


Figura 1

- 1- Plástico del mango
- 2- Plástico superior
- 3- Cubierta superior
- 4- Carcasa
- 5- Calentador Mica
- 6- Reflectante
- 7- Jaula de alambre
- 8- Cubierta inferior
- 9- Plástico de envoltura de cable
- 10- Botón del termostato
- 11- Lámpara de potencia

12- Interruptor giratorio

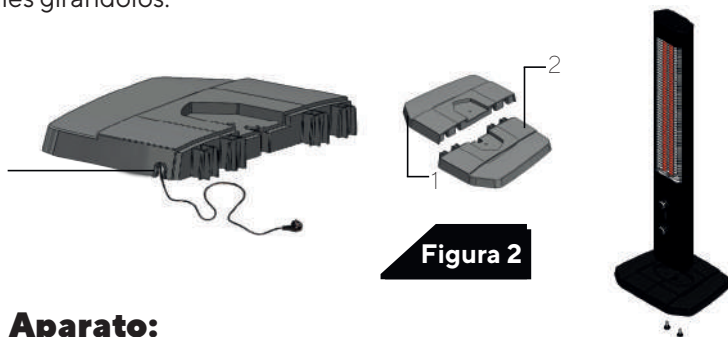
13- Pie con piezas conectables (Se muestra en una sola pieza en la figura.)

14- Tornillo especial (Para fijar al plástico del pie)

Montaje del aparato:

- Hay una pieza de plástico de pie y dos tornillos de cabeza especial en la caja del producto.
- Hay una ranura de cable al lado del plástico de los pies.
- Junte la 1ª pieza y la 2ª pieza con los plásticos de los pies que salen de la caja como se muestra en la imagen de abajo.
- Ponga su aparato como se muestra en la imagen de abajo. Apriete los tornillos de capuchón especiales girándolos.

Receptáculo del
cable y cuerda



Funcionar el Aparato:

- Cuando encienda su aparato, gire el interruptor giratorio desde la posición cero a la posición 1 para 600 vatios y a la posición 2 para 1200 vatios.
- Gire el termostato en la posición máxima. A fin de beneficiarse de su aparato de forma óptima, asegúrese de que funciona en el lugar correcto y en entornos adecuados.
- En caso de utilizar el calefactor en el interior, no se debe permitir que el área de calentamiento se sitúe en zonas abiertas, como ventanas y balcones.
- En caso de no utilizar el aparato durante mucho tiempo o cuando se cambie de lugar el calentador, asegúrese de que el cable de alimentación esté desenchufado y el aparato esté frío.

Mantenimiento y Limpieza:

- Antes de empezar la limpieza de aparato es necesario apagarlo, desenchufarlo y esperar a que se enfríe.
- Para limpiar la superficie exterior del aparato se debe utilizar un paño suave de algodón poco húmedo o un cepillo suave.
- Para limpiar el calentador no use líquidos abrasivos o disolventes.
- Nunca utilice gasolina, disolventes, etc. para limpiar el producto, ya que pueden dañar o deteriorar el producto.
- Dichos materiales podrían dañar las piezas de plástico.
- No limpie el aparato utilizando limpiadores de vapor.
- No ponga en contacto su producto directamente con el agua.
- Nunca sumerja su producto en ningún líquido para limpiarlo.

Solución de Problemas

Problema:	Causa:	Solución:
El aparato no funciona	Es posible que el aparato no esté en la toma El aparato no está encendido No hay corriente en la toma El cable puede estar dañado	Inserte el enchufe en la toma de corriente Encienda el aparato Pruebe con otra toma de corriente Llame al Servicio Técnico Autorizado.
El aparato está demasiado caliente	El aparato ha funcionado durante demasiado tiempo	Deje que el aparato se enfríe
El aparato se detiene por sí mismo mientras está en funcionamiento.	El sistema de seguridad del aparato está activado.	Deje que el aparato se enfríe y si el problema persiste, llame al servicio técnico autorizado.

Almacenamiento

Al almacenar su aparato, puede enrollar el cable de alimentación y colocarlo en la ranura que se encuentra en la parte posterior del aparato.
Espere hasta que el aparato se enfríe antes de enrollar el cable de alimentación. Si no utiliza su aparato almacene en un ambiente seco.

Envío y Transporte:

Es necesario transportar el aparato en posición vertical en su embalaje original o en un embalaje bueno y blando para evitar que se dañe el aparato. Siga las marcas que se encuentran sobre el embalaje.

Reciclaje: Conforme a Reglamento de EEE.



WEEE: Este aparato está compuesto por piezas reciclables conforme a las directivas WEEE, por lo que no se debe arrojar a la basura. Por favor, póngase en contacto con el centro de recogida más cercano para reciclar este aparato. Conserve los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños o elimínelos clasificando los residuos de acuerdo con las instrucciones. No deseche el aparato ni su embalaje con la basura doméstica normal.

Lees eerst deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door!

Geachte klant,

Dank u wel voor kiezen van dit product.

Wij willen dat dit product, dat in moderne fabrieken is geproduceerd en aan strenge kwaliteitscontrole is ondergaan, u de beste efficiëntie biedt. Hiervoor is het van belang dat u de gebruiksaanwijzing geheel doorleest en bewaart voor latere raadpleging.



De gebruiksaanwijzing helpt u om het product snel en veilig te kunnen gebruiken!

- Lees de gebruiksaanwijzing goed door voordat u het product installeert en in gebruik neemt.
- Neem vooral de informatie over de veiligheidsvoorschriften in acht. Omdat u deze gebruiksaanwijzing later nodig zult hebben, is het van belang dat u deze op een gemakkelijk toegankelijke plaats bewaart.
- Lees ook de andere documenten die bij het product zijn geleverd.
- Houd er rekening mee dat deze gebruiksaanwijzing ook van toepassing kan zijn op andere modellen.
- Om het energieverbruik productief te kunnen gebruiken, is het van belang om de instructies te volgen.
- Dit apparaat is voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik.
- Ons bedrijf is niet verantwoordelijk voor enig letsel of schade veroorzaakt door het niet naleven van de instructies in de gebruiksaanwijzing.

LET OP! Lees de veiligheidsvoorschriften goed door en volg de waarschuwingen op om brand, elektrische schokken en letsel te voorkomen.

WAARSCHUWING! Gebruik uw product niet als de onderdelen kapot of beschadigd zijn! Neem contact op met een erkende dealer bij uw in de buurt. Wij hebben geen gratis onderhoud en montageservice. De installatie is aan de klant.

UYARI! Eğer ürünü kullanırken parçaları kırık veya hasarlı ise kullanmayınız! Size en yakın bir Yetkili satıcıya başvurunuz. Ücretsiz servis-montaj hizmetimiz yoktur. Kurulum müşteriye aittir.

 **OPMERKING:** De waarden die zijn vermeld op het product of de waarden die zijn vermeld in de documenten die zijn meegeleverd met het product, zijn waarden die zijn verkregen volgens de relevante normen in het laboratorium. Deze waarden zijn afhankelijk van het gebruik en de omgevingsomstandigheden en kunnen variëren.

Dit product is milieuvriendelijk geproduceerd in moderne fabrieken  zonder de natuur te schaden.



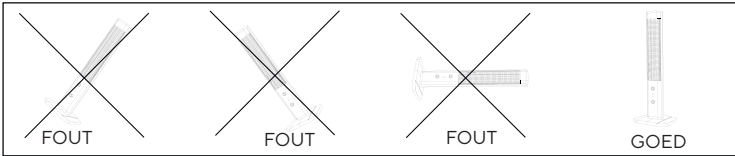
Voldoet aan de AEEA-richtlijn.

LET OP: Dit apparaat is geproduceerd in overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften. Indien het apparaat niet wordt gebruikt volgens de veiligheidsvoorschriften kan dit schade toebrengen aan de persoon, het apparaat en omgeving.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN:

1. Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt en bewaar het voor toekomstig gebruik. Indien u uw product aan iemand anders overdraagt, is het belangrijk dat u ook de gebruiksaanwijzing meegeeft.
2. Gebruik en controleer het product of het juist werkt voordat u de verpakking weggooit.
3. Gebruik uw product niet indien het product en/of de accessoires van het product ontbreken, kapot of beschadigd zijn.
4. Gebruik uw apparaat niet voor andere doeleinden dan die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven. (Niet gebruiken om kleding te drogen of om dieren of planten te verwarmen.)
5. Als u uw product niet gebruikt zet dan de functieknop 'uit' en trek de stekker uit het stopcontact. Trek niet aan het netsnoer wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt. Gebruik het product op de netspanning.
6. Laat uw apparaat niet zonder toezicht achter terwijl het in werking is.
7. Kom niet in aanraking met het product wanneer het netsnoer is beschadigd, bel uw erkende dealer.
8. Gebruik uw apparaat niet indien deze door transport- en opslagredenen is beschadigd. Bel in dat geval uw erkende dealer.
9. De ventilatorkachel kan niet worden gebruikt met een automatische programmatuur, timer of enig ander systeem.
10. De brandbeveiliging van deze ventilatorkachel is ontworpen om directe toegang tot de verwarmingselementen te voorkomen en moet op zijn plaats blijven wanneer de kachel in gebruik is.
11. Dek het apparaat niet af en gebruik het niet om objecten te drogen.
12. Uw apparaat mag niet worden gebruikt met een ander apparaat dat is aangesloten op hetzelfde netsnoer of dezelfde zekering.
13. Gebruik uw apparaat niet op plaatsen zoals; badkamers, doucheruimtes of zwembaden.
14. Het netsnoer mag niet op of in de buurt van de hete behuizing van het apparaat worden gelaten. Voeg geen toevoegingen aan de voedingskabel. Dit kan storingen, elektrische schokken of brand veroorzaken.
15. Indien uw apparaat langdurig vervoerd, gereinigd of afgesteld moet worden, haal dan de stekker uit het stopcontact en zorg ervoor dat het apparaat is afgekoeld.
16. Plaats de ventilatorkachel niet gelijk onder het stopcontact.
17. Laat de verwarmingselementen nooit in contact komen met water.
18. Haal de stekker uit het stopcontact tijdens installatie, onderhoud of reparatie.
19. Trek nooit aan het netsnoer wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt. Raak het niet aan met natte handen. Pas op dat het netsnoer niet beschadigd raakt onder zware voorwerpen.

20. Schakel uw verwarming uit met de functiekноп van het verwarmingselement en haal de stekker uit het stopcontact.
21. Bewaar uw apparaat op droge en gesloten plaatsen.
22. Voer het periodieke onderhoud, de reiniging en de verplaatsing van uw apparaat uit volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing.
23. Gebruik de kachel niet tijdens het slapen of wanneer u uit de buurt van het apparaat bent.
24. Vermijd het gebruik van verlengsnoeren. Door oververhitting kan er brand ontstaan. Als u een verlengkabel moet gebruiken, mag de kabeldoorsnede niet minder zijn dan 2 mm² (14AWG).
25. Gebruik het apparaat op een stabiel en vlak oppervlak. Het apparaat mag alleen op de poten worden gebruikt.
26. Verplaats het apparaat niet terwijl het in werking is. Raak het apparaat niet direct aan nadat u deze hebt uitgeschakeld.
27. Wanneer u de kachel voor de eerste keer gebruikt, kan er een lichte geur- en rookontwikkeling optreden. Dit is normaal en zal na verloop van tijd verdwijnen.
28. In de ventilatiekanalen mogen geen vingers of andere voorwerpen worden gestoken.
29. De ventilatorkachel is niet geschikt voor gebruik in kassen en bouwplaatsen.
30. Tussen het apparaat en andere materialen zoals; gordijnen, hout, karton, stof etc., levende wezens en andere apparaten dient een minimale afstand van 1 meter te zijn.
31. Zet het product niet aan binnen een afstand van 7,60 meter waar zich ontvlambare en explosieve materialen zoals; benzine, alcohol, etc. bevinden of plaats ze niet in de buurt van gemotoriseerde apparaten waarvan wordt verwacht dat ze niet werken.
32. Tenzij er geen toezicht of instructies zijn verkregen over het gebruik van het apparaat, is het niet bedoeld dat personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis dit product gebruiken.
33. Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze onder permanent toezicht zijn van een volwassene.
34. Kinderen in deze leeftijdsgroep mogen de stekker niet in het stopcontact steken, het apparaat niet regelen, het apparaat niet reinigen en/of het gebruikersonderhoud uitvoeren
35. Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de hierdoor ontstane gevaren hebben begrepen.
36. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Zonder toezicht mogen kinderen het apparaat niet reinigen en onderhouden.
37. Verpakkingsmaterialen kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen. Houd de verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen of voer ze af door ze te sorteren volgens de afvalinstructies. Gooi de verpakkingsmaterialen niet met het huishoudelijk afval.
38. De ventilatorkachel dient rechtop te worden geplaatst. Zie de onderstaande afbeelding voor correct gebruik.



WAARSCHUWING: Ter voorkoming van oververhitting en brandgevaar mag het verwarmingsapparaat niet worden afgedekt. Blokkeer nooit de ventilatiekanalen.

WAARSCHUWING: Dek uw apparaat niet af en gebruik het niet om artikelen te drogen.

WAARSCHUWING: Gebruik uw apparaat niet op plaatsen zoals; badkamers, doucheruimtes of zwembaden.

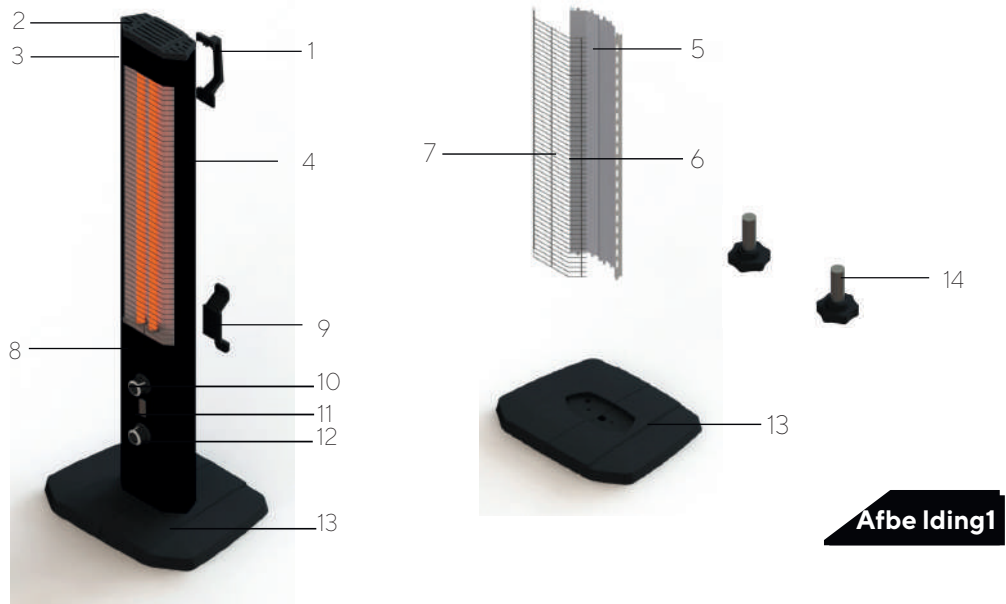
LET OP: Sommige onderdelen van dit apparaat kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Bijzondere aandacht moet worden besteed aan kinderen, personen met een handicap of personen die letsel kunnen oplopen door het gebruik van het apparaat.

Technische Specificaties:

TYPE	VERMOGEN	KLASSE	VOLTAGE	FREQUENTIE
MH-1200	1200W	I	220-240V	50-60Hz

Bu cihaz yürürlükteki güvenlik kurallarına ve yönergelerine uygun olarak üretilmiştir.

NOT: Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünlerle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

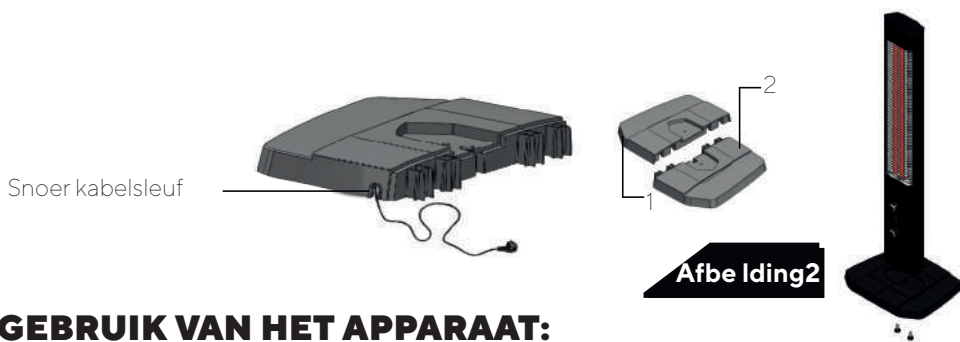


Afbeelding 1

1. Plastic handvat
2. Plastic bovenkant
3. Boven deksel
4. Behuizing
5. Mica verwarming
6. Reflector
7. Gaas rooster
8. Onder deksel
9. Plastic kabelwikkelaar
10. Thermostaatknop
11. Controlelamp
12. Draaischakelaar
13. Voet met onderdelen die later kunnen worden bevestigd. (Op de afbeelding is het als één geheel weergegeven.
14. Speciale schroef (voor bevestiging aan de plastic voet).

Apparaat montage:

- In de doos zit samen met het product de delen van de voet en twee speciale dopschroeven.
- Naast de plastic voet bevindt zich een kabelsleuf.
- Verbindt de uit de doos gekomen twee stukken plastic voet aan elkaar zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding.
- Plaats uw apparaat zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding. Draai het apparaat om en schroef de speciale dopschroeven aan de onderkant vast.



GEbruIK VAN HET APPARAAT:

- Draai bij het inschakelen van uw apparaat de draaischakelaar vanuit de nulstand op stand 1 voor 600 Watt en stand 2 voor 1200 Watt.
- Zet de thermostaatknop op MAX. Om optimaal gebruik te maken van uw apparaat, moet u ervoor zorgen dat het op de juiste plaats en in geschikte omgevingen wordt gebruikt.
- Indien de kachel binnenshuis wordt gebruikt, wordt er aanbevolen om de kachel niet direct voor open ruimtes zoals ramen en balkons te plaatsen.
- Indien het apparaat langdurig niet gebruikt gaat worden of wanneer de kachel wordt verplaatst, zorg er dan voor dat de stekker uit het stopcontact is en dat het apparaat is afgekoeld.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Uw apparaat moet eerst worden uitgeschakeld. Haal hierna altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.

- Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, katoenen licht vochtige doek of met een zachte borstel.
- Gebruik voor het schoonmaken geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.
- Maak het product nooit schoon met stoffen zoals; benzine, verdunders en oplosmiddelen etc. die het product kunnen aantasten of beschadigen.
- Deze stoffen kunnen plastic onderdelen beschadigen.
- Maak uw apparaat niet schoon met stoomreinigers.
- Breng uw product niet rechtstreeks in contact met water.
- Dompel het apparaat nooit in een vloeistof om het te reinigen.

HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN:

PROBLEEM :	MOGELIJKE OORZAAK:	OPLOSSING:
Het apparaat werkt niet.	De stekker zit mogelijk niet in het stopcontact. Het apparaat staat niet aan. Er zit geen stroom in het stopcontact. De kabel is mogelijk beschadigd.	Steek de stekker in het stopcontact. Zet het apparaat aan. Probeer een ander stopcontact. Bel een erkende dealer.
Het apparaat is oververhit.	Het apparaat is te lang in gebruik geweest.	Laat het apparaat afkoelen.
Het apparaat schakelt vanzelf uit.	Het veiligheidssysteem op het apparaat wordt ingeschakeld.	Laat het apparaat afkoelen. Indien het probleem aanhoudt, bel een erkende dealer.

OPBERGEN

Wanneer u het apparaat opbergt, rol het snoer op en plaats het in de sleuf aan de achterkant van het apparaat. Wacht met het oprollen van het snoer totdat het apparaat is afgekoeld. Zet het apparaat op een droge plaats weg.

VERZENDING EN TRANSPORT

Om schade aan het apparaat te voorkomen, dient het product in originele verpakking of rechtop in een goede en zachte verpakking te worden vervoerd. Volg de instructies op de verpakking.

Recycling: Voldoet aan de AEEA-richtlijn.

AEEA: De onderdelen van dit apparaat zijn in overeenstemming met de AEEA-richtlijnen recyclebaar en dient hierdoor niet in de prullenbak te worden gegooid. Om dit apparaat te recyclen kunt u contact opnemen met het dichtstbijzijnde inzamelpunt. Houd de verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen of voer ze af door ze te sorteren volgens de afvalinstructies. Gooi het apparaat en de verpakkingsmaterialen niet met het huishoudelijk afval.



Läs vänligen denna bruksanvisning först!

Vår kära kund,

Tack för att du valde vår produkt.

Vi vill att din produkt, som har producerats i moderna anläggningar och har genomgått stränga kvalitetskontrollprocesser, ska erbjuda dig bästa effektivitet. Läs därför hela denna bruksanvisning noga innan du använder produkten och behåll den som referens.



Användarhandboken hjälper dig att använda produkten på ett snabbt och säkert sätt.

- Läs denna användarhandbok innan du installerar och använder produkten.
- I synnerhet observera säkerhetsinformation. Förvara användarhandboken på en lättåtkomlig plats, eftersom du kan behöva den senare.
- Läs också de andra dokument som ges till dig tillsammans med produkten.
- Glöm inte att den här användarhandboken även kan gälla för andra modeller.
- Följ vänligen instruktionerna för att använda din enhet effektivt när det gäller energiförbrukning.
- Enheten är avsedd för hushållsbruk. Det är inte lämpligt för kommersiellt bruk.
- Vårt företag är inte ansvarig för skador eller defekt som uppstår på grund av bristande efterlevnad av instruktionerna i användarhandboken.

OBS! Läs säkerhetsåtgärderna noga och följ varningarna för att undvika brand, elektriska stötar och skador.

VARNING! Använd inte om produktens delar är brutna eller skadade! Kontakta en auktoriserad återförsäljare som finns närmast dig. Vi har ingen gratis service-installationstjänst. Installationen utförs av kunden.

 **ANTECKNING:** Värdena som anges i märkningarna på produkten eller i andra tryckta dokument som medföljer produkterna är de värden som erhållits i laboratoriemiljön i enlighet med relevanta standarder. Dessa värden kan variera beroende på användning och miljöförhållanden för produkten.

Denna produkt har tillverkats i miljövänliga och moderna anläggningar utan att skada naturen.



Den följer WEEE-förordningen.

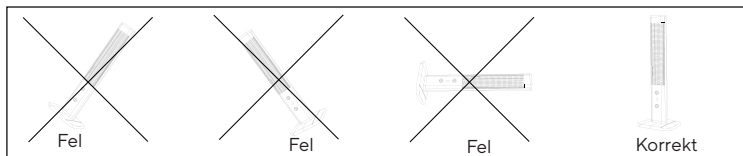


OBS: Denna enhet har tillverkats i enlighet med säkerhetsförordningen. Användningen som är mot reglerna kan skada personen, enheten och miljön.

Säkerhetsvarningar:

1. Läs den här användarhandboken innan du använder enheten och behåll den för att använda som referens i framtiden. Om du ger din produkt till någon annan, ge den tillsammans med denna bruksanvisning.
2. Kasta inte förpackningen innan du använder produkten och ser till att den fungerar på ett korrekt sätt.
3. Använd inte produkten om produkten eller dess tillbehör saknas, är brutna eller skadade.
4. Använd inte din enhet för andra ändamål än de som anges i denna bruksanvisning. (Använd inte den för att torka kläder eller hålla djur och växter varma.)
5. När du inte använder din produkt, vrid funktionsknappen till "av"-läget och ta ur kontakten ur uttaget. Dra inte nätkabeln när du tar ut kontakten ur uttaget. Använd produkten med nätspänning.
6. Lämna inte enheten utan tillsyn medan den är i drift.
7. Gör inte något mot produkten när nätkabeln är skadad och kontakta den auktoriserade tjänsten.
8. Använd inte din värmare om den är skadad på grund av transport, frakt och förvaring. I ett sådant fall, ring din auktoriserade tjänst.
9. Värmaren används inte tillsammans med ett programmeringssystem, timer eller något annat system som automatiskt hanterar den.
10. Brandskyddet av denna värmare är avsedd att förhindra direkt tillgång till värmeelementen och det måste vara på plats när den ska användas.
11. Täck inte över din enhet, använd den inte för att torka något.
12. Din enhet ska inte användas med en annan enhet som är ansluten till samma strömkablen eller säkringsdosa.
13. Använd inte din enhet på platser som badrum, duschar eller simbassänger.
14. Strömkabeln bör inte lämnas på eller nära enhetens heta kropp. Gör inga tillägg till matningskabeln. Annars kan det orsaka skador, elektriska stötar eller brand.
15. Om din enhet ska inte användas under en lång tid, transporteras, rengöras eller justeras, måste enheten kopplas bort från uttaget och man måste se till att den har svalnat.
16. Placera inte värmaren direkt under uttaget.
17. Låt aldrig värmeelementen komma i kontakt med vatten.
18. Enheten måste kopplas ur under installation, underhåll eller reparation.
19. När du drar ur matningskabeln, ta aldrig ut den genom att dra ut kabeln. Rör inte vid den med våta händer, se till att den inte krossas under tunga föremål.
20. Stäng av värmaren genom att använda funktionsknappen för värmaren och dra ut från uttaget.
21. Förvara enheten på torra platser och inomhus.
22. Genomför regelbundet underhåll, rengöring och transport av din enhet i enlighet med instruktionerna i denna bruksanvisning.
23. Använd inte värmaren när den är på sov-läget eller långt från platsen där enheten finns.

24. Undvik att använda förlängningssladden, den kan orsaka brand på grund av överhettning. Om du måste använda en förlängningssladd, bör kabeltvärsnitt inte vara mindre än 2 mm² (14AWG).
25. Använd enheten på en platt och slät yta. Enheten ska endast användas på sina egna ben.
26. Flytta inte enheten när den är igång. Rör inte enheten omedelbart efter att den har stängts av.
27. En liten rök och lukt kan uppstå under den första användningen av enheten, det är normalt och kommer att försvinna med tiden.
28. Fingrar eller andra föremål bör inte sättas in i luftinlopps- och utloppskanalerna.
29. Den här värmaren är inte lämplig för användning i växthus och bygghatser.
30. Det måste finnas ett minimum avstånd på 1 meter mellan enheten och materialer såsom gardiner, trä, kartong, tyg, osv. och levande saker och andra enheter.
31. Använd inte enheten inom 7.60 meter från brandfarliga och explosiva material (bensin, alkohol, osv.) placera inte den nära motoriserade anordningar som inte förväntas fungera.
32. Enheten är inte avsedd för användningen av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller om de inte har fått handledning eller instruktion är den inte heller avsedd för personer med bristande erfarenhet och kunskap.
33. Barn under 3 år bör hållas borta utan övervakning av en vuxna person.
34. Barn i denna ålder bör hållas borta från att ansluta kabeln i uttaget, justera, rengöra och underhålla enheten.
35. Den här enheten kan användas av barn från och med 8 år och äldre personer med brist på fysiska, sensoriska eller mentala förmåga eller som har brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner angående deras säkra användning och förstått riskerna med enheten.
36. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll bör inte utföras av oövakade barn.
37. Förpackningsmaterial kan vara farligt för barn. Förvara förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn eller kassera dem genom att sortera dem i enlighet med avfallsinstruktionerna. Kasta inte dem i vanligt hushållsavfall.
38. Värmaren ska installeras vertikalt, se bilden nedan för korrekt användning.



WARNING: Täck inte över värmaren för att undvika överhettning. Blockera aldrig ventilationskanalerna.

WARNING: Täck inte över enheten, använd inte den för att torka något.

WARNING: Använd inte enheten på platser som badrum, duschar eller simbassänger.

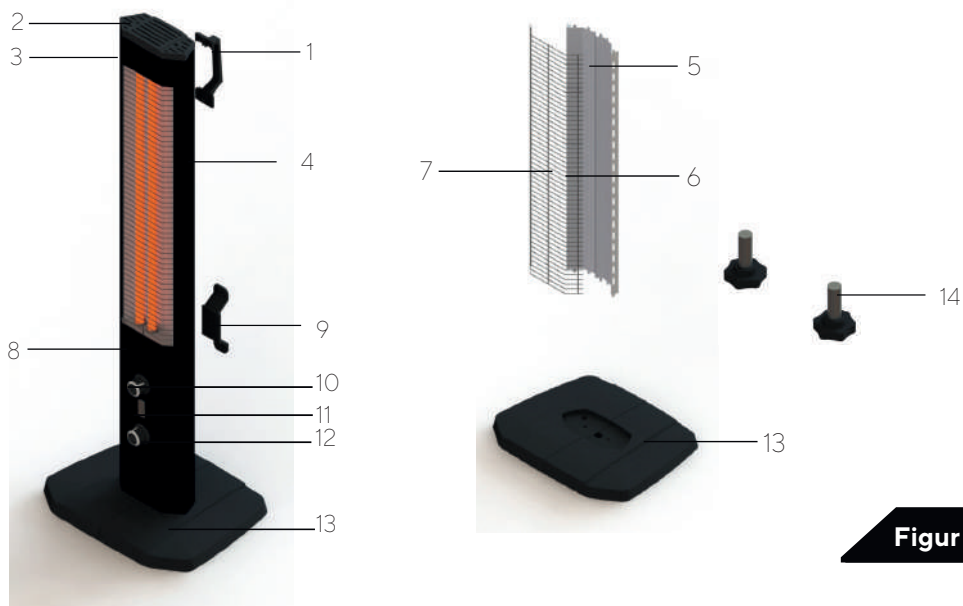
OBS! Vissa delar av enheten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. I synnerhet uppmärksamhet bör ägnas åt närvaron av barn, personer med funktionsnedsättning eller personer med risk för skada till följd av enheten.

Tekniska Specifikationer:

MODELL	KRAFT	KLASS	SPÄNNING	FREKVENNS
MH-1200	1200W	I	220-240V	50-60Hz

Denna enhet har tillverkats i enlighet med tillämpliga säkerhetsregler och förordningar.

ANMERKNING: De värden som anges i märkningarna på produkten eller i andra tryckta dokument som ges tillsammans med produkterna är de värden som erhålls i laboratoriemiljön i enlighet med relevanta standarder. Dessa värden kan variera beroende på produktens användning och omgivande förhållanden.



Figur 1

- 1- Handtag plast
- 2-Topp plast
- 3-Topplock
- 4- Kropp
- 5- Glimmervärmare
- 6- Reflekterande del
- 7- Trådram
- 8- Bottenlock
- 9- Kabelomslag plast
- 10- Termostatknapp
- 11- Strömlampa
- 12- Vridomkopplare knappen

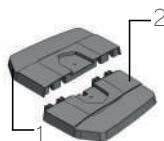
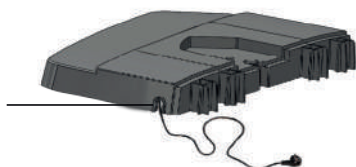
13- Ben med plug-in bitar (Det visas som ett stycke i figuren.)

14- Special skruv (för att sätta den fäst på benplast.)

Enhetsmontering:

- Det finns en benplast i bitar och två special skruvar i kartongen tillsammans med produkten.
- Det finns en sladdkabelplats bredvid benplast.
- Montera det 1:a stycket och det 2:a stycket som är benplast i två bitar som kommer ut ur kartongen i enlighet med bilden som finns nedan.
- Placera din enhet i enlighet med bilden nedan. Dra åt de speciella skruvarna genom att vrida dem i motsatt riktning.

Sladdkabelplats



Figur 2



Användning av Enheten:

- När du slår på enheten vrider du vridomkopplaren från noll till läge 1 för 600Watt och till läge 2 för 1200 Watt.
- Vrid termostaten till sitt maximala läge. Se till att enheten används på rätt plats och i lämplig miljö för att dra nytta av din enhet på optimal nivå.
- Om värmaren ska användas inomhus, bör värmeområdet inte få se öppna områden som fönster och balkonger.
- Om din enhet ska inte användas under en lång tid, eller när du flyttar värmaren, måste enheten kopplas bort från uttaget och man måste se till att den har svalnat.

Underhåll och Rengöring:

- Innan du börjar rengöra enheten, ska du stänga av den, enhetens strömsladd kopplas ur för säkerhets skull och du bör vänta tills den har svalnat.
- Enhetens utsida bör rengöras med en mjuk, bomull, lätt fuktad trasa eller en mjuk borste.
- Använd aldrig slitande medel eller lösningsmedel för att rengöra värmaren.
- Rengör aldrig produkten med bensen, tunnare, lösningsmedel osv. som kan slita eller skada produkten.
- Dessa ämnen kan skada plastdelarna.
- Rengör inte enheten med ångrengöringsmedel.
- Låt inte produkten komma i kontakt direkt med vatten.
- Sänk aldrig ner produkten i någon vätska för att rengöra enheten.

Problemlösning:

Problem:	Anledning:	Lösning:
Enheten fungerar inte	Enhetens plugg kanske inte är ansluten Enheten är inte på Det finns ingen el i uttaget Kabeln kanske är skadad	Anslut pluggen i uttaget Slå på enheten Prova ett annat uttag Kontakta den auktoriserade tjänsten
Enheten är för varm	Enheten har använts för länge	Låt enheten svalna
Enheten stannar av sig själv medan den är igång.	Enhetens säkerhetssystem är aktiverat.	Låt enheten svalna, om problemet kvarstår, kontakta den auktoriserade tjänsten.

Lagring

När du lagrar din enhet, kan du linda nätsladden och placera den i sin plats på enhetens baksida.

Du bör absolut vänta tills enheten har svalnat innan du lindar nätsladden. När du inte använder enheten, förvara den i en torr miljö.

Frakt och Transport:

Enheten måste transporteras upprätt i originalförpackningen eller i en bra och mjuk förpackning för att undvika skador på enheten. Observera märkningar som finns på förpackningen.

Återanvändning: Den följer WEEE-förordningen.



WEEE: Denna enhet ska inte kasseras, eftersom den består av återvinningsbara delar i enlighet med WEEE-förordningen. Kontakta vänligen ditt närmaste insamlingscenter för att tillhandahålla återvinningen av denna enhet. Förvara förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn eller kassera dem genom att sortera dem i enlighet med avfallsinstruktionerna. Kassera inte enheten och dess förpackning med vanligt hushållsavfall.

Proszę najpierw przeczytać tę instrukcję!

Nasz drogi kliencie,

Dziękujemy za wybranie naszego produktu.

Chcemy, aby Twój produkt, który został wyprodukowany w nowoczesnych zakładach i poddany rygorystycznym procesom kontroli jakości, oferował najlepszą wydajność. Dlatego przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać całą instrukcję i zachować ją jako odniesienie.



Instrukcja obsługi pomaga w szybkim i bezpiecznym korzystaniu z produktu.

- Przeczytaj instrukcję obsługi przed instalacją i obsługą produktu.
- Przestrzegaj w szczególności informacji dotyczących bezpieczeństwa. Przechowuj instrukcję obsługi w łatwo dostępnym miejscu, ponieważ może być ona później potrzebna.
- Przeczytaj także inne dokumenty dostarczone wraz z produktem.
- Należy pamiętać, że niniejsza instrukcja obsługi może dotyczyć również innych modeli.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami obsługi, aby efektywnie korzystać z urządzenia pod względem zużycia energii.
- Twoje urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji zawartych w instrukcji obsługi.

UWAGA! Przeczytaj uważnie zasady bezpieczeństwa i postępuj zgodnie z ostrzeżeniami, aby uniknąć pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE! Nie używaj urządzenia, jeśli części produktu są zepsute lub uszkodzone! Skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą. Nie posiadamy bezpłatnej usługi serwisowo-instalacyjnej. Instalacja zależy od klienta.

 **INFORMACJA:** Wartości deklarowane w oznaczeniach na wyrobie lub w innych drukowanych dokumentach dostarczanych wraz z wyrobami są wartościami uzyskiwanymi w środowisku laboratoryjnym zgodnie z odpowiednimi normami. Wartości te mogą się różnić w zależności od użytkowania i warunków środowiskowych produktu.

Ten produkt został wyprodukowany w nowoczesnych obiektach, nie szkodząc przyrodzie



przyjaznych dla środowiska

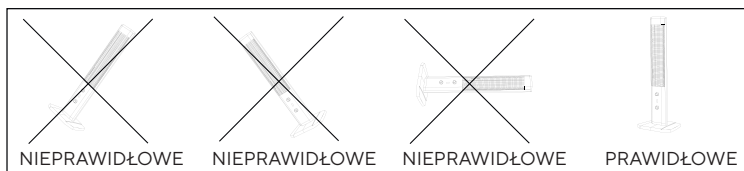
Produkt zgodny z Rozporządzeniem w sprawie kontroli zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

UWAGA: To urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z przepisami bezpieczeństwa. Niezgodne z zasadami użytkowania korzystanie z urządzenia może spowodować szkody dla osoby, urządzenia i środowiska.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

1. Przeczytaj tę instrukcję przed użyciem urządzenia i zachowaj ją na przyszłość. Jeśli przekazujesz swój produkt komuś innemu, przekaż go wraz z niniejszą instrukcją.
2. Nie wyrzucaj opakowania przed użyciem produktu i upewnieniem się, że działa prawidłowo.
3. Nie używaj produktu, jeśli brakuje części produktu lub jego akcesoriów, jest on uszkodzony lub zniszczony.
4. Nie używaj urządzenia do celów innych niż określone w niniejszej instrukcji. (Nie używaj do suszenia ubrań lub utrzymywania ciepła zwierząt lub roślin.)
5. Gdy nie używasz produktu, ustaw przycisk funkcyjny w pozycji „wyłącz” i wyciągnij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Nie wieszaj się na przewodzie zasilającym podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka. Używaj produktu z napięcia sieciowego.
6. Nie pozostawiaj działającego urządzenia bez nadzoru.
7. W przypadku uszkodzenia kabla sieciowego nie należy ingerować w produkt, należy wezwać Autoryzowany Serwis.
8. Jeśli grzejnik jest uszkodzony z powodów związanych z transportem, wysyłką i przechowywaniem, nie należy go używać. W takim przypadku skontaktuj się z Autoryzowanym Serwisem.
9. Grzejnik nie powinien być używany w połączeniu z automatycznym programatorem, czasomierzem, ani żadnym innym schematem.
10. Osłona przeciwpożarowa tego grzejnika ma zapobiegać bezpośredniemu dostępowi do elementów grzewczych i musi być na miejscu, gdy grzejnik jest używany.
11. Nie zakrywaj urządzenia, nie używaj go do suszenia żadnych przedmiotów.
12. Twoje urządzenie nie powinno być używane z innym urządzeniem podłączonym do tego samego kabla zasilającego lub bezpiecznika.
13. Nie używaj urządzenia w miejscach takich jak łazienki, prysznice czy baseny.
14. Przewód zasilający nie powinien znajdować się na gorącej obudowie urządzenia ani w jej pobliżu. Nie podłączać nic dodatkowego do kabla zasilającego. W przeciwnym razie może to spowodować awarię, porażenie prądem lub pożar.
15. Jeśli urządzenie ma być przenoszone bez używania przez dłuższy czas, czyszczone lub regulowane, należy odłączyć wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego i upewnić się, że ostygło.
16. Nie umieszczaj grzejnika tuż pod gniazdkiem elektrycznym.
17. Nigdy nie dopuszczaj do kontaktu elementów grzejnych z wodą.
18. Podczas instalacji, konserwacji i naprawy urządzenia należy wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.
19. Nigdy nie wyciągaj kabla zasilającego z gniazdka ciągnąc za kabel, nie dotykaj urządzenia mokrymi rękoma, uważaj, aby nie zmiażdżyć urządzenia ciężkimi przedmiotami.
20. Wyłącz grzejnik za pomocą przycisku funkcji elementu grzejnego i odłącz go z gniazdka elektrycznego.

21. Przechowuj urządzenie w suchych i zamkniętych miejscach.
22. Wykonuj okresową konserwację, czyszczenie i zorganizuj dostawę urządzenia zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.
23. Nie używaj grzejnika podczas snu lub gdy znajdujesz się z dala od urządzenia.
24. Unikaj używania przedłużacza, może to spowodować pożar z powodu przegrzania. Jeśli musisz użyć przedłużacza, przekrój przewodu nie powinien być mniejszy niż 2mm² (14AWG).
25. Używaj urządzenia na płaskiej i równej powierzchni. Urządzenie powinno być używane wyłącznie na nóżkach.
26. Nie przenoś urządzenia podczas pracy. Nie dotykaj urządzenia zaraz po jego wyłączeniu.
27. Podczas pierwszego użycia urządzenia może pojawić się lekki dym i zapach, jest to normalne i z czasem zniknie.
28. Nie należy wkładać palców ani żadnych innych przedmiotów do kanałów wlotu i wylotu powietrza.
29. Ten grzejnik elektryczny nie nadaje się do stosowania w szklarniach i na placach budowy.
30. Między zasłonami, drewnem, tekturą, tkaninami itp. materiałami, a także między żywymi organizmami i innymi urządzeniami a grzejnikiem wymagana jest minimalna odległość 1 metra.
31. Nie używaj materiałów łatwopalnych i materiałów wybuchowych (benzyna, alkohol itp.) w promieniu 7,60m od urządzenia, ani nie umieszczaj w pobliżu innych urządzeń zmotoryzowanych, które nie powinny działać.
32. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez nadzoru i wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem opiekunów lub są poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia.
33. Dzieci poniżej 3 roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia, jeśli nie są nadzorowane przez osobę dorosłą.
34. Dzieci w tej grupie wiekowej należy trzymać z dala od podłączania wtyczki przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego, aranżacji, czyszczenia i konserwacji urządzenia.
35. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją wszystkie zagrożenia związane z użytkowaniem tego urządzenia.
36. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić i konserwować urządzenia bez żadnego nadzoru.
37. Materiały opakowaniowe mogą być niebezpieczne dla dzieci. Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci lub usuwać je sortując zgodnie z instrukcjami dotyczącymi takich odpadów. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do normalnych odpadów domowych.
38. Grzejnik musi być zainstalowany pionowo, patrz rysunek poniżej w celu prawidłowego użytkowania.



OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, nie zakrywaj grzejnika. Nigdy nie blokuj kanałów wentylacyjnych.

OSTRZEŻENIE: Nie zakrywaj urządzenia, nie używaj go do suszenia żadnych przedmiotów.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj urządzenia w miejscach takich jak łazienki, prysznice czy baseny.

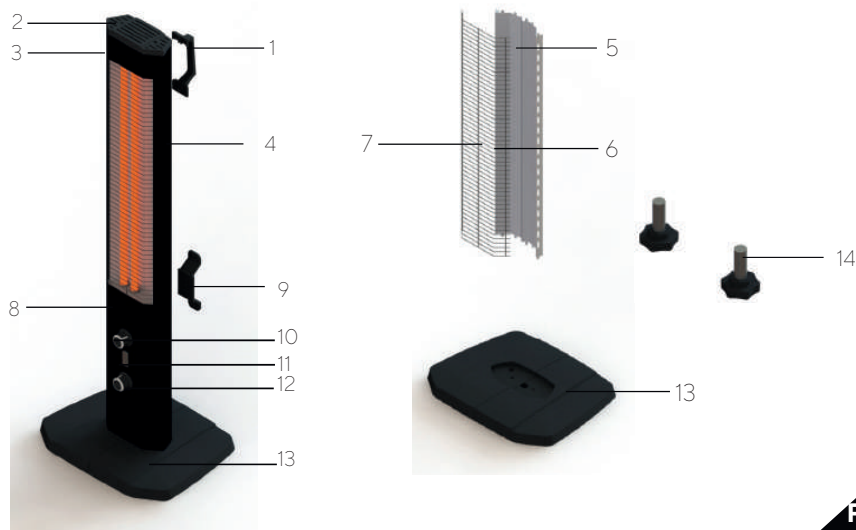
UWAGA ! Niektóre części tego urządzenia mogą się bardzo nagrzać i spowodować oparzenia ciała. Szczególną uwagę należy zwrócić na obecność dzieci, osób niepełnosprawnych lub osób mogących doznać obrażeń w wyniku działania tego urządzenia.

Właściwości techniczne:

MODEL	MOC	KLASA	NAPIĘCIE	CZĘSTOTLIWOŚĆ
-------	-----	-------	----------	---------------

MH-1200 1200W I 220-240V 50-60Hz
To urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z obowiązującymi zasadami i wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa.

INFORMACJA: Wartości deklarowane w oznaczeniach na wyrobie lub w innych dokumentach dostarczanych wraz z wyrobami są wartościami uzyskiwanymi w środowisku laboratoryjnym zgodnie z odpowiednimi normami. Wartości te mogą się różnić w zależności od użytkowania i warunków środowiskowych produktu.

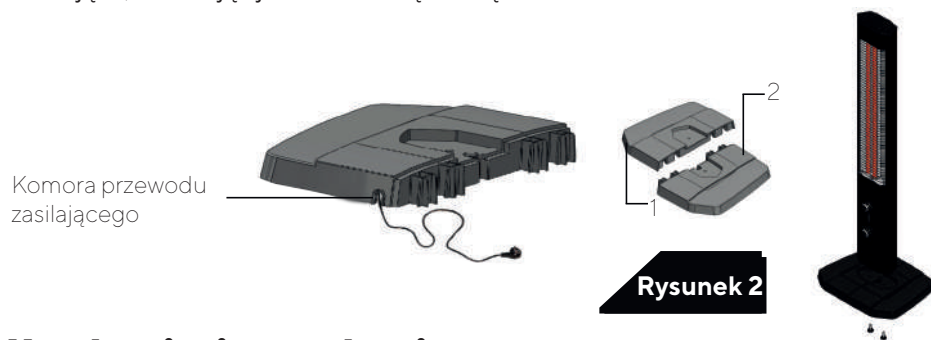


Rysunek 1

- 1- Uchwyt z tworzywa sztucznego
- 2- Górny plastik
- 3- Górna pokrywa
- 4- Obudowa
- 5- Grzałka
- 6- Część odblaskowa
- 7- Kratka
- 8- Dolna pokrywa
- 9- Plastikowy uchwyt na owijanie kabli
- 10- Przycisk termostatu
- 11- Lampa zasilania
- 12- Przycisk przełącznika obrotowego
- 13- Stopka z częściami, które można później przymocować (pokazano na rysunku jako jeden element.)
- 14- Specjalna śruba (do mocowania do stopki z tworzywa sztucznego).

Montaż urządzenia:

- W kartonie z produktem znajduje się jedna część plastikowej stopki i dwie specjalne śruby z główką.
- Z boku plastikowej stopki znajduje się komora przewodu zasilającego.
- Złóż pierwszą i drugą część stopki, jak pokazano na poniższym rysunku, z dwóch części plastikowych stopki, które znajdują się w pudełku.
- Umieść urządzenie tak, jak pokazano na poniższym obrazku. Dokręć specjalne śruby mocujące, obracając je w odwrotną stronę.



Rysunek 2

Uruchamianie urządzenia:

- Ustaw przełącznik obrotowy na zero podczas włączania urządzenia; ustaw go w pozycji 1 dla 600 Watt i pozycji 2 dla 1200 Watt.
- Obróć termostat do pozycji maksymalnej. Aby czerpać jak największe korzyści z Twojego urządzenia na optymalnym poziomie, upewnij się, że pracuje ono we właściwym miejscu i w odpowiednim środowisku.
- W przypadku używania grzejnika w pomieszczeniach; obszar ogrzewania nie powinien być narażony na otwarte przestrzenie, takie jak okna i balkony.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas lub gdy grzejnik jest przenoszony, upewnij się, że przewód zasilający jest odłączony od gniazdka elektrycznego, a urządzenie jest zimne.

Konserwacja i Czyszczenie:

- Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego urządzenia z gniazdka elektrycznego dla bezpieczeństwa i poczekać, aż ostygnie.
- Powierzchnię zębów urządzenia należy czyścić miękką, bawełnianą, lekko wilgotną szmatką lub miękką szczoteczką.
- Nigdy nie używaj materiałów ściernych ani środków rozpuszczających do czyszczenia grzejnika.
- Benzyna, rozcieńczalnik itp. nigdy nie czyść produktu substancjami, które mogą powodować korozję lub uszkodzenie produktu.
- Substancje te mogą uszkodzić plastikowe części.
- Nie czyścić urządzenia przy użyciu myjek parowych.
- Nie należy kontaktować produktu bezpośrednio z wodą.
- Nigdy nie zanurzaj produktu w żadnym płynie w celu czyszczenia.

Rozwiązywanie problemów:

Problem:	Przyczyna:	Rozwiązanie:
Urządzenie nie działa.	Wtyczka może nie znajdować się w gniazdku elektrycznym. Urządzenie nie jest włączone. W gniazdku elektrycznym nie ma prądu. Kabel może być uszkodzony.	Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego. Włącz urządzenie. Wypróbuj inne gniazdko elektryczne. Zadzwoń do autoryzowanego serwisu
Urządzenie jest zbyt nagrzane.	Urządzenie było użytkowane zbyt długo.	Pozostaw urządzenie do ostygnięcia.
Urządzenie samo się zatrzymuje podczas pracy.	System bezpieczeństwa na urządzeniu jest aktywowany.	Pozostaw urządzenie do ostygnięcia, a jeśli problem będzie się powtarzał, wezwij autoryzowany serwis.

Przechowywanie

Podczas przechowywania urządzenia możesz owinąć przewód zasilający i umieścić go w komorze z tyłu urządzenia.

Przed owinięciem przewodu zasilającego poczekaj, aż urządzenie ostygnie. Gdy urządzenie nie jest używane przechowuj je w suchym miejscu.

Wysyłka i obsługa:

Urządzenie należy przewozić w pozycji pionowej w oryginalnym opakowaniu lub w dobrym i miękkim opakowaniu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia. Postępuj zgodnie z oznaczeniami na opakowaniu.

Utylizacja: Zgodny z Rozporządzeniem w sprawie kontroli zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



WEEE: (dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego):
Ponieważ to urządzenie składa się z części nadających się do recyklingu zgodnie z dyrektywami WEEE, nie należy go wyrzucać. Skontaktuj się z najbliższym punktem zbiórki, aby oddać to urządzenie do recyklingu. Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci lub usuwać je sortując zgodnie z instrukcjami dotyczącymi odpadów. Nie wyrzucaj urządzenia i jego opakowania wraz z normalnymi odpadami domowymi.

Læs venligst denne manual først!

Kære kunde,

Tak fordi du valgte vores produkt.

Vi ønsker, at dit produkt, som er blevet fremstillet i moderne faciliteter og gennemgået en streng kvalitetskontrolproces, giver dig den bedste effektivitet. Læs derfor hele denne manual omhyggeligt, før du bruger produktet, og gem den som en referencevejledning.



Brugervejledningen hjælper dig med at bruge produktet hurtigt og sikkert.

- Læs brugervejledningen før installation og brug af produktet.
- Følg især informationerne vedrørende sikkerhed. Opbevar brugervejledningen på et let tilgængeligt sted, da du kan få brug for den senere.
- Læs også de øvrige dokumenter, der følger med produktet.
- Husk, at denne brugervejledning også kan være gyldig for andre modeller.
- Følg venligst instruktionerne for at bruge din enhed effektivt med hensyn til energiforbrug.
- Din enhed er til husholdningsbrug. Den er ikke egnet til kommerciel brug.
- Vores virksomhed er ikke ansvarlig for skader eller skader forårsaget af ikke at følge instruktionerne i brugervejledningen.

ADVARSEL! For at undgå at forårsage brand, elektrisk stød og skader, skal du læse sikkerhedsforanstaltningerne omhyggeligt og følge advarslerne.

ADVARSEL! Brug ikke produktet, hvis dets dele er ødelagte eller beskadigede! Kontakt den nærmeste autoriserede sælger. Vi har ikke gratis vedligeholdelse og installationsservice. Kunden er ansvarlig for installationen.

 **BEMÆRK:** De værdier, der er angivet i mærkningerne på produktet eller i andre trykte dokumenter, der følger med produkterne, er værdierne opnået i laboratoriemiljøet i henhold til de relevante standarder. Disse værdier kan ændre sig afhængigt af produktets brug og de omgivende forhold.

Dette produkt er blevet produceret i moderne faciliteter  på den måde, der

bedst respekterer miljøet uden at skade naturen.



Velegnet til WEEE-regulering.

FORSIGTIG: Dette produkt er fremstillet i overensstemmelse med sikkerhedsbestemmelserne. Ikke-kompatibel brug kan skade personen, enheden eller miljøet.

Sikkerhedsadvarsler:

1. Læs brugervejledningen, før du bruger produktet, og opbevar den, så den kan konsulteres i fremtiden. Hvis du giver dit produkt til en anden person, skal du give det sammen med denne vejledning.
2. Smid ikke pakken med produktet uden at bruge produktet eller sikre dig, at det fungerer korrekt.
3. Brug ikke produktet, hvis produktet eller dets tilbehør mangler, er i stykker eller er beskadiget.
4. Brug ikke din enhed til andre formål end de formål, der er angivet i denne vejledning. (Brug det ikke til at tørre dit tøj eller til at holde dyrene eller planterne varme.)
5. Mens du ikke bruger enheden, skal du dreje funktionsknappen til "fra" og tage stikket ud af enheden. Træk ikke i netledningen, mens du trækker stikket ud. Brug produktet fra netspændingen.
6. Efterlad ikke din enhed uden opsyn, mens den fungerer.
7. Forstyr ikke produktet, når netkablet er beskadiget, og ring til den autoriserede service.
8. Brug ikke dit varmelegeme, hvis det er beskadiget på grund af transport, levering eller opbevaring. I sådanne tilfælde skal du ringe til din autoriserede service.
9. Varmeren kan ikke bruges med programmeringsenhed, timer eller nogen anden opsætning, der kører automatisk.
10. Brandskærmen på denne varmeovn er beregnet til at forhindre direkte adgang til varmeelementerne og skal være på sin plads, mens varmeren er i brug.
11. Dæk ikke din enhed til, og brug den ikke til at tørre genstande.
12. Din enhed bør ikke bruges med en anden enhed tilsluttet det samme strømkabel eller sikring.
13. Brug ikke dit produkt på steder som badeværelser, brusekabiner eller swimmingpools.
14. Strømkablet må ikke placeres på enhedens varme krop eller i nærheden af den. Foretag ikke en tilføjelse til forsyningskablet. Ellers kan det forårsage fejlfunktion, elektrisk stød eller brand.
15. Hvis din enhed ikke skal bruges i længere tid, skal flyttes, rengøres eller justeres, skal du tage stikket ud af enheden og være sikker på, at den er kølig.
16. Placer ikke varmelegemet lige under stikkontakten.
17. Udsæt aldrig varmeelementerne for vand.
18. Enheden skal tages ud af stikkontakten under installation, vedligeholdelse eller reparation.
19. Mens du trækker forsyningskablet ud, må du ikke trække stikket ud af kablet eller røre ved det med våde hænder, og pas på ikke at knuse det under tunge genstande.
20. Sluk for dit varmelegeme ved hjælp af varmeelementets funktionsknap, og træk det ud.
21. Opbevar din enhed på et tørt og lukket område.
22. Udfør den periodiske vedligeholdelse, rengøring og transport af din enhed i

henhold til instruktionerne i denne manual.

23. Brug ikke varmeren, mens du sover eller væk fra enheden.

24. Undgå at bruge forlængerledning, det kan forårsage brand på grund af overophedning. Hvis du skal bruge et forlængerkabel, bør kabelsektionen ikke være mindre end 2 mm² (14AWG).

25. Brug enheden på en flad og jævn overflade. Enheden bør kun bruges på fødderne.

26. Flyt ikke enheden, mens den er i brug. Rør ikke ved enheden lige efter at have slukket den.

27. Under den første brug af din enhed kan der forekomme en let røg og lugt, dette er normalt og vil forsvinde med tiden.

28. Fingre eller andre genstande må ikke føres ind i luftindtags- og udgangskanalerne.

29. Denne varmeovn er ikke egnet til brug i drivhuse og byggepladser.

30. Der skal være en minimumsafstand på 1 meter mellem enheden og væsner, materialer som gardin, træ, pap, stof etc. og andre enheder.

31. Betjen ikke enheden inden for en afstand på 7,60 m til brændbare og eksplosive materialer (benzin, alkohol osv.), og placer den ikke i nærheden af motoriserede enheder, der ikke forventes at fungere.

32. Medmindre overvågning og styring af brugen af enheden er tilvejebragt, er denne enhed ikke beregnet til brug af personer med fysiske sensoriske og mentale handicap (inklusive børn) eller personer med mangel på opsyn og viden.

33. Børn under 3 år bør holdes væk, når de ikke er tilset af en voksen.

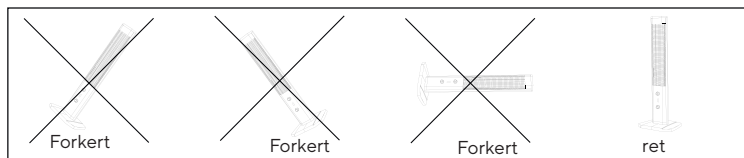
34. Børn i denne aldersgruppe bør holdes væk fra processer såsom at tilslutte enheden eller arrangere, rengøre og vedligeholde den.

35. Denne enhed kan kun bruges af børn i alderen 8 år og derover og personer med mangel på fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget, eller de forstår instruktionerne om sikker brug og farer involveret.

36. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse bør ikke udføres af børn uden opsyn.

37. Emballagematerialer kan være farlige for børn. Hold emballagematerialerne utilgængeligt for børn, eller bortskaf dem ved at klassificere dem i overensstemmelse med affaldsanvisningerne. Smid den ikke ud sammen med almindeligt husholdningsaffald.

38. Varmelegemet skal installeres lodret, se billederne nedenfor for korrekt brug.



ADVARSEL! Dæk ikke varmeren til for at forhindre overophedning. Luk aldrig ventilationskanalerne. Dæk ikke din enhed til, og brug den ikke til at tørre genstande. Brug ikke dit produkt på steder som badeværelser, brusekabiner eller swimmingpools.

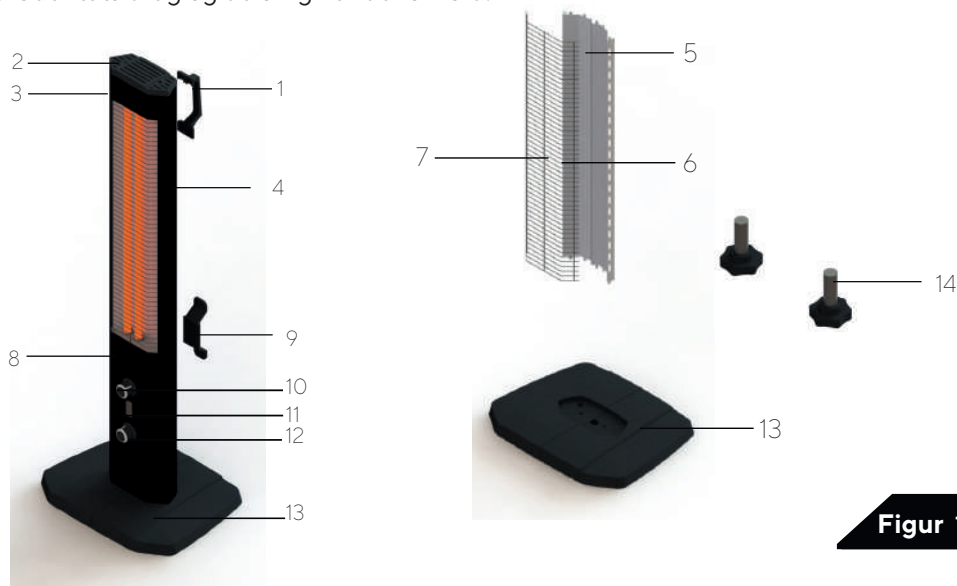
ADVARSEL! Nogle dele af dette apparat kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Hvis der er børn, handicappede eller personer med risiko for at komme til skade på grund af enheden, skal du især være forsigtig med disse personer.

Tekniske specifikationer:

MODEL	STRØM	KLASSE	SPÆNDING	FREKVENNS
MH-1200	1200W	I	220-240V	50-60Hz

Dette produkt er fremstillet i overensstemmelse med gældende sikkerhedsregler og -direktiver.

BEMÆRK: De værdier, der er angivet i mærkningerne på produktet eller i andre trykte dokumenter, der følger med produkterne, er værdierne opnået i laboratoriemiljøet i henhold til de relevante standarder. Disse værdier kan ændre sig afhængigt af produktets brug og de omgivende forhold.

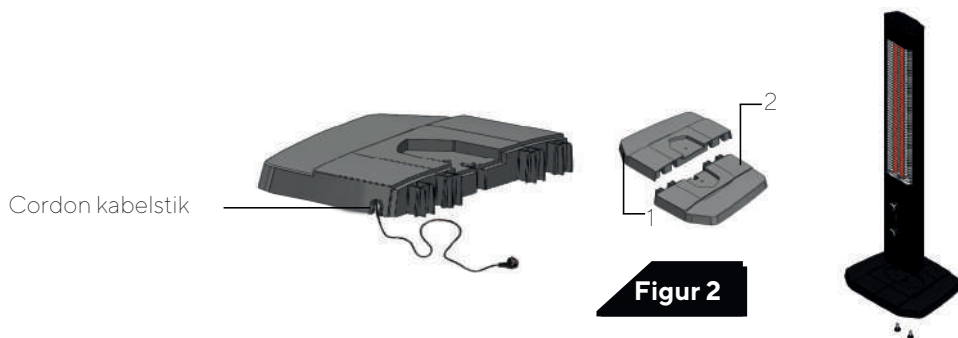


Figur 1

- 1- Håndtag plastik
- 2- Øvre plastik
- 3- Topdæksel
- 4- Krop
- 5- Glimmervarmer
- 6- Refleks
- 7- Trådnet
- 8- Nederste dæksel
- 9- Kabelpakkingsplast
- 10- Termostatkontakt
- 11- Strømlus
- 12- Drejelig nøgleafbryder
- 13- Delfod som kan monteres senere (den er vist i ét stykke på figuren.)
- 14- Specialskrue (til at fastgøre den til fodplastik)

Installation af enhed:

- Der er en delvis plastikfod og to specialskruer sammen med produktet i æsken.
- Der er cordon kabelåbning ved siden af fodplastikken.
- Saml de to fodplaster i kassen og 1. og 2. del, som det er vist på billedet herunder.
- Placer enheden som vist på billedet nedenfor. Skru ned for enheden, og stram special-skrueerne til deres steder.



Betjening af enheden:

- Mens du tænder for din enhed, skal du dreje den 0-positionerede drejekontakt til position 1 for 600 Watt og til position 2 for 1200 Watt.
- Drej termostaten til max. position. For at drage fordel af enheden på det optimale niveau, skal du sørge for, at den betjenes på det rigtige sted og i passende omgivelser.
- Når varmelegemet bruges indendørs, må du ikke vende opvarmningsområdet mod åbne områder såsom vinduer og altaner.
- Hvis enheden ikke skal bruges i længere tid eller flyttes, skal du sørge for, at netledningen er trukket ud, og at enheden er kold.

Vedligeholdelse og rengøring:

- Før du begynder at rengøre din enhed, skal du slukke for enheden, tage netledningen ud af sikkerhedshensyn og vente på, at enheden er kølet af.
- Enhedens ydre overflade skal rengøres med en blød, let fugtig bomuldsklud eller en blød børste.
- Brug aldrig slibemidler eller opløsningsmidler til at rengøre varmeren.
- Rengør ikke produktet med stoffer som benzin, fortynderopløsningsmiddel osv., der vil korrodere eller beskadige produktet.
- Disse stoffer kan beskadige plastikdele.
- Rengør ikke din enhed med damprensere.
- Udsæt ikke din enhed for vand.
- Nedsæk aldrig dit produkt i væske til rengøring.

Fejlfinding

Problem:	Årsag:	Løsning:
Enheden virker ikke	Enheden er muligvis ikke tilsluttet Enheden er ikke tændt Der er ingen strøm i stikkontakten Kablet kan være beskadiget	Sæt stikket i stik Start enheden Prøv en anden stikkontakt Ring til den autoriserede service
Enheden er meget varm	Enheden kan have været brugt for længe	Lad enheden køle af
Enheden stopper automatisk, mens den arbejder.	Sikkerhedssystemet på e-enheden er aktiveret.	Lad enheden køle af, hvis problemet fortsætter, ring til den autoriserede service.

Opbevaring

Når du opbevarer din enhed, kan du pakke netledningen ind og placere den i holderen på bagsiden af enheden.

Før du trækker strømkablet op, skal du bestemt vente på, at enheden er kølet af.

Når den ikke er i brug, skal du opbevare din enhed på et tørt sted.

Levering og transport:

Enheden skal transporteres i sin originale emballage eller i en god og blød emballage for at undgå skader på enheden. Følg skiltene på emballagen.

Genbrug: Velegnet til EEE-regulering.



WEEE: Denne enhed bør ikke bortskaffes, da den består af genanvendelige dele i overensstemmelse med WEEE-direktiverne. Kontakt venligst det nærmeste indsamlingscenter for at genbruge denne enhed. Hold emballagematerialerne utilgængeligt for børn, eller bortskaf dem ved at klassificere dem i overensstemmelse med affaldsanvisningerne. Bortskaf ikke din enhed og dens emballage sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Vă rugăm să citiți mai întâi acest manual!

Dragă client,

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru.

Ne dorim ca produsul dumneavoastră, care a fost fabricat în facilități moderne și trecut printr-un proces riguros de control al calității, să vă ofere cea mai bună eficiență. Astfel, citiți cu atenție acest manual întreg înainte de a utiliza produsul și păstrați-l ca ghid de referință.



Manualul de utilizare vă ajută să utilizați produsul rapid și în siguranță.

- Citiți manualul de utilizare înainte de a instala și utiliza produsul.
- Respectați în special informațiile referitoare la siguranță. Păstrați manualul de utilizare într-un loc ușor accesibil, deoarece este posibil să aveți nevoie de el mai târziu.
- Citiți și celelalte documente furnizate împreună cu produsul.
- Vă rugăm să rețineți că acest manual de utilizare poate fi valabil și pentru alte modele.
- Vă rugăm să urmați instrucțiunile pentru a utiliza dispozitivul în mod eficient în ceea ce privește consumul de energie.
- Dispozitivul dumneavoastră este pentru uz casnic. Nu este potrivit pentru uz comercial.
- Compania noastră nu este responsabilă pentru nicio vătămare sau daune cauzate de nerespectarea instrucțiunilor din manualul de utilizare.

PRUDENȚĂ! Pentru a evita provocarea de incendii, șoc electric și vătămări, citiți cu atenție măsurile de siguranță și urmați avertismentele.

AVERTIZARE! Nu utilizați produsul dacă părțile sale sunt rupte sau deteriorate! Consultați cel mai apropiat vânzător autorizat. Nu avem servicii gratuite de întreținere și instalare. Clientul este responsabil pentru instalare.

NOTĂ: Valorile indicate în marcasele de pe produs sau în alte documente tipărite furnizate împreună cu produsele sunt valorile obținute în mediul de laborator cu respectarea standardelor relevante. Aceste valori se pot modifica în funcție de utilizarea și condițiile ambientale ale produsului.

Acest produs a fost produs în facilități moderne într-un mod care respectă cel

mai bine mediul, fără a dăuna naturii.



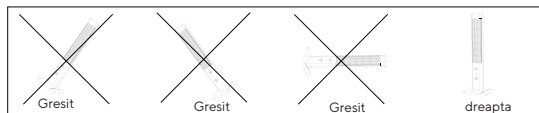
Potrivit pentru reglementarea WEEE.

ATENȚIE: Acest produs a fost produs în conformitate cu reglementările de siguranță. Utilizarea neconformă poate dăuna persoanei, dispozitivului sau mediului.

Avertismente de siguranță:

1. Citiți manualul de utilizare înainte de a utiliza produsul și păstrați-l pentru a-l consulta pe viitor. Dacă oferiți produsul unei alte persoane, oferiți-l împreună cu acest manual.
2. Nu aruncați ambalajul produsului fără să utilizați produsul sau să vă asigurați că acesta funcționează corect.
3. Nu utilizați produsul dacă produsul sau accesoriile sale sunt absente, rupte sau deteriorate.
4. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele specificate în acest manual. (Nu îl folosiți pentru a vă usca hainele sau pentru a menține animalele sau plantele calde.)
5. În timp ce nu utilizați dispozitivul, rotiți butonul de funcție la „oprit” și deconectați dispozitivul. Nu trageți de cablul de alimentare în timp ce deconectați. Utilizați produsul de la tensiunea de la rețea.
6. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timp ce funcționează.
7. Nu interferați cu produsul când cablul de alimentare este deteriorat și apălați Serviciul Autorizat.
8. Nu utilizați încălzitorul dumneavoastră dacă este deteriorat din cauza transportului, livrării sau depozitării. Într-un astfel de caz, apălați serviciul dvs. autorizat.
9. Încălzitorul nu poate fi utilizat cu programatorul, temporizatorul sau orice altă setare care rulează automat.
10. Apărătoarea de incendiu a acestui încălzitor este menită să împiedice accesul direct la elementele de încălzire și trebuie să fie la locul său în timp ce încălzitorul este în funcțiune.
11. Nu acoperiți dispozitivul și nu îl utilizați pentru a usca orice obiect.
12. Dispozitivul dvs. nu trebuie utilizat cu un alt dispozitiv conectat la același cablu de alimentare sau siguranță.
13. Nu utilizați produsul în locuri precum băi, cabine de duș sau piscine.
14. Cablul de alimentare nu trebuie plasat pe corpul fierbinte al dispozitivului sau aproape de acesta. Nu adăugați cablul de alimentare. În caz contrar, poate cauza defectiuni, șoc electric sau incendiu.
15. Dacă dispozitivul dumneavoastră nu va fi folosit o perioadă lungă de timp, va fi mutat, curățat sau reglat, deconectați dispozitivul și asigurați-vă că este rece.
16. Nu așezați încălzitorul chiar sub priză.
17. Nu expuneți niciodată elementele de încălzire la apă.
18. Dispozitivul trebuie deconectat în timpul instalării, întreținerii sau reparațiilor.
19. În timp ce deconectați cablul de alimentare, nu trageți ștecherul din cablu și nu îl atingeți cu mâinile ude și aveți grijă să nu îl striviți sub obiecte grele.
20. Opiți încălzitorul folosind butonul de funcție a elementului de încălzire și deconectați-l din priză.
21. Păstrați dispozitivul într-o zonă uscată și închisă.
22. Efectuați întreținerea periodică, curățarea și transportul dispozitivului dvs. conform instrucțiunilor din acest manual.
23. Nu folosiți încălzitorul în timp ce dormiți sau departe de dispozitiv.

24. Evitați utilizarea prelungitorului, poate provoca incendiu din cauza supraîncălzirii. Dacă trebuie să utilizați un cablu prelungitor, secțiunea cablului nu trebuie să fie mai mică de 2 mm² (14 AWG).
25. Utilizați dispozitivul pe o suprafață plană și plană. Aparatul trebuie folosit numai pe picioare.
26. Nu mutați dispozitivul în timp ce este în uz. Nu atingeți dispozitivul imediat după ce l-ați oprit.
27. În timpul primei utilizări a dispozitivului, poate apărea un ușor fum și miros, acest lucru este normal și va dispărea în timp.
28. Degetele sau alte obiecte nu trebuie introduse în canalele de admisie și de evacuare a aerului.
29. Acest încălzitor nu este potrivit pentru utilizare în sere și șantiere.
30. Trebuie să existe o distanță minimă de 1 metru între dispozitiv și creaturi, materiale precum perdeaua, lemnul, cartonul, materialul etc. și alte dispozitive.
31. Nu utilizați dispozitivul la o distanță de 7,60 m față de materiale inflamabile și explozive (benzină, alcool etc.) și nu îl așezați în apropierea dispozitivelor motorizate care nu ar trebui să funcționeze.
32. Cu excepția cazului în care se asigură supravegherea și gestionarea utilizării dispozitivului, acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane cu dizabilități fizice senzoriale și mentale (inclusiv copii) sau de către cei cu lipsă de supraveghere și cunoștințe.
33. Copiii sub 3 ani trebuie ținuti departe atunci când nu sunt însoțiți de un adult.
34. Copiii din această grupă de vârstă trebuie ținuti departe de procese precum conectarea dispozitivului sau aranjarea, curățarea și întreținerea acestuia.
35. Acest dispozitiv poate fi folosit de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu lipsă de abilități fizice, senzoriale sau mentale sau lipsă de experiență și cunoștințe numai dacă au fost supravegheați sau înțeleg instrucțiunile privind utilizarea în siguranță a acestuia și pericolele implicate.
36. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
37. Materialele de ambalare pot fi periculoase pentru copii. Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor sau aruncați-le clasificându-le în conformitate cu instrucțiunile privind deșeurile. Nu-l aruncați împreună cu deșeurile menajere normale.
38. Încălzitorul trebuie instalat vertical, vezi fotografiile de mai jos pentru utilizarea corectă.



AVERTISMENT: Nu acoperiți încălzitorul pentru a preveni supraîncălzirea. Nu închideți niciodată canalele de ventilație. Nu acoperiți dispozitivul și nu îl utilizați pentru a usca orice obiect. Nu utilizați produsul în locuri precum băi, cabine de duș sau piscine.

PRUDENȚĂ ! Unele părți ale acestui aparat pot deveni foarte fierbinți și pot provoca arsuri. Dacă există copii, persoane cu dizabilități sau persoane care pot fi rănite din cauza dispozitivului, fiți atenți în special la aceste persoane.

Specificatii tehnice:

MODEL	PUTERE	CLASĂ	VOLTAJ	FRECVENȚĂ
MH-1200	1200W	I	220-240V	50-60Hz

Acest produs a fost produs în conformitate cu regulile de siguranță și directivele în vigoare.

NOTĂ: Valorile indicate în marcasele de pe produs sau în alte documente tipărite furnizate împreună cu produsele sunt valorile obținute în mediul de laborator cu respectarea standardelor relevante. Aceste valori se pot modifica în funcție de utilizarea și condițiile ambientale ale produsului.

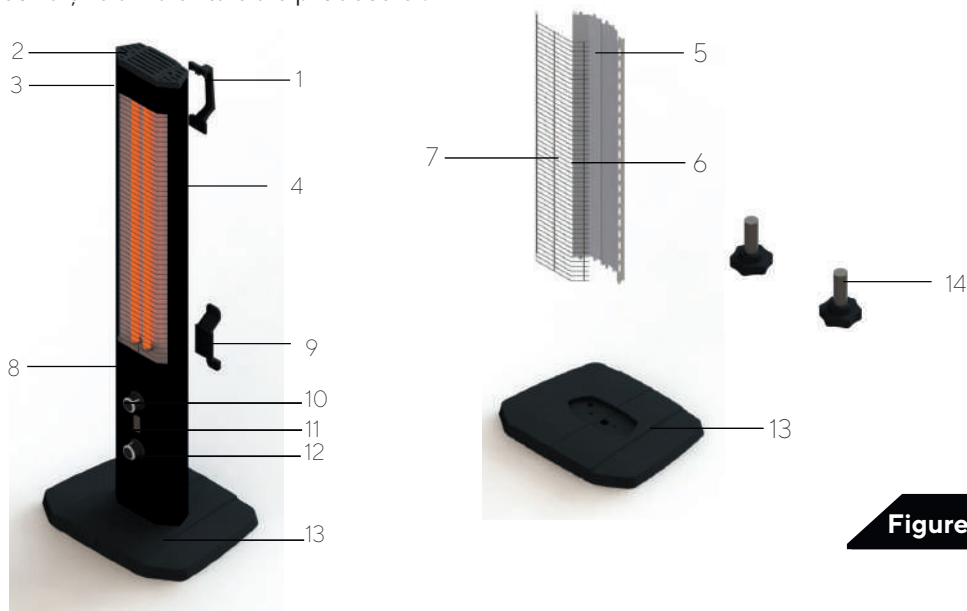
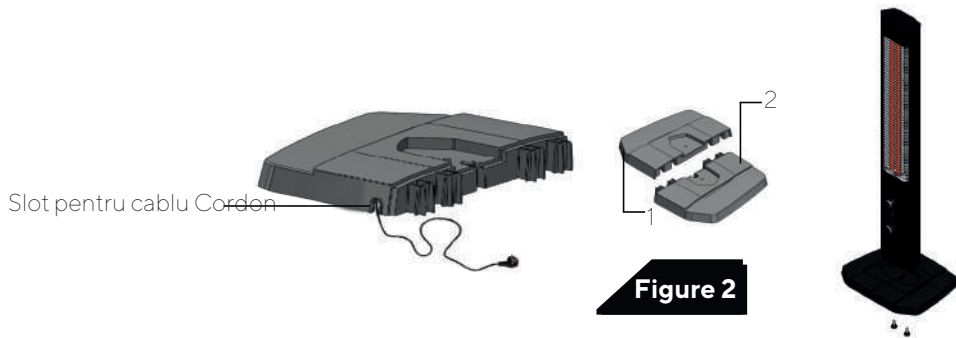


Figure 1

- 1- Maner plastic
- 2- Plastic superior
- 3- Capac superior
- 4- Corpul
- 5- Incalzitor in mica
- 6- Reflector
- 7- Plasa de sarma
- 8- Capac inferior
- 9- Plastic de ambalare a cablurilor
- 10- Comutator termostat
- 11- Lumină de alimentare
- 12- Comutator cu cheie rotativă
- 13- Picior parțial care poate fi montat ulterior (este prezentat ca o singură piesă în figură.)
- 14- Șurub special (Pentru a-l fixa pe picior de plastic)

Instalarea dispozitivului:

- Există un picior parțial din plastic și două șuruburi speciale cu cap împreună cu produsul în cutie.
- Există o fantă pentru cablul de cordon lângă plasticul piciorului.
- Îmbinați cele două materiale plastice pentru picioare în cutie și prima și a doua parte așa cum se arată în imaginea de mai jos.
- Așezați dispozitivul așa cum se arată în imaginea de mai jos. Închideți dispozitivul și strângeți șuruburile speciale cu cap în locurile lor.



Operarea dispozitivului:

- În timp ce porniți dispozitivul, rotiți comutatorul rotativ poziționat 0 în poziția 1 pentru 600 Watt și în poziția 2 pentru 1200 Watt.
- Rotiți termostatul la max. poziție. Pentru a beneficia de dispozitiv la un nivel optim, asigurați-vă că acesta este operat în locul potrivit și ambient adecvat.
- Când încălzitorul este utilizat în interior, nu orientați zona de încălzire spre zone deschise, cum ar fi ferestrele și balcoanele.
- În cazul în care dispozitivul nu este folosit pentru o perioadă lungă de timp sau este mutat, asigurați-vă că cablul de alimentare este deconectat și dispozitivul este rece.

Întreținere și curățare:

- Înainte de a începe să curățați dispozitivul, opriți dispozitivul, deconectați cablul de alimentare pentru siguranță și așteptați ca dispozitivul să se răcească.
- Suprafața exterioară a dispozitivului trebuie curățată cu o cârpă moale, din bumbac, ușor umedă sau cu o perie moale.
- Nu folosiți niciodată abrazivi sau solvenți pentru a curăța încălzitorul.
- Nu curățați produsul cu substanțe precum benzină, diluant, etc. care vor coroda sau deteriora produsul.
- Aceste substanțe pot deteriora piesele din plastic.
- Nu curățați dispozitivul folosind aparate de curățat cu abur.
- Nu expuneți dispozitivul la apă.
- Nu scufundați niciodată produsul în niciun lichid pentru curățare.

Depanare

Problemă:	Cauză:	Soluție:
Aparatul nu funcționează	Este posibil ca dispozitivul să nu fie conectat Aparatul nu este pornit Nu există curent în priză Cablul poate fi deteriorat	Introduceți ștecherul în priză Porniți dispozitivul Încercați o altă priză Apelați Serviciul Autorizat
Aparatul este foarte fierbinte	Este posibil ca dispozitivul să fi fost folosit prea mult timp	Lăsați dispozitivul să se răcească
Dispozitivul se oprește automat în timp ce funcționează.	Sistemul de siguranță de pe dispozitivul este activat.	Lăsați dispozitivul să se răcească, dacă problema continuă, apelați service-ul autorizat.

Depozitare

Când depozitați dispozitivul, puteți înfășura cablul de alimentare și îl puteți plasa în suportul din spatele dispozitivului.

Înainte de a înfășura cablul de alimentare, trebuie neapărat să așteptați ca dispozitivul să se răcească.

Când nu îl utilizați, păstrați dispozitivul într-un loc uscat.

Livrare și transport:

Aparatul trebuie transportat în ambalajul original sau într-un ambalaj bun și moale pentru a preveni deteriorarea dispozitivului. Urmați semnele de pe ambalaj.

Reciclare: Potrivit pentru reglementarea EEE.



WEEE: Acest dispozitiv nu trebuie aruncat deoarece constă din părți reciclabile în conformitate cu directivele DEEE. Vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru de colectare pentru a recicla acest dispozitiv. Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor sau aruncați-le clasificându-le în conformitate cu instrucțiunile privind deșeurile. Nu aruncați dispozitivul și ambalajul acestuia împreună cu deșeurile menajere normale.

Kérjük, először olvassa el ezt a kézikönyvet!

Tisztelt Ügyfelünk,

Köszönjük, hogy termékünket választotta.

Azt akarjuk, hogy terméke, amelyet modern létesítményekben gyártottak és szigorú minőség-ellenőrzési folyamaton mentek keresztül, a legjobb hatékonyságot kínálja Önnek. Ezért a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a teljes kézikönyvet, és őrizze meg referenciaként.



A használati útmutató segít a termék gyors és biztonságos használatában.

- A termék telepítése és használata előtt olvassa el a felhasználói kézikönyvet.
- Különösen kövesse a biztonsági tudnivalókat. Tartsa a használati útmutatót könnyen elérhető helyen, mert később szüksége lehet rá.
- Olvassa el a termékhez mellékelt egyéb dokumentumokat is.
- Ne feledje, hogy ez a használati útmutató más modellekre is érvényes lehet.
- Kérjük, kövesse az utasításokat a készülék energiafogyasztás szempontjából hatékony használatához.
- A készülék háztartási használatra készült. Kereskedelmi használatra nem alkalmas.
- Cégünk nem vállal felelősséget a használati útmutató utasításainak be nem tartásából eredő sérülésekért vagy károkért.

VIGYÁZAT! A tűz, áramütés és sérülések elkerülése érdekében figyelmesen olvassa el a biztonsági óvintézkedéseket, és kövesse a figyelmeztetéseket.

FIGYELEM! Ne használja a terméket, ha annak részei eltörték vagy sérültek! Forduljon a legközelebbi hivatalos eladóhoz. Nincs ingyenes karbantartási és telepítési szolgáltatásunk. A telepítésért az Ügyfél felelős.

 **MEGJEGYZÉS:** A terméken lévő jelöléseken vagy a termékekhez mellékelt egyéb nyomtatott dokumentumokon feltüntetett értékek a vonatkozó szabványok szerint laboratóriumi környezetben mért értékek. Ezek az értékek a termék használatától és környezeti viszonyaitól függően változhatnak.

Ezt a terméket modern létesítményekben  állítottuk elő úgy, hogy a legjobban

tiszteljük a környezetet anélkül, hogy károsítanánk a természetet.



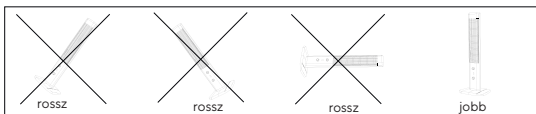
Alkalmas a WEEE szabályozáshoz.

VIGYÁZAT: Ezt a terméket a biztonsági előírásoknak megfelelően gyártották. A nem megfelelő használat károsíthatja a személyt, a készüléket vagy a környezetet.

Biztonsági figyelmeztetések:

1. A termék használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg, hogy a jövőben is megtekinthesse. Ha a terméket másnak adja, adja át ezzel a kézikönyvvel együtt.
2. Ne dobja ki a termék csomagolását anélkül, hogy a terméket használná vagy megbizonyosodna a megfelelő működéséről.
3. Ne használja a terméket, ha a termék vagy tartozékai hiányoznak, töröttek vagy sérültek.
4. Ne használja a készüléket az ebben a kézikönyvben meghatározott céloktól eltérő célokra. (Ne használja ruhái szárítására, illetve állatok vagy növények melegen tartására.)
5. Amíg nem használja a készüléket, kapcsolja ki a funkciógombot, és húzza ki a készüléket. Kihúzás közben ne húzza a hálózati kábelt. A terméket hálózati feszültségről használja.
6. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amíg az működik.
7. Ne avatkozzon bele a termékbe, ha a hálózati kábel sérült, és hívja a hivatalos szervizt.
8. Ne használja a fűtőkészüléket, ha az szállítás, szállítás vagy tárolás miatt megsérült. Ilyen esetben hívja a hivatalos szervizt.
9. A fűtőelem nem használható programozóval, időzítővel vagy bármely más automatikusan futó beállítással.
10. Ennek a fűtőelemnek a tűzvédelme megakadályozza a fűtőelemekhez való közvetlen hozzáférést, és a fűtőelem használata közben a helyén kell lennie.
11. Ne takarja le a készüléket, és ne szárítsa meg vele.
12. A készüléket ne használja más, ugyanahhoz a tápkábelhez vagy biztosítékhoz csatlakoztatott eszközzel.
13. Ne használja a terméket olyan helyeken, mint például fürdőszoba, zuhanykabin vagy úszómedence.
14. A tápkábelt ne helyezze a készülék forró testére vagy annak közelébe. Ne adjon hozzá kiegészítést a tápkábelhez. Ellenkező esetben meghibásodást, áramütést vagy tüzet okozhat.
15. Ha készülékét hosszabb ideig nem használja, áthelyezik, tisztítják vagy beállítják, húzza ki a konnektorból, és győződjön meg róla, hogy lehűlt.
16. Ne helyezze a fűtőtestet közvetlenül az aljzat alá.
17. Soha ne tegye ki a fűtőelemeket víz hatásának.
18. Telepítés, karbantartás vagy javítás közben a készüléket ki kell húzni a konnektorból.
19. A tápkábel kihúzása közben ne húzza ki a dugót a kábelből, és ne érintse meg nedves kézzel, és ügyeljen arra, hogy ne nyomja össze nehéz tárgyak alatt.
20. Kapcsolja ki a fűtőberendezést a fűtőelem funkciógombjával, és húzza ki a konnektorból.
21. Tartsa a készüléket száraz és zárt helyen.
22. Végezze el készülékének rendszeres karbantartását, tisztítását és szállítását a jelen kézikönyvben leírtak szerint.

23. Ne használja a fűtőberendezést alvás közben vagy távol a készüléktől.
24. Kerülje a hosszabbító kábel használatát, mert az túlmelegedés miatt tüzet okozhat. Ha hosszabbító kábelt kell használnia, a kábel szakasza nem lehet kisebb 2 mm²-nél (14AWG).
25. A készüléket sík és egyenletes felületen használja. A készüléket csak a lábán szabad használni.
26. Ne mozgassa a készüléket használat közben. Ne érintse meg a készüléket közvetlenül a kikapcsolása után.
27. A készülék első használatakor enyhe füst és szag jelentkezhet, ez normális és idővel eltűnik.
28. Ujjakat vagy más tárgyakat nem szabad a levegő bemeneti és kimeneti csatornáiba dugni.
29. Ez a fűtőberendezés nem alkalmas üvegházakban és építkezéseken való használatra.
30. Legalább 1 méter távolságnak kell lennie a készülék és a lények, anyagok, mint például függöny, fa, karton, szövet stb. és egyéb eszközök között.
31. Ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony és robbanásveszélyes anyagoktól (benzin, alkohol stb.) 7,60 m-es távolságon belül, és ne helyezze olyan motoros eszközök közelébe, amelyek működése nem várható.
32. Az eszköz használatának felügyelete és irányítása hiányában ezt az eszközt nem használhatják fizikai és szellemi fogyatékkal élő személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve olyanok, akiknek nincs felügyelete és ismeretei.
33. A 3 év alatti gyermekeket távol kell tartani, ha nem kíséri őket felnőtt.
34. Az ebbe a korcsoportba tartozó gyermekeket távol kell tartani az olyan folyamatoktól, mint például a készülék bedugása vagy elrendezése, tisztítása és karbantartása.
35. Ezt az eszközt 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy megértették a biztonságos használatot és a az ezzel járó veszélyeket.
36. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek ne végezzék felügyelet nélkül.
37. A csomagolóanyagok veszélyesek lehetnek a gyermekekre. A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől, vagy a hulladékkezelési utasításoknak megfelelően osztályozza azokat. Ne dobja ki a normál háztartási hulladékkal együtt.
38. A fűtőtestet függőlegesen kell felszerelni, a helyes használatához lásd az alábbi fotókat.



FIGYELMEZTETÉS: A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőtestet. Soha ne zárja be a szellőzőcsatornákat. Ne takarja le a készüléket, és ne szárítsa meg semmilyen tárgyat. Ne használja a terméket olyan helyeken, mint például fürdőszoba, zuhanykabin vagy úszómedence.

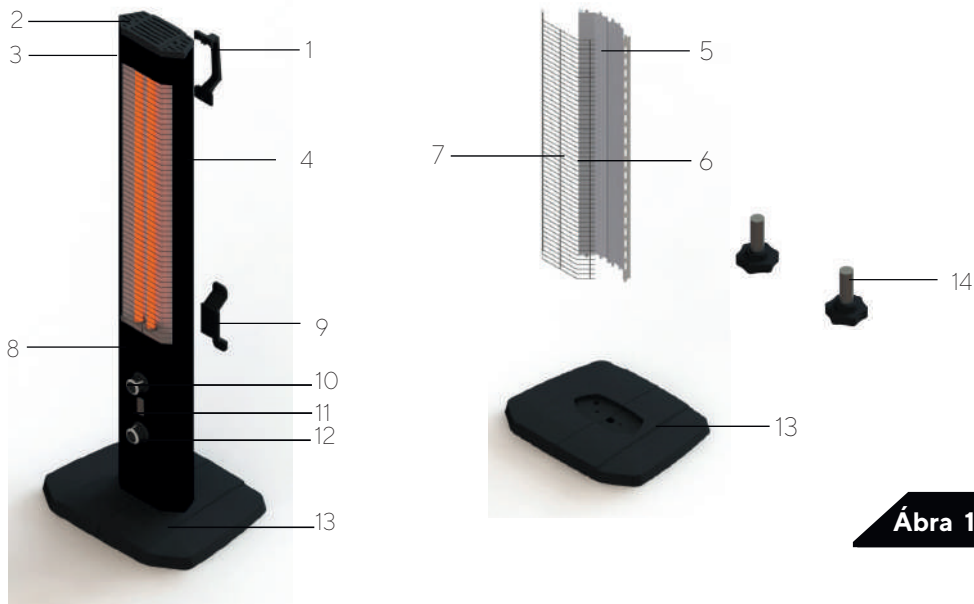
VIGYÁZAT! A készülék egyes részei nagyon felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak. Ha gyerekek, fogyatékkal élők vagy olyan személyek vannak, akik a készülék miatt megsérülhetnek, különösen azokra az emberekre vigyázzon.

Műszaki adatok:

MODELL	ERŐ	OSZTÁLY	FESZÜLTSG	FREKVENCIA
MH-1200	1200W	I	220-240V	50-60Hz

Ez a termék a hatályos biztonsági szabályok és irányelvek szerint készült.

MEGJEGYZÉS: A terméken lévő jelöléseken vagy a termékekhez mellékelte egyéb nyomtatott dokumentumokon feltüntetett értékek a vonatkozó szabványok szerint laboratóriumi környezetben mért értékek. Ezek az értékek a termék használatától és környezeti viszonyaitól függően változhatnak.

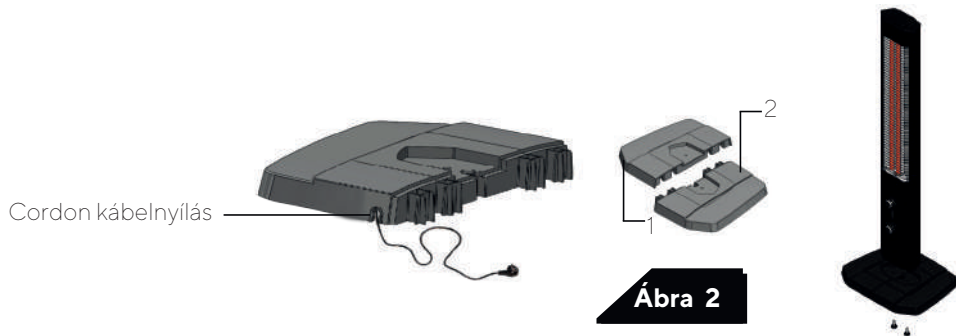


Ábra 1

- 1- Fogantyú műanyag
- 2- Felső műanyag
- 3- Felső fedél
- 4- Test
- 5- Csillámfűtés
- 6- Reflektor
- 7- Drótháló
- 8- Alsó fedél
- 9- Műanyag kábelcsomagolás
- 10- Termosztát kapcsoló
- 11- Tápellátás jelzőfény
- 12- Forgókulcsos kapcsoló
- 13- Részleges láb, amely később felszerelhető (az ábrán egy darabban látható.)
- 14- Speciális csavar (a láb műanyaghoz való rögzítéséhez)

Készülék telepítése:

- A dobozban a termékkel együtt egy részleges talpú műanyag és két speciális fejű csavar található.
- A lábműanyag mellett kordonkábel-nyílás található.
- Illessze össze a két láb műanyagot a dobozban és az 1. és 2. részben az alábbi képen látható módon.
- Helyezze el a készüléket az alábbi képen látható módon. Fordítsa le a készüléket, és húzza meg a speciális fejű csavarokat a helyükre.



Ábra 2

A készülék kezelése:

- A készülék bekapcsolása közben fordítsa a 0 állású forgókapcsolót 1 állásba 600 Watt, és 2 állásba 1200 Watt esetén.
- Fordítsa a termosztátot max. pozíció. Annak érdekében, hogy a készüléket az optimális szinten élvezhesse, győződjön meg arról, hogy a megfelelő helyen és megfelelő környezetben használja.
- Ha a fűtőtestet beltérben használja, ne nézzen a fűtési terület felé nyitott területek, például ablakok és erkélyek felé.
- Abban az esetben, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja vagy áthelyezik, győződjön meg arról, hogy a tápkábel ki van húzva, és a készülék hideg.

Karbantartás és tisztítás:

- A készülék tisztításának megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápkábelt a biztonság kedvéért, és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- A készülék külső felületét puha, pamut, enyhén nedves ruhával vagy puha kefével kell megtisztítani.
- Soha ne használjon súrolószert vagy oldószert a fűtőelem tisztításához.
- Ne tisztítsa a terméket olyan anyagokkal, mint például benzin, hígító oldószer stb., amelyek korrodálhatják vagy károsíthatják a terméket.
- Ezek az anyagok károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- Ne tisztítsa készülékét gőztisztítóval.
- Ne tegye ki a készüléket víznek.
- Soha ne merítse a terméket semmilyen folyadékba tisztítás céljából.

Hibaelhárítás

Probléma:	Ok:	Megoldás:
A készülék nem működik	Lehetséges, hogy a készülék nincs bedugva A készülék nincs bekapcsolva Nincs áram az aljzatban A kábel megsérülhet	Dugja be a csatlakozót a aljzat Indítsa el a készüléket Próbálkozzon másik aljzattal Hívja a hivatalos szervizt
A készülék nagyon forró	Lehetséges, hogy a készülék túl sokáig működött	Hagyja lehűlni a készüléket
A készülék működés közben automatikusan leáll.	Az e készülék biztonsági rendszere aktiválva van.	Hagyja lehűlni a készüléket, ha a probléma továbbra is fennáll, hívja a hivatalos szervizt.

Tárolás

A készülék tárolása során a tápkábelt becsomagolhatja, és a készülék hátulján található tartóba helyezheti.

Mielőtt feltekerné a tápkábelt, feltétlenül várja meg, amíg a készülék lehűl.

Ha nem használja, tartsa a készüléket száraz helyen.

Szállítás és szállítás:

A készüléket az eredeti csomagolásban vagy jó és puha csomagolásban kell szállítani, hogy elkerüljük a készülék károsodását. Kövesse a csomagoláson található jelzéseket.

Újrahasznosítás: Az EEE-szabályozásnak megfelelő.



WEEE: Ezt a készüléket nem szabad ártalmatlanítani, mivel a WEEE irányelveknek megfelelően újrahasznosítható alkatrészekből áll. Kérjük, forduljon a legközelebbi gyűjtőközponthoz az eszköz újrahasznosítása érdekében. A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől, vagy a hulladékkezelési utasításoknak megfelelően osztályozza azokat. Ne dobja ki a készüléket és a csomagolását a normál háztartási hulladékkal együtt.aste.

Молимо, прво прочитајте ово упутство!

Драги купац,

Хвала вам што сте одабрали наш производ.

Желимо да вам ваш производ, који је произведен у савременим постројењима и прошао кроз ригорозни процес контроле квалитета, понуди најбољу ефикасност. Стога пажљиво прочитајте цео овај приручник пре употребе производа и задржите га као референтни водич.



Упутство за употребу вам помаже да брзо и безбедно користите производ.

- Прочитајте упутство за употребу пре инсталирања и коришћења производа.
- Посебно пратите информације о безбедности. Чувајте упутство за употребу на лако доступном месту јер ће вам можда затребати касније.
- Прочитајте и друге документе који сте добили уз производ.
- Имајте на уму да ово упутство за употребу може важити и за друге моделе.
- Пратите упутства како бисте ефикасно користили свој уређај у смислу потрошње енергије.
- Ваш уређај је за употребу у домаћинству. Није погодан за комерцијалну употребу.
- Наша компанија није одговорна за било какву повреду или штету узроковану непоштовањем упутстава у упутству за употребу.

ОПРЕЗ! Да бисте избегли изазивање пожара, струјног удара и повреда, пажљиво прочитајте безбедносне мере и следите упозорења.

УПОЗОРЕЊЕ! Не користите производ ако су његови делови поломљени или оштећени! Консултујте најближег овлашћеног продавца. Немамо бесплатну услугу одржавања и монтаже. Купац је одговоран за инсталацију.

 **НАПОМЕНА:** Вредности наведене у ознакама на производу или у другим штампаним документима приложеним уз производе су вредности добијене у лабораторијском окружењу у складу са релевантним стандардима. Ове вредности се могу променити у зависности од употребе и услова околине производа.

Овај производ је произведен у савременим погонима

на начин који

најбоље поштује животну средину без штете по природу.



Погодно за BEEE регулативу.

ОПРЕЗ: Овај производ је произведен у складу са сигурносним прописима. Неусклађена употреба може нашкодити особи, уређају или околини.

Безбедносна упозорења:

1. Прочитајте упутство за употребу пре употребе производа и сачувајте га за консултације у будућности. Ако свој производ дате другој особи, дајте га уз ово упутство.
2. Не бацајте паковање производа без употребе производа или без уверавања да исправно функционише.
3. Немојте користити производ ако је производ или његова додатна опрема одсутни, сломљени или оштећени.
4. Немојте користити свој уређај у друге сврхе осим у сврхе наведене у овом приручнику. (Не користите га за сушење одеће или за загревање животиња или биљака.)
5. Док не користите уређај, окрените функцијско дугме на „искључено“ и искључите уређај. Не вуците кабл за напајање док га искључујете. Користите производ из мрежног напона.
6. Не остављајте уређај без надзора док ради.
7. Не ометајте производ када је кабл за напајање оштећен и позовите овлашћени сервис.
8. Немојте користити свој грејач ако је оштећен услед транспорта, испоруке или складиштења. У том случају позовите овлашћени сервис.
9. Грејач се не може користити са програматором, тајмером или било којим другим подешавањем које се покреће аутоматски.
10. Заштита од пожара овог грејача је намењена да спречи директан приступ грејним елементима и мора бити на свом месту док је грејач у употреби.
11. Не прекривајте свој уређај нити га користите за сушење предмета.
12. Ваш уређај не би требало да се користи са другим уређајем повезаним на исти кабл за напајање или осигурач.
13. Не користите производ на местима као што су купатила, туш кабине или базени.
14. Кабл за напајање не треба да се поставља на врело тело уређаја или близу њега. Немојте правити додатак за кабл за напајање. У супротном, може доћи до кvara, струјног удара или пожара.
15. Ако се ваш уређај неће користити дуже време, биће померен, очишћен или подешен, искључите уређај и уверите се да је хладан.
16. Не постављајте грејач одмах испод утичнице.
17. Никада не излажите грејне елементе води.
18. Уређај мора бити искључен током инсталације, одржавања или поправке.
19. Док искључујете кабл за напајање, немојте извлачити утикач из кабла или га додиривати мокрым рукама, и пазите да га не згњечите тешким предметима.
20. Искључите свој грејач помоћу функцијског дугмета грејног елемента и искључите га.
21. Држите свој уређај на сувом и затвореном месту.
22. Вршите периодично одржавање, чишћење и транспорт вашег уређаја у складу са упутствима у овом приручнику.

23. Немојте користити грејач док спавате или далеко од уређаја.
24. Избегавајте да користите продужни кабл, јер може изазвати пожар због прегревања. Ако морате да користите продужни кабл, пресек кабла не би требало да буде мањи од 2 мм² (14АВГ).
25. Користите уређај на равнот и равнот површини. Уређај треба користити само на ногама.
26. Не померајте уређај док је у употреби. Не додирујте уређај одмах након што сте га искључили.
27. Током прве употребе вашег уређаја може доћи до малог дима и мириса, што је нормално и временом ће нестати.
28. Прсти или други предмети не би требало да се убацују у улазне и излазне канале за ваздух.
29. Овај грејач није погодан за употребу у пластеницима и градилиштима.
30. Мора постојати минимална удаљеност од 1 метар између уређаја и створења, материјала као што су завесе, дрво, картон, тканина итд. и других уређаја.
31. Немојте руковати уређајем на удаљености од 7,60 м од запаљивих и експлозивних материјала (бензин, алкохол, итд.) и не постављајте га у близини моторизованих уређаја за које се не очекује да раде.
32. Осим ако није обезбеђен надзор и управљање коришћењем уређаја, овај уређај није намењен за употребу од стране особа са физичким сензорним и менталним инвалидитетом (укључујући децу) или оних без надзора и знања.
33. Децу млађу од 3 године треба држати подаље када их не прати одрасла особа.
34. Децу у овој старосној групи треба држати подаље од процеса као што су укључивање уређаја или његово уређење, чишћење и одржавање.
35. Овај уређај могу користити деца узраста од 8 и више година и особе са недостатком физичких, чулних или менталних способности или недостатка искуства и знања само ако су под надзором или разумеју упутства у вези са његовом безбедном употребом и опасности укључене.
36. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање не би требало да обављају деца без надзора.
37. Материјали за паковање могу бити опасни за децу. Држите материјале за паковање ван домаћаја деце или их одложите тако што ћете их класификовати у складу са упутствима за отпад. Не бацајте га са уобичајеним кућним отпадом.
38. Грејач треба поставити вертикално, погледајте фотографије испод за правилну употребу.



УПОЗОРЕЊЕ: Не покривајте грејач да бисте спречили прегревање. Никада не затварајте вентилационе канале. Немојте покривати свој уређај нити га користити за сушење предмета. Не користите производ на местима као што су купатила, туш кабине или базени.

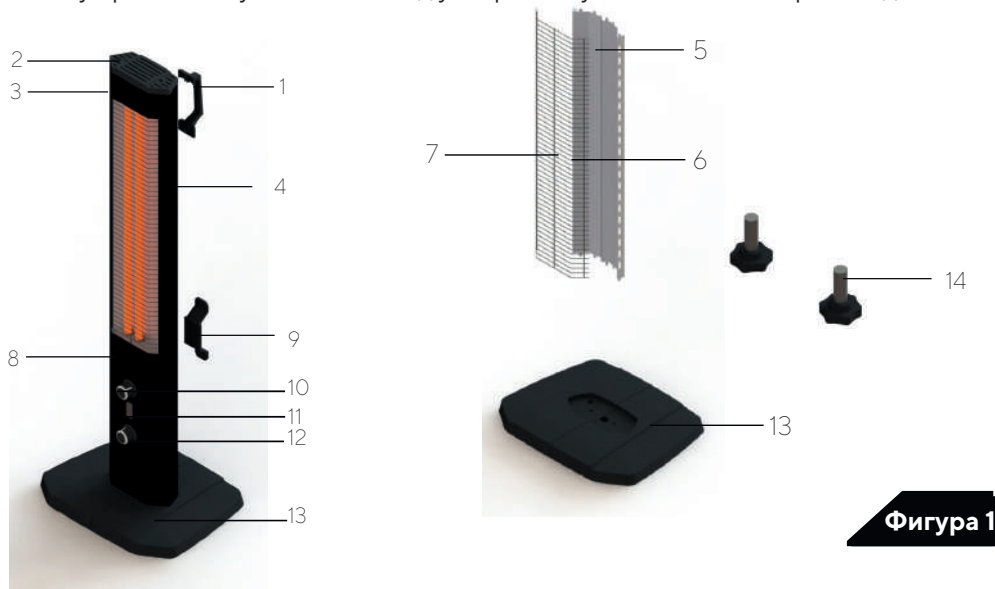
ОПРЕЗ! Неки делови овог уређаја могу да се јако загреју и изазову опекотине. Ако има деце, инвалидних особа или особа које могу да буду повређене услед уређаја, посебно будите пажљиви према тим особама.

Техничке спецификације:

МОДЕЛ	СНАГА	КЛАСА	ВОЛТАЖА	ФРЕКВЕНЦИЈА
MH-1200	1200W	I	220-240V	50-60Hz

Овај производ је произведен у складу са сигурносним правилима и директивама на снази.

НАПОМЕНА: Вредности наведене у ознакама на производу или у другим штампаним документима приложеним уз производе су вредности добијене у лабораторијском окружењу у складу са релевантним стандардима. Ове вредности се могу променити у зависности од употребе и услова околине производа.

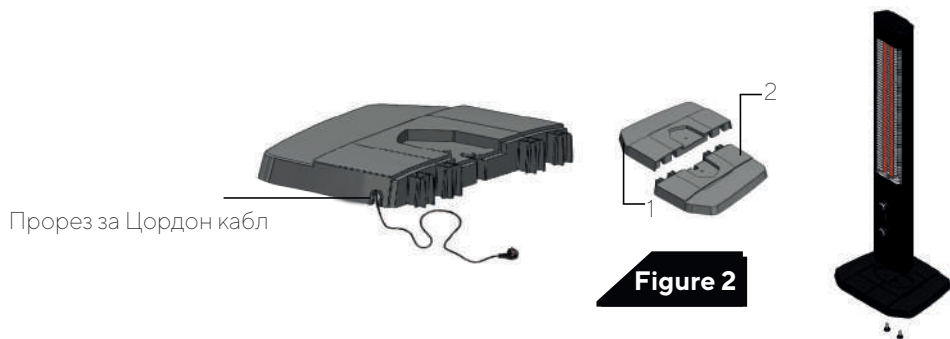


Фигура 1

- 1- Ручка пластична
- 2- Горња пластика
- 3- Горњи поклопац
- 4- Тело
- 5- Грејач лискуна
- 6- Рефлектор
- 7- Жичана мрежа
- 8- Доњи поклопац
- 9- Пластично паковање каблова
- 10- Прекидач термостата
- 11- Светло за напајање
- 12- Прекидач са ротационим кључем
- 13- Делимична стопа која се може накнадно монитрати (на слици је приказана као један комад.)
- 14- Специјални завртањ (да га причврстите на пластику стопала)

Инсталација уређаја:

- У кутији се налази једна делимична пластична стопала и два завртња са специјалним главама заједно са производом.
- Постоји отвор за кордонски кабл поред пластике стопала.
- Спојите две пластичне ножице у кутији и 1. и 2. део као што је приказано на слици испод.
- Поставите уређај као што је приказано на слици испод. Спустите уређај и притегните специјалне завртње са главом на њихова места.



Управљање уређајем:

- Док укључујете свој уређај, окрените ротирајући прекидач са 0 положајем у положај 1 за 600 В и у положај 2 за 1200 В.
- Окрените термостат на макс. положај. Да бисте користили уређај на оптималном нивоу, уверите се да се њиме користи на правом месту и у погодном амбијенту.
- Када се грејач користи у затвореном простору, не окрећите простор за грејање према отвореним површинама као што су прозори и балкони.
- У случају да се уређај не користи дуже време или се премешта, уверите се да је кабл за напајање искључен и да је уређај хладан.

Одржавање и чишћење:

- Пре него што почнете да чистите свој уређај, искључите уређај, извуците кабл за напајање ради безбедности и сачекајте да се уређај охлади.
- Спољну површину уређаја треба чистити меком, памучном, благо влажном крпом или меком четком.
- Никада не користите абразивна средства или раствараче за чишћење грејача.
- Немојте чистити производ супстанцама као што су бензин, разређивач итд. које могу кородирати или оштетити производ.
- Ове супстанце могу оштетити пластичне делове.
- Немојте чистити уређај помоћу парних чистача.
- Не излажите свој уређај води.
- Никада не урађајте производ у течност ради чишћења.

Решавање проблема

Проблем:	Узрок:	Решење:
Уређај не ради	Уређај можда није прикључен Уређај није укључен Нема струје у утичници Кабл се може оштетити	Уметните утикач у утичницу Покрените уређај Пробајте другу утичницу Позовите овлашћени сервис
Уређај је веома врућ	Уређај је можда радио предуго	Пустите да се уређај охлади
Уређај се аутоматски зауставља док ради.	Активиран је сигурносни систем на уређају.	Пустите да се уређај охлади, ако се проблем настави, позовите овлашћени сервис.

Складиште

Када складиштите свој уређај, можете умотати кабл за напајање и ставити га у постоље на задњој страни уређаја.

Пре намотавања кабла за напајање свакако морате сачекати да се уређај охлади.

Када није у употреби, држите уређај на сувом месту.

Достава и транспорт:

Уређај се мора транспортовати у оригиналном паковању или у добром и меком паковању како би се спречило оштећење уређаја. Пратите знакове на паковању.

Рециклирање: Погодно за ЕЕЕ регулативу.



WEEE: Овај уређај не треба одлагати јер се састоји од делова који се могу рециклирати у складу са WEEE директивама. Обратите се најближем сабирном центру да бисте рециклирали овај уређај. Држите материјале за паковање ван домаћаја деце или их одложите тако што ћете их класификовати у складу са упутствима за отпад. Не одлажите свој уређај и његову амбалажу са обичним кућним отпадом.

Nejprve si prosím přečtěte tento návod!

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt.

Chceme, aby váš produkt, který byl vyroben v moderních zařízeních a prošel přísným procesem kontroly kvality, nabízel tu nejlepší efektivitu. Před použitím výrobku si proto pečlivě přečtěte celý tento návod a uschovejte jej jako referenční příručku.



Uživatelská příručka vám pomůže rychle a bezpečně používat produkt.

- Před instalací a používáním produktu si přečtěte uživatelskou příručku.
- Dodržujte zejména informace týkající se bezpečnosti. Uschovejte uživatelskou příručku na snadno dostupném místě, protože ji můžete později potřebovat.
- Přečtěte si také další dokumenty dodané s produktem.
- Pamatujte, že tato uživatelská příručka může platit i pro jiné modely.
- Dodržujte prosím pokyny, abyste zařízení používali efektivně z hlediska spotřeby energie.
- Vaše zařízení je určeno pro domácí použití. Není vhodný pro komerční použití.
- Naše společnost nenese odpovědnost za žádné zranění nebo škody způsobené nedodržením pokynů v uživatelské příručce.

POZOR! Abyste předešli požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění, přečtěte si pozorně bezpečnostní opatření a dodržujte varování.

VAROVÁNÍ! Výrobek nepoužívejte, pokud jsou jeho části rozbité nebo poškozené! Obráťte se na nejbližšího autorizovaného prodejce. Nemáme bezplatnou údržbu a instalaci. Zákazník je odpovědný za instalaci.

 **POZNÁMKA:** Hodnoty uvedené ve značení na produktu nebo v jiných tištěných dokumentech dodávaných s produkty jsou hodnoty získané v laboratorním prostředí s ohledem na příslušné normy. Tyto hodnoty se mohou měnit v závislosti na použití a okolních podmínkách produktu.

Tento produkt byl vyroben v moderních zařízeních  způsobem, který co nejlépe

respektuje životní prostředí, aniž by poškozoval přírodu.



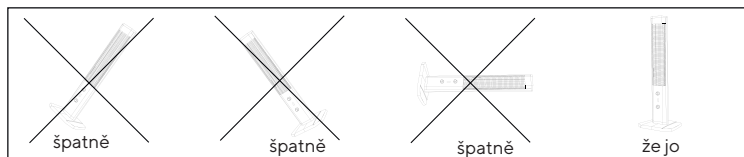
Vhodné pro nařízení WEEE.

POZOR: Tento výrobek byl vyroben v souladu s bezpečnostními předpisy. Použití v rozporu s předpisy může poškodit osobu, zařízení nebo životní prostředí.

Bezpečnostní upozornění:

1. Před použitím produktu si přečtěte uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití. Pokud svůj výrobek předáte jiné osobě, předejte jej s tímto návodem.
2. Nevyhazujte obal produktu bez použití produktu nebo bez ujištění, že funguje správně.
3. Nepoužívejte produkt, pokud produkt nebo jeho příslušenství chybí, je rozbité nebo poškozené.
4. Nepoužívejte své zařízení k jiným účelům, než je uvedeno v tomto návodu. (Nepoužívejte jej k sušení oblečení nebo k udržení tepla zvířat nebo rostlin.)
5. Když zařízení nepoužíváte, otočte funkční tlačítko do polohy „off“ a odpojte zařízení. Při odpojování netahejte za síťový kabel. Používejte výrobek ze síťového napětí.
6. Během provozu nenechávejte zařízení bez dozoru.
7. Nezasahujte do výrobku, pokud je poškozen síťový kabel a zavolejte autorizovaný servis.
8. Nepoužívejte ohřívač, pokud je poškozen v důsledku přepravy, dodání nebo skladování. V takovém případě zavolejte autorizovaný servis.
9. Ohřívač nelze používat s programátorem, časovačem nebo jiným automaticky spuštěným nastavením.
10. Protipožární ochrana tohoto ohřívače má zabránit přímému přístupu k topným tělesům a musí být na svém místě, když je ohřívač používán.
11. Nezakrývejte zařízení a nepoužívejte jej k sušení jakýchkoli předmětů.
12. Vaše zařízení by nemělo být používáno s jiným zařízením připojeným ke stejnému napájecímu kabelu nebo pojistce.
13. Nepoužívejte výrobek na místech, jako jsou koupelny, sprchové kabiny nebo bazény.
14. Napájecí kabel by neměl být umístěn na horkém těle zařízení nebo v jeho blízkosti. Nepřipojujte napájecí kabel. V opačném případě může dojít k poruše, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
15. Nebudete-li zařízení delší dobu používat, bude přemístováno, čištěno nebo seřizováno, odpojte zařízení a ujistěte se, že vychladlo.
16. Neumísťujte ohřívač těsně pod zásuvku.
17. Nikdy nevystavujte topná tělesa vodě.
18. Během instalace, údržby nebo opravy musí být zařízení vytaženo ze zásuvky.
19. Při odpojování napájecího kabelu netahejte za zástrčku z kabelu, nedotýkejte se jí mokřýma rukama a dávejte pozor, abyste ji nepřimáčkli těžkými předměty.
20. Vypněte ohřívač pomocí funkčního tlačítka topného tělesa a odpojte jej.
21. Uchovávejte zařízení v suchém a uzavřeném prostoru.
22. Provádějte pravidelnou údržbu, čištění a přepravu vašeho zařízení podle pokynů v této příručce.
23. Nepoužívejte ohřívač, když spíte nebo jste mimo zařízení.
24. Nepoužívejte prodlužovací kabel, může způsobit požár v důsledku přehřátí. Pokud musíte použít prodlužovací kabel, průřez kabelu by neměl být menší než 2 mm² (14AWG).

25. Používejte zařízení na rovném a rovném povrchu. Zařízení by mělo být používáno pouze na nohou.
26. Nepřemísťujte zařízení, pokud se používá. Nedotýkejte se zařízení ihned po jeho vypnutí.
27. Při prvním použití vašeho zařízení se může objevit mírný kouř a zápach, to je normální a časem zmizí.
28. Prsty nebo jiné předměty by neměly být zasunuty do kanálů pro vstup a výstup vzduchu.
29. Tento ohřívač není vhodný pro použití ve sklenicích a na staveništích.
30. Mezi zařízením a tvory, materiály jako je záclona, dřevo, lepenka, tkanina atd. a dalšími zařízeními musí být minimální vzdálenost 1 metr.
31. Zařízení neprovozujte do vzdálenosti 7,60 m od hořlavých a výbušných materiálů (benzín, alkohol atd.) a neumísťujte jej do blízkosti motorizovaných zařízení, u kterých se nepředpokládá, že budou fungovat.
32. Pokud není zajištěn dohled a řízení používání zařízení, není toto zařízení určeno pro použití osobami s tělesným smyslovým a mentálním postižením (včetně dětí) nebo osobami bez dozoru a znalostí.
33. Děti do 3 let by měly být drženy mimo dosah, pokud nejsou v doprovodu dospělé osoby.
34. Děti v této věkové skupině by se měly držet stranou od procesů, jako je zapojování zařízení do zásuvky nebo jeho uspořádání, čištění a údržba.
35. Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby s nedostatečnými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze v případě, že jsou pod dohledem nebo rozumí pokynům ohledně jeho bezpečného používání a související nebezpečí.
36. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.
37. Obalové materiály mohou být pro děti nebezpečné. Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí nebo je zlikvidujte tak, že je zařídíte v souladu s pokyny pro odpad. Nevyhazujte jej do běžného domovního odpadu.
38. Ohřívač by měl být instalován svisle, pro správné použití viz fotografie níže.



VAROVÁNÍ: Nezakrývejte ohřívač, aby nedošlo k přehřátí. Nikdy nezavírejte ventilační kanály.

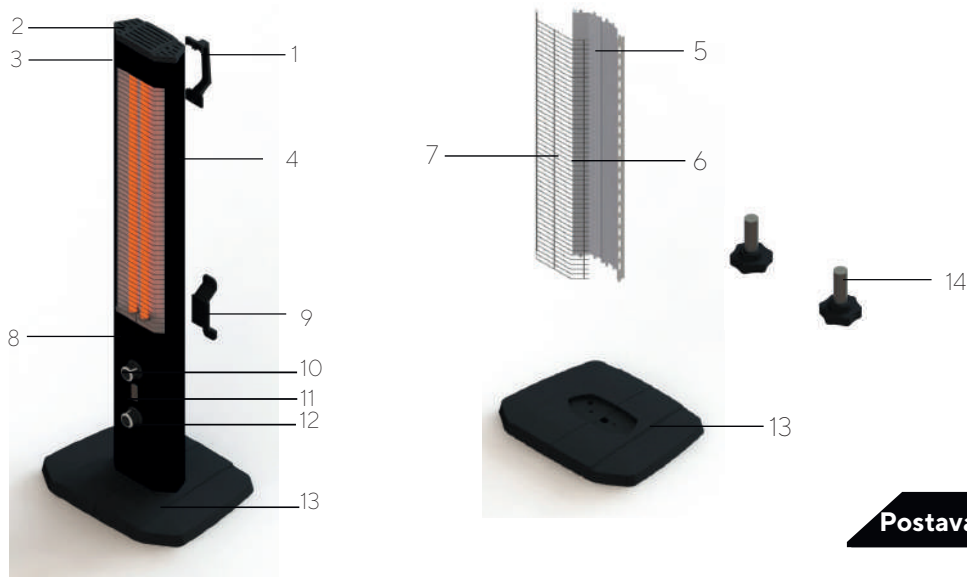
Nezakrývejte zařízení ani jej nepoužívejte k sušení jakýchkoli předmětů. Nepoužívejte výrobek na místech, jako jsou koupelny, sprchové kabiny nebo bazény. POZOR ! Některé části tohoto spotřebiče se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Pokud jsou zde děti, postižení lidé nebo lidé, u kterých by mohlo dojít ke zranění v důsledku zařízení, buďte na tyto osoby opatrní.

Technické specifikace:

MODELKA	NAPÁJENÍ	TŘÍDA	NAPĚTÍ	FREKVENCE
MH-1200	1200W	I	220-240V	50-60Hz

Tento výrobek byl vyroben v souladu s platnými bezpečnostními předpisy a směrnice.

POZNÁMKA: Hodnoty uvedené ve značení na produktu nebo v jiných tištěných dokumentech dodávaných s produkty jsou hodnoty získané v laboratorním prostředí s ohledem na příslušné normy. Tyto hodnoty se mohou měnit v závislosti na použití a okolních podmínkách produktu.

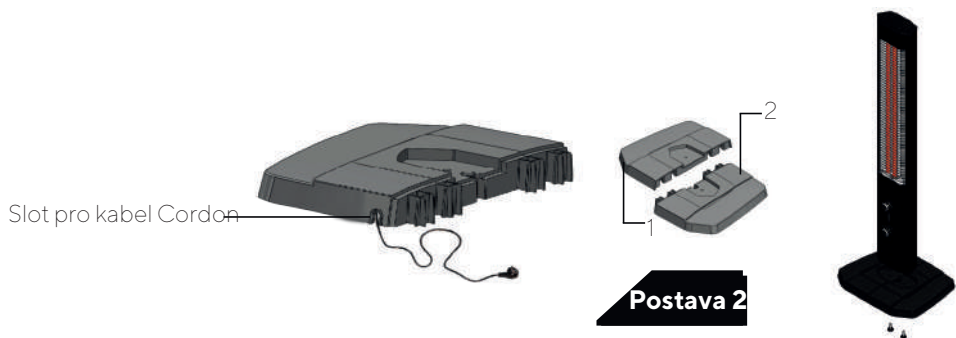


Postava 1

- 1- Plastová rukojeť
- 2- Horní plast
- 3- Horní kryt
- 4- Tělo
- 5- Slídový ohřívač
- 6- Reflektor
- 7- Drátěná síť
- 8- Spodní kryt
- 9- Plastové balení kabelů
- 10- Spínač termostatu
- 11- Kontrolka napájení
- 12- Otočný klíčový spínač
- 13- Částečná noha, kterou lze namontovat později (na obrázku je zobrazena jako jeden kus.)
- 14- Speciální šroub (pro připevnění k plastu nohy)

Instalace zařízení:

- Spolu s výrobkem je v krabici jedna částečná plastová noha a dva šrouby se speciální hlavou.
- Vedle plastové nohy je štěrbina kordonového kabelu.
- Spojte oba plasty nohou v krabici a 1. a 2. díl, jak je znázorněno na obrázku níže.
- Umístěte zařízení tak, jak je znázorněno na obrázku níže. Vypněte zařízení a utáhněte šrouby se speciální hlavou na jejich místa.



Obsluha zařízení:

- Při zapínání zařízení otočte otočný přepínač s polohou 0 do polohy 1 pro 600 wattů a do polohy 2 pro 1200 wattů.
- Otočte termostat na maximum. pozice. Chcete-li zařízení využívat na optimální úrovni, ujistěte se, že je provozováno na správném místě a ve vhodném prostředí.
- Je-li ohřívač používán uvnitř, nestavte se čelem k ohřívacímu prostoru k otevřeným oblastem, jako jsou okna a balkóny.
- V případě, že se zařízení delší dobu nepoužívá nebo se přemísťuje, ujistěte se, že je napájecí kabel vytažený ze zásuvky a že je zařízení studené.

Údržba a čištění:

- Než začnete zařízení čistit, vypněte jej, pro jistotu odpojte napájecí kabel a počkejte, až zařízení vychladne.
- Vnější povrch zařízení by měl být čistěn měkkým, bavlněným, mírně navlhčeným hadříkem nebo měkkým kartáčkem.
- K čištění ohřívače nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky nebo rozpouštědla.
- Nečistěte výrobek látkami, jako je benzín, ředidlo atd., které způsobí korozi nebo poškození výrobku.
- Tyto látky mohou poškodit plastové díly.
- Zařízení nečistěte pomocí parních čističů.
- Nevystavujte zařízení vodě.
- Při čištění nikdy neponořujte výrobek do žádné kapaliny.

Odstraňování problémů

Problém:	Způsobit:	Řešení:
Zařízení nefunguje	Zařízení nemusí být zapojeno Zařízení není zapnuté V zásuvce není proud Kabel může být poškozen	Vložte zástrčku do zásuvky Spustte zařízení Zkuste jinou zásuvku Zavolejte autorizovaný servis
Zařízení je velmi horké	Zařízení mohlo být provozováno příliš dlouho	Nechte přístroj vychladnout
Zařízení se během práce automaticky zastaví.	Bezpečnostní systém na e zařízení je aktivován.	Nechte zařízení vychladnout, pokud problém přetrvává, zavolejte autorizovaný servis.

Úložný prostor

Při skladování zařízení můžete zabalit napájecí kabel a umístit jej do kolébky na zadní straně zařízení.

Před navinutím napájecího kabelu musíte určitě počkat, až zařízení vychladne.

Když zařízení nepoužíváte, uchovávejte jej na suchém místě.

Dodání a doprava:

Zařízení musí být přepravováno v původním obalu nebo v dobrém a měkkém obalu, aby nedošlo k poškození zařízení. Postupujte podle značek na obalu.

Recyklace: Vhodné pro nařízení EEE.



WEEE: Toto zařízení by nemělo být likvidováno, protože se skládá z recyklovatelných částí v souladu se směrnicemi WEEE. Pro recyklaci tohoto zařízení se obraťte na nejbližší sběrné středisko. Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí nebo je zlikvidujte tak, že je zařídíte v souladu s pokyny pro odpad. Nevyhazujte zařízení a jeho obal do běžného domovního odpadu.

Пожалуйста, сначала прочтите это руководство!

Уважаемый клиент,

Благодарим Вас за выбор нашего продукта.

Мы хотим, чтобы ваш продукт, произведенный на современном оборудовании и прошедший строгий контроль качества, обладал максимальной эффективностью. Таким образом, внимательно прочитайте это руководство перед использованием продукта и сохраните его в качестве справочного руководства.



Руководство пользователя поможет вам быстро и безопасно использовать продукт.

- Прочтите руководство пользователя перед установкой и использованием продукта.
- Особенно следите за информацией, касающейся безопасности. Храните руководство пользователя в легкодоступном месте, так как оно может понадобиться вам позже.
- Также прочтите другие документы, прилагаемые к изделию.
- Пожалуйста, помните, что данное руководство пользователя может быть применимо и к другим моделям.
- Следуйте инструкциям, чтобы эффективно использовать устройство с точки зрения энергопотребления.
- Ваше устройство предназначено для домашнего использования. Он не подходит для коммерческого использования.
- Наша компания не несет ответственности за какие-либо травмы или ущерб, вызванные несоблюдением инструкций в руководстве пользователя.

ОСТОРОЖНОСТЬ! Во избежание возгорания, поражения электрическим током и травм внимательно прочитайте меры предосторожности и следуйте предупреждениям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте изделие, если его части сломаны или повреждены! Обратитесь к ближайшему авторизованному продавцу. У нас нет бесплатного обслуживания и установки. Заказчик несет ответственность за установку.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Значения, указанные в маркировке на продукте или в других печатных документах, прилагаемых к продуктам, являются значениями, полученными в лабораторных условиях в соответствии с соответствующими стандартами. Эти значения могут меняться в зависимости от использования и окружающих условий продукта.

Этот продукт был произведен на современном оборудовании

таким

образом, чтобы максимально бережно относиться к окружающей среде, не нанося ей вреда.

Подходит для регулирования WEEE.



ВНИМАНИЕ: Этот продукт был произведен в соответствии с правилами техники безопасности. Несоответствующее использование может нанести вред человеку, устройству или окружающей среде.

Предупреждения безопасности:

1. Прочтите руководство пользователя перед использованием продукта и сохраните его для использования в будущем. Если вы передаете изделие другому лицу, передайте его вместе с данным руководством.
2. Не выбрасывайте упаковку продукта, не используя продукт или не убедившись, что он работает должным образом.
3. Не используйте изделие, если оно или его аксессуары отсутствуют, сломаны или повреждены.
4. Не используйте устройство для других целей, кроме указанных в данном руководстве. (Не используйте его, чтобы высушить одежду или согреть животных или растения.)
5. Когда устройство не используется, поверните функциональную кнопку в положение «Выкл.» и отключите устройство от сети. Не тяните за сетевой кабель при отключении от сети. Используйте изделие от сетевого напряжения.
6. Не оставляйте работающее устройство без присмотра.
7. Не вмешивайтесь в изделие, если сетевой кабель поврежден, и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
8. Не используйте обогреватель, если он поврежден при транспортировке, доставке или хранении. В таком случае обратитесь в авторизованный сервисный центр.
9. Нагреватель нельзя использовать с программатором, таймером или любой другой системой, работающей автоматически.
10. Противопожарная защита данного обогревателя предназначена для предотвращения прямого доступа к нагревательным элементам и должна находиться на своем месте во время использования обогревателя.
11. Не накрывайте устройство и не используйте его для сушки каких-либо предметов.
12. Ваше устройство не должно использоваться с другим устройством, подключенным к тому же кабелю питания или предохранителю.
13. Не используйте изделие в таких местах, как ванные комнаты, душевые кабины или бассейны.
14. Шнур питания не должен располагаться на горячем корпусе устройства или рядом с ним. Не делайте дополнение для кабеля питания. В противном случае это может привести к неисправности, поражению электрическим током или возгоранию.
15. Если ваше устройство не будет использоваться в течение длительного времени, будет перемещено, очищено или отрегулировано, отключите устройство от сети и убедитесь, что оно остыло.
16. Не размещайте нагреватель непосредственно под розеткой.
17. Никогда не подвергайте нагревательные элементы воздействию воды.
18. Во время установки, обслуживания или ремонта устройство должно быть

отключено от сети.

19. При отключении кабеля питания не тяните за вилку кабеля и не прикасайтесь к ней мокрыми руками, а также будьте осторожны, чтобы не раздавить ее тяжелыми предметами.

20. Выключите нагреватель с помощью функциональной кнопки нагревательного элемента и отсоедините его от сети.

21. Держите устройство в сухом и закрытом месте.

22. Выполняйте периодическое техническое обслуживание, чистку и транспортировку вашего устройства в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве.

23. Не используйте обогреватель во время сна или вдали от устройства.

24. Не используйте удлинитель, это может привести к возгоранию из-за перегрева. Если вам необходимо использовать удлинительный кабель, сечение кабеля должно быть не менее 2 мм² (14AWG).

25. Используйте устройство на плоской и ровной поверхности. Устройство следует использовать только на ногах.

26. Не перемещайте устройство во время его использования. Не прикасайтесь к устройству сразу после его выключения.

27. При первом использовании вашего устройства может появиться легкий дым и запах, это нормально и со временем исчезнет.

28. Нельзя вставлять пальцы или другие предметы в каналы входа и выхода воздуха.

29. Этот нагреватель не подходит для использования в теплицах и на строительных площадках.

30. Расстояние между устройством и существами, такими материалами, как занавес, дерево, картон, ткань и т. д. и другими устройствами должно быть не менее 1 метра.

31. Не используйте устройство на расстоянии 7,60 м от легковоспламеняющихся и взрывоопасных материалов (бензин, спирт и т. д.) и не размещайте его рядом с моторизованными устройствами, которые не должны работать.

32. Если не обеспечен надзор и управление использованием устройства, это устройство не предназначено для использования лицами с физическими сенсорными и умственными недостатками (включая детей) или лицами, лишенными надзора и знаний.

33. Детей в возрасте до 3 лет следует держать подальше, когда они не находятся под присмотром взрослых.

34. Детей этой возрастной группы следует держать подальше от таких процессов, как подключение устройства к розетке или его установка, очистка и техническое обслуживание.

35. Это устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний только в том случае, если они находятся под присмотром или понимают инструкции относительно его безопасного использования и сопутствующие опасности.

36. Дети не должны играть с устройством. Очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.

37. Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте или утилизируйте их, классифицируя их в соответствии с инструкциями по утилизации. Не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами.

38. Нагреватель должен быть установлен вертикально, правильное использование смотрите на фотографиях ниже.



ВНИМАНИЕ: Не накрывайте нагреватель во избежание перегрева. Никогда не закрывайте вентиляционные каналы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не накрывайте устройство и не используйте его для сушки каких-либо предметов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте изделие в таких местах, как ванные комнаты, душевые кабины или бассейны.

ОСТОРОЖНОСТЬ ! Некоторые части этого прибора могут сильно нагреться и вызвать ожоги. Если рядом находятся дети, инвалиды или люди, которые могут получить травму из-за устройства, будьте особенно осторожны с этими людьми.

Технические характеристики:

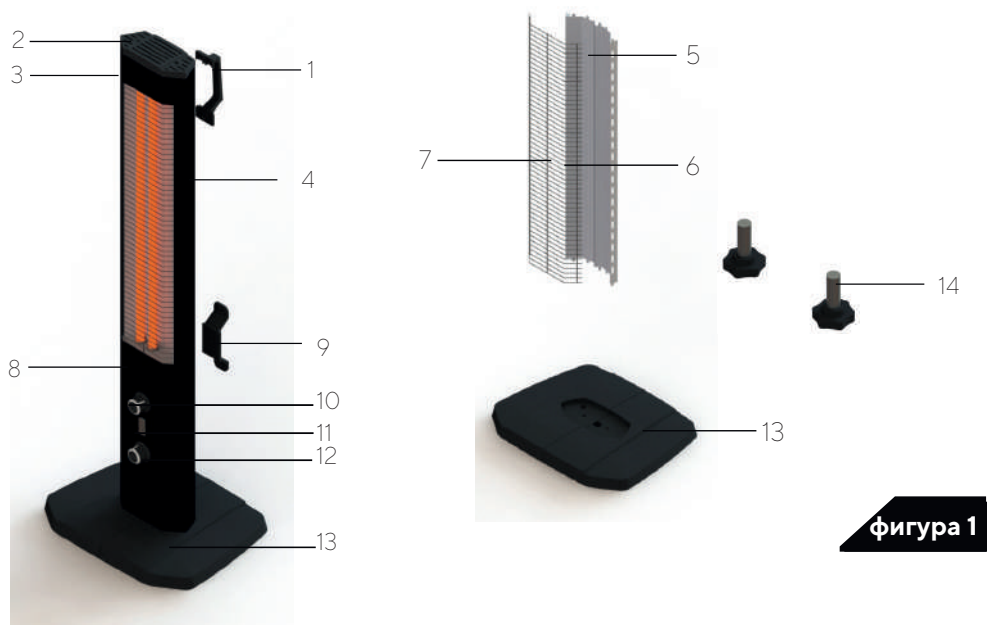
МОДЕЛЬ	СИЛА	УЧЕБНЫЙ КЛАСС	НАПРЯЖЕНИЕ	ЧАСТОТА
MH-1200	1200W	I	220-240V	50-60Hz

Этот продукт был произведен в соответствии с действующими правилами безопасности и директивами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Значения, указанные в маркировке на продукте или в других печатных документах, прилагаемых к продуктам, являются значениями, полученными в лабораторных условиях в соответствии с соответствующими стандартами. Эти значения могут меняться в зависимости от использования и окружающих условий продукта.

- 1- Ручка пластиковая
- 2- Верхний пластик
- 3- Верхняя крышка
- 4- Тело
- 5- Слюдяной нагреватель
- 6- Рефлектор
- 7- Проволочная сетка
- 8- Нижняя крышка
- 9- Кабельная упаковка пластиковая
- 10- Переключатель термостата

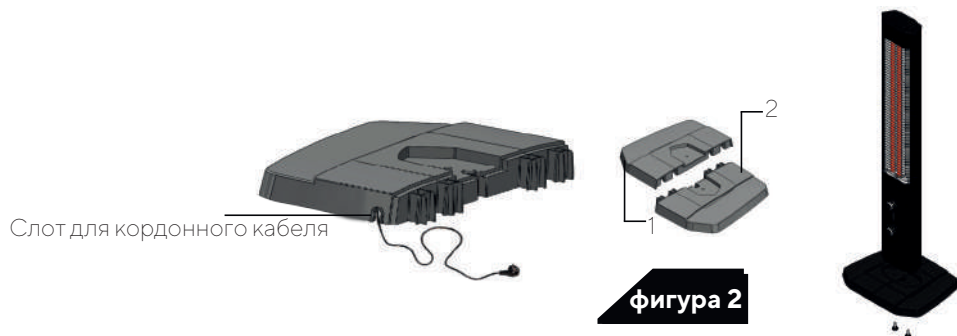
- 11- Индикатор питания
- 12- Поворотный переключатель
- 13- Частичная ножка, которую можно установить позже (на рисунке она показана как одна деталь).
- 14- Специальный винт (Для крепления к пластиковой ножке)



фигура 1

Установка устройства:

- Вместе с изделием в коробке находится одна частичная пластиковая ножка и два винта со специальной головкой.
- Рядом с пластиковой опорой имеется прорезь для троса кордона.
- Соедините две пластиковые ножки в коробке и 1-ю и 2-ю части, как показано на рисунке ниже.
- Разместите устройство, как показано на рисунке ниже. Переверните устройство и затяните специальные винты с головками на свои места.



фигура 2

Эксплуатация устройства:

- При включении устройства поверните поворотный переключатель в положении 0 в положение 1 для мощности 600 Вт и в положение 2 для мощности 1200 Вт.
- Поверните термостат на макс. должность. Чтобы извлечь пользу из устройства на оптимальном уровне, убедитесь, что оно работает в нужном месте и в подходящей окружающей среде.
- Когда обогреватель используется в помещении, не направляйте зону обогрева на открытые участки, такие как окна и балконы.
- Если устройство не используется в течение длительного времени или перемещается, убедитесь, что шнур питания отключен от сети и устройство холодное.

Техническое обслуживание и очистка:

- Прежде чем приступить к очистке устройства, выключите его, отсоедините кабель питания в целях безопасности и подождите, пока устройство остынет.
- Внешнюю поверхность устройства следует очищать мягкой, хлопчатобумажной, слегка влажной тканью или мягкой щеткой.
- Никогда не используйте абразивы или растворители для очистки обогревателя.
- Не чистите изделие такими веществами, как бензин, разбавитель и т. д., которые могут вызвать коррозию или повреждение изделия.
- Эти вещества могут повредить пластмассовые детали.
- Не очищайте устройство с помощью пароочистителей.
- Не подвергайте устройство воздействию воды.
- Никогда не погружайте устройство в какую-либо жидкость для очистки.

Исправление проблем

Проблема:	Причина:	Решение:
Устройство не работает	Устройство может быть не подключено Устройство не включено В розетке нет питания Кабель может быть поврежден	Вставьте вилку в розетка Запустите устройство Попробуйте другой сокет Позвоните в авторизованный сервис
Устройство очень горячее	Устройство могло эксплуатироваться слишком долго	Дайте устройству остыть
Устройство автоматически останавливается во время работы.	Система безопасности на электронном устройстве активирована.	Дайте устройству остыть, если проблема не исчезнет, позвоните в авторизованный сервис.

хранилище

При хранении устройства можно свернуть шнур питания и поместить его в держатель на задней панели устройства. Прежде чем сматывать кабель питания, обязательно нужно дождаться остывания устройства. Когда устройство не используется, храните его в сухом месте.

Доставка и транспорт:

Устройство необходимо транспортировать в оригинальной упаковке или в хорошей и мягкой упаковке, чтобы предотвратить повреждение устройства. Следуйте указателям на упаковке.

Переработка: подходит для ЕЕЕ.



WEEE: Это устройство нельзя утилизировать, так как оно состоит из частей, пригодных для вторичной переработки в соответствии с директивами WEEE. Пожалуйста, обратитесь в ближайший центр сбора отходов, чтобы утилизировать это устройство. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте или утилизируйте их, классифицируя их в соответствии с инструкциями по утилизации. Не выбрасывайте устройство и его упаковку вместе с обычными бытовыми отходами.

Por favor, leia este manual primeiro!

Querido cliente,

Obrigado por escolher nosso produto.

Queremos que o seu produto, fabricado em modernas instalações e submetido a um rigoroso processo de controlo de qualidade, lhe proporcione a melhor eficiência.

Assim, leia atentamente todo este manual antes de utilizar o produto e guarde-o como guia de referência.



O manual do usuário ajuda você a usar o produto de forma rápida e segura.

- Leia o manual do usuário antes de instalar e usar o produto.
- Siga especialmente as informações relativas à segurança. Mantenha o manual do usuário em um local de fácil acesso, pois você pode precisar dele mais tarde.
- Leia também os outros documentos fornecidos com o produto.
- Lembre-se de que este manual do usuário também pode ser válido para outros modelos.
- Por favor, siga as instruções para usar seu dispositivo de forma eficiente em termos de consumo de energia.
- Seu dispositivo é para uso doméstico. Não é adequado para uso comercial.
- Nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer ferimentos ou danos causados por não seguir as instruções do manual do usuário.

CUIDADO! Para evitar incêndios, choques elétricos e ferimentos, leia atentamente as precauções de segurança e siga os avisos.

AVISO! Não use o produto se suas peças estiverem quebradas ou danificadas! Consulte o Vendedor Autorizado mais próximo. Não temos serviço gratuito de manutenção e instalação. O cliente é responsável pela instalação.

 **NOTA:** Os valores indicados nas marcações do produto ou em outros documentos impressos fornecidos com os produtos são os valores obtidos em ambiente de laboratório em relação às normas relevantes. Esses valores podem sofrer alterações de acordo com o uso e as condições ambientais do produto.

Este produto foi produzido em modernas instalações  da forma que melhor

respeita o meio ambiente sem agredir a natureza.



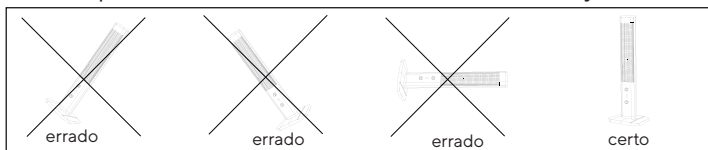
Adequado para o Regulamento WEEE.

CUIDADO: Este produto foi produzido de acordo com os regulamentos de segurança. O uso não conforme pode prejudicar a pessoa, o dispositivo ou o meio ambiente.

Avisos de segurança:

1. Leia o manual do usuário antes de usar o produto e guarde-o para consultas futuras. Se você entregar seu produto a outra pessoa, entregue-o com este manual.
2. Não jogue a embalagem do produto sem usar o produto ou se certificar de que está funcionando corretamente.
3. Não use o produto se o produto ou seus acessórios estiverem ausentes, quebrados ou danificados.
4. Não use seu dispositivo para outros fins que não os especificados neste manual. (Não o use para secar suas roupas ou para manter os animais ou plantas quentes.)
5. Enquanto não estiver usando o dispositivo, gire o botão de função para “off” e desconecte o dispositivo. Não puxe o cabo de alimentação ao desconectar. Use o produto na tensão da rede.
6. Não deixe seu dispositivo sem vigilância enquanto estiver funcionando.
7. Não interfira no produto quando o cabo de alimentação estiver danificado e chame o Serviço Autorizado.
8. Não use seu aquecedor se estiver danificado devido ao transporte, entrega ou armazenamento. Nesse caso, ligue para o seu Serviço Autorizado.
9. O aquecedor não pode ser usado com programador, temporizador ou qualquer outra configuração em execução automática.
10. A proteção contra incêndio deste aquecedor destina-se a impedir o acesso direto aos elementos de aquecimento e deve estar em seu lugar enquanto o aquecedor estiver em uso.
11. Não cubra o dispositivo nem o use para secar nenhum item.
12. Seu dispositivo não deve ser usado com outro dispositivo conectado ao mesmo cabo de alimentação ou fusível.
13. Não use seu produto em locais como banheiros, cabines de chuveiro ou piscinas.
14. O cabo de alimentação não deve ser colocado no corpo quente do dispositivo ou próximo a ele. Não faça acréscimos para o cabo de alimentação. Caso contrário, pode causar mau funcionamento, choque elétrico ou incêndio.
15. Se o seu dispositivo não for usado por muito tempo, for movido, limpo ou ajustado, desconecte o dispositivo e certifique-se de que esteja frio.
16. Não coloque o aquecedor logo abaixo do soquete.
17. Nunca exponha os elementos de aquecimento à água.
18. O dispositivo deve ser desconectado durante a instalação, manutenção ou reparo.
19. Ao desconectar o cabo de alimentação, não puxe o plugue do cabo nem toque nele com as mãos molhadas e tome cuidado para não esmagá-lo sob objetos pesados.
20. Desligue o aquecedor usando o botão de função do elemento aquecedor e desconecte-o.
21. Mantenha seu dispositivo em uma área seca e fechada.
22. Efetue a manutenção periódica, limpeza e transporte do seu aparelho de acordo com as instruções deste manual.
23. Não use o aquecedor enquanto estiver dormindo ou longe do aparelho.

24. Evite usar extensão, pois pode causar incêndio devido ao superaquecimento. Se você tiver que usar um cabo de extensão, a seção do cabo não deve ser inferior a 2 mm² (14AWG).
25. Use o dispositivo em uma superfície plana e plana. O aparelho só deve ser usado em pé.
26. Não mova o dispositivo enquanto estiver em uso. Não toque no dispositivo logo após desligá-lo.
27. Durante o primeiro uso do seu dispositivo, pode ocorrer uma leve fumaça e odor, isso é normal e desaparecerá com o tempo.
28. Dedos ou outros objetos não devem ser inseridos nos canais de entrada e saída de ar.
29. Este aquecedor não é adequado para uso em estufas e canteiros de obras.
30. Deve haver uma distância mínima de 1 metro entre o aparelho e criaturas, materiais como cortina, madeira, papelão, tecido etc. e outros aparelhos.
31. Não opere o dispositivo a uma distância de 7,60 m de materiais inflamáveis e explosivos (gasolina, álcool, etc.) e não o coloque perto de dispositivos motorizados que não devem funcionar.
32. A menos que seja fornecida supervisão e gerenciamento do uso do dispositivo, este dispositivo não deve ser usado por pessoas com deficiências físicas, sensoriais e mentais (incluindo crianças) ou por pessoas com falta de supervisão e conhecimento.
33. Crianças menores de 3 anos devem ser mantidas afastadas quando não forem acompanhadas por um adulto.
34. Crianças nesta faixa etária devem ser mantidas afastadas de processos como conectar o aparelho ou arrumar, limpar e fazer a manutenção do mesmo.
35. Este dispositivo pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento somente se forem supervisionadas ou entenderem as instruções sobre seu uso seguro e a perigos envolvidos.
36. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças desacompanhadas.
37. Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Mantenha os materiais de embalagem fora do alcance das crianças ou elimine-os classificando-os de acordo com as instruções de resíduos. Não o deite fora com o lixo doméstico normal.
38. O aquecedor deve ser instalado na vertical, veja as fotos abaixo para o uso correto.



AVISO: Não cubra o aquecedor para evitar superaquecimento. Nunca feche os canais de ventilação. Não cubra o dispositivo nem o use para secar nenhum item.

Não utilize o seu produto em locais como casas de banho, cabinas de duche ou piscinas.

CUIDADO ! Algumas partes deste aparelho podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Se houver crianças, pessoas com deficiência ou pessoas com potencial para se ferir devido ao aparelho, tenha cuidado especialmente com essas pessoas.

Especificações técnicas:

MODELO	POTÊNCIA	CLASSE	VOLTAGEM	FREQUÊNCIA
MH-1200	1200W	I	220-240V	50-60Hz

Este produto foi produzido de acordo com as normas e diretivas de segurança em vigor.

NOTA: Os valores indicados nas marcações do produto ou em outros documentos impressos fornecidos com os produtos são os valores obtidos em ambiente de laboratório em relação às normas relevantes. Esses valores podem sofrer alterações de acordo com o uso e as condições ambientais do produto.

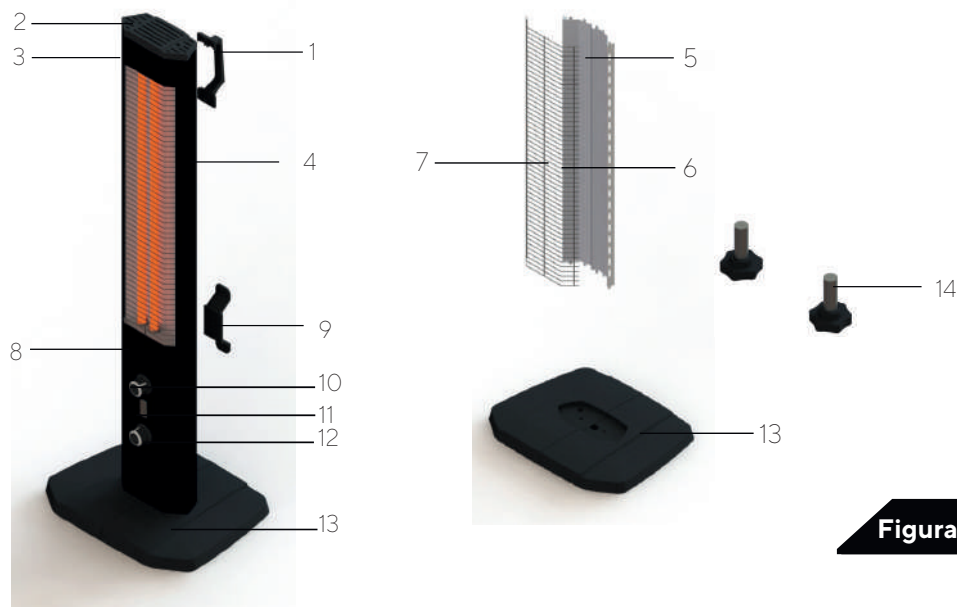
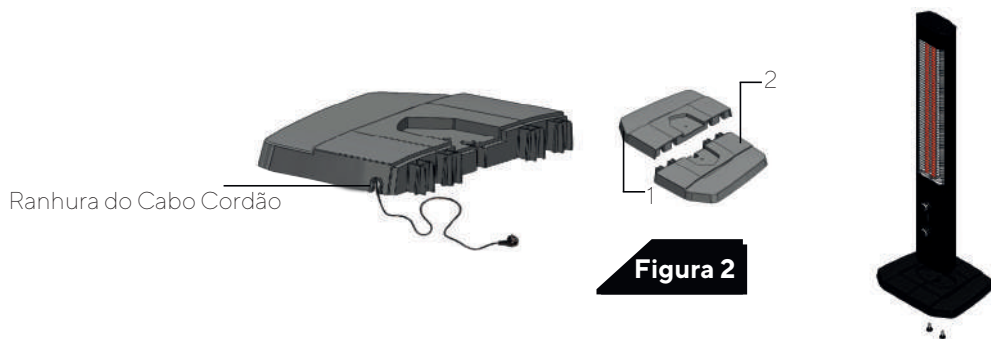


Figura 1

- 1- Punho de plástico
- 2- Plástico superior
- 3- Tampa superior
- 4- Corpo
- 5- Aquecedor de mica
- 6- Refletor
- 7- Rede de arame
- 8- Tampa inferior
- 9- Plástico de embalagem do cabo
- 10- Interruptor do termostato
- 11- Luz de energia
- 12- Interruptor de chave rotativa
- 13- Pé parcial que pode ser montado posteriormente (é mostrado como uma peça na figura.)
- 14- Parafuso especial (Para fixar no plástico do pé)

Instalação do dispositivo:

- Acompanha o produto na caixa um pé de plástico parcial e dois parafusos com cabeça especial.
- Há um slot para cabo de cordão próximo ao plástico do pé.
- Junte os dois pés plásticos na caixa e 1ª e 2ª parte conforme mostra a figura abaixo.
- Posicione o aparelho conforme mostrado na figura abaixo. Abaixe o dispositivo e aperte os parafusos de cabeça especial em seus pontos.



Operando o dispositivo:

- Ao ligar o dispositivo, gire a chave rotativa na posição 0 para a posição 1 para 600 Watts e para a posição 2 para 1200 Watts.
- Gire o termostato para a máxima. posição. Para se beneficiar do dispositivo no nível ideal, certifique-se de que ele seja operado no local correto e ambiente adequado.
- Quando o aquecedor for usado em ambientes fechados, não vire a área de aquecimento para áreas abertas, como janelas e varandas.
- Caso o dispositivo não seja usado por um longo período ou seja realocado, certifique-se de que o cabo de alimentação esteja desconectado e o dispositivo esteja frio.

Manutenção e Limpeza:

- Antes de começar a limpar seu dispositivo, desligue-o, desconecte o cabo de alimentação por segurança e espere o dispositivo esfriar.
- A superfície externa do aparelho deve ser limpa com um pano macio de algodão levemente úmido ou uma escova macia.
- Nunca use abrasivos ou solventes para limpar o aquecedor.
- Não limpe o produto com substâncias como gasolina, solvente diluente, etc. que corroerão ou danificarão o produto.
- Estas substâncias podem danificar as peças de plástico.
- Não limpe seu aparelho usando limpadores a vapor.
- Não exponha seu dispositivo à água.
- Nunca mergulhe o produto em nenhum líquido para limpeza.

Solução de problemas

Problema:	Causa:	Solução:
O aparelho não funciona	O dispositivo pode não estar conectado O aparelho não está ligado Não há energia na tomada O cabo pode estar danificado	Insira o plugue no soquete Inicie o dispositivo Tente outro soquete Ligue para o Serviço Autorizado
O aparelho está muito quente	O dispositivo pode ter sido operado por muito tempo	Deixe o aparelho esfriar
O dispositivo para automaticamente enquanto está funcionando.	O sistema de segurança no dispositivo e está ativado.	Deixe o aparelho esfriar, se o problema persistir, ligue para o serviço autorizado.

Armazenar

Ao armazenar seu dispositivo, você pode enrolar o cabo de alimentação e colocá-lo no suporte na parte traseira do dispositivo.

Antes de enrolar o cabo de alimentação, você deve definitivamente esperar que o dispositivo esfrie.

Quando não estiver em uso, mantenha o dispositivo em local seco.

Entrega e Transporte:

O dispositivo deve ser transportado em sua embalagem original ou em uma embalagem boa e macia para evitar danos ao dispositivo. Siga as indicações na embalagem.

Reciclagem: Adequado para o Regulamento EEE.



WEEE: Este dispositivo não deve ser descartado, pois consiste em peças recicláveis de acordo com as diretivas WEEE. Entre em contato com o centro de coleta mais próximo para reciclar este dispositivo. Mantenha os materiais de embalagem fora do alcance das crianças ou elimine-os classificando-os de acordo com as instruções de resíduos. Não elimine o seu dispositivo e a sua embalagem juntamente com o lixo doméstico normal.

Будь ласка, спочатку прочитайте цей посібник!

Дорогий клієнт,

Дякуємо, що вибрали наш продукт.

Ми хочемо, щоб ваш продукт, який був виготовлений на сучасному обладнанні та пройшов суворий процес контролю якості, запропонував вам найкращу ефективність. Тому перед використанням виробу уважно прочитайте весь посібник і збережіть його як довідковий посібник.



Посібник користувача допоможе швидко та безпечно використовувати виріб.

- Перед установкою та використанням виробу прочитайте посібник користувача.
- Особливо дотримуйтесь інформації щодо безпеки. Зберігайте посібник користувача у легкодоступному місці, оскільки він може знадобитися вам пізніше.
- Прочитайте також інші документи, що надаються разом із продуктом.
- Пам'ятайте, що цей посібник користувача також може бути дійсним для інших моделей.
- Будь ласка, дотримуйтесь інструкцій, щоб використовувати свій пристрій ефективно з точки зору споживання енергії.
- Ваш пристрій призначений для домашнього використання. Він не підходить для комерційного використання.
- Наша компанія не несе відповідальності за будь-які травми чи пошкодження, спричинені недотриманням інструкцій у посібнику користувача.

УВАГА! Щоб уникнути пожежі, ураження електричним струмом і травм, уважно прочитайте заходи безпеки та дотримуйтесь попереджень.

УВАГА! Не використовуйте виріб, якщо його частини зламані або пошкоджені! Зверніться до найближчого авторизованого продавця. У нас немає безкоштовного обслуговування та встановлення. Відповідальність за встановлення несе замовник.

 **ПРИМІТКА:** Значення, зазначені в маркуванні на виробі або в інших друкованих документах, що надаються разом з продуктами, є значеннями, отриманими в лабораторних умовах відповідно до відповідних стандартів. Ці значення можуть змінюватися залежно від використання та умов навколишнього середовища продукту.

Цей продукт був виготовлений на сучасному обладнанні  таким чином, щоб

найкраще поважати навколишнє середовище без шкоди природі.

Підходить для Регламенту WEEE.



УВАГА: Цей продукт виготовлено відповідно до правил безпеки. Невідповідне використання може завдати шкоди людині, пристрою чи навколишньому середовищу.

Попередження щодо безпеки:

1. Прочитайте посібник користувача перед використанням виробу та збережіть його для використання в майбутньому. Якщо ви передаєте свій продукт іншій особі, передайте його разом із цією інструкцією.
2. Не кидайте упаковку виробу, не скориставшись виробом або не переконавшись, що він працює належним чином.
3. Не використовуйте продукт, якщо продукт або його аксесуари відсутні, зламані або пошкоджені.
4. Не використовуйте пристрій для інших цілей, окрім тих, що вказані в цьому посібнику. (Не використовуйте його для сушіння одягу чи зігрівання тварин чи рослин.)
5. Коли пристрій не використовується, встановіть функціональну кнопку в положення «вимк.» і від'єднайте пристрій. Не тягніть за кабель живлення під час від'єднання. Використовуйте виріб від мережі.
6. Не залишайте пристрій без нагляду під час його роботи.
7. Не втручайтеся в роботу виробу, якщо кабель живлення пошкоджено, і зверніться до авторизованої служби.
8. Не використовуйте обігрівач, якщо він пошкоджений під час транспортування, доставки чи зберігання. У такому випадку зверніться до авторизованого сервісного центру.
9. Нагрівач не можна використовувати з програматором, таймером або будь-якою іншою установкою, що працює автоматично.
10. Вогнезахисний кожух цього обігрівача призначений для запобігання прямому доступу до нагрівальних елементів і повинен бути на своєму місці під час використання обігрівача.
11. Не накривайте свій пристрій і не використовуйте його для сушіння будь-яких речей.
12. Ваш пристрій не можна використовувати з іншим пристроєм, підключеним до того самого кабелю живлення або запобіжника.
13. Не використовуйте виріб у ванних кімнатах, душових кабінах або басейнах.
14. Шнур живлення не можна розміщувати на гарячому корпусі пристрою або поблизу нього. Не додавайте кабель живлення. Інакше це може призвести до несправності, ураження електричним струмом або пожежі.
15. Якщо ваш пристрій не буде використовуватися протягом тривалого часу, його будуть переносити, чистити або регулювати, вимкніть пристрій і переконайтеся, що він охолоджений.
16. Не ставте обігрівач безпосередньо під розеткою.
17. Ніколи не піддавайте нагрівальні елементи впливу води.
18. Пристрій повинен бути відключений від мережі під час встановлення, обслуговування або ремонту.
19. Від'єднуючи кабель живлення, не витягуйте вилку з кабелю та не торкайтеся до

нього мокрими руками, а також будьте обережні, щоб не розчавити його важкими предметами.

20. Вимкніть обігрівач за допомогою функціональної кнопки нагрівального елемента та вийміть його з розетки.

21. Зберігайте пристрій у сухому закритому місці.

22. Виконуйте періодичне технічне обслуговування, очищення та транспортування пристрою відповідно до інструкцій у цьому посібнику.

23. Не використовуйте обігрівач під час сну або далеко від пристрою.

24. Уникайте використання подовжувача, це може призвести до пожежі через перегрів. Якщо вам потрібно використовувати подовжувач, перетин кабелю має бути не менше 2 мм² (14 AWG).

25. Використовуйте пристрій на плоскій і рівній поверхні. Пристрій слід використовувати тільки на ногах.

26. Не рухайте пристрій під час його використання. Не торкайтеся пристрою відразу після його вимкнення.

27. Під час першого використання вашого пристрою може виникнути легкий дим і запах, це нормально і з часом зникне.

28. Не можна вставляти пальці або інші предмети в канали впуску та випуску повітря.

29. Цей обігрівач не підходить для використання в теплицях і на будівельних майданчиках.

30. Мінімальна відстань між пристроєм і істотами, матеріалами, такими як штори, дерево, картон, тканина тощо, та іншими пристроями має бути не менше 1 метра.

31. Не використовуйте пристрій на відстані ближче 7,60 м від легкозаймистих і вибухонебезпечних матеріалів (бензину, алкоголю тощо) і не розміщуйте його поблизу моторизованих пристроїв, які не очікуються для роботи.

32. Якщо не передбачено нагляд та керування використанням пристрою, цей пристрій не призначений для використання особами з фізичними сенсорними та розумовими вадами (включно з дітьми) або особами, які не мають нагляду та знань.

33. Дітей віком до 3 років слід тримати подалі, якщо вони не перебувають під наглядом дорослих.

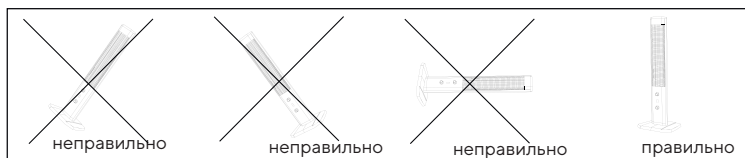
34. Дітей цієї вікової групи слід тримати подалі від таких процесів, як підключення пристрою до розетки або його розташування, чищення та обслуговування.

35. Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з недостатніми фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з браком досвіду та знань, лише якщо вони перебувають під наглядом або розуміють інструкції щодо його безпечного використання та безпеки.

36. Діти не повинні гратися з пристроєм. Чищення та обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.

37. Пакувальні матеріали можуть бути небезпечними для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали в недоступному для дітей місці або утилізуйте їх відповідно до інструкцій щодо утилізації відходів. Не викидайте його зі звичайними побутовими відходами.

38. Обігрівач слід встановлювати вертикально, дивіться фотографії нижче для правильного використання.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не накривайте обігрівач, щоб запобігти перегріву. Ніколи не закривайте вентиляційні канали.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не накривайте пристрій та не використовуйте його для сушіння будь-яких предметів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте виріб у таких місцях, як ванні кімнати, душові кабінки чи басейни.

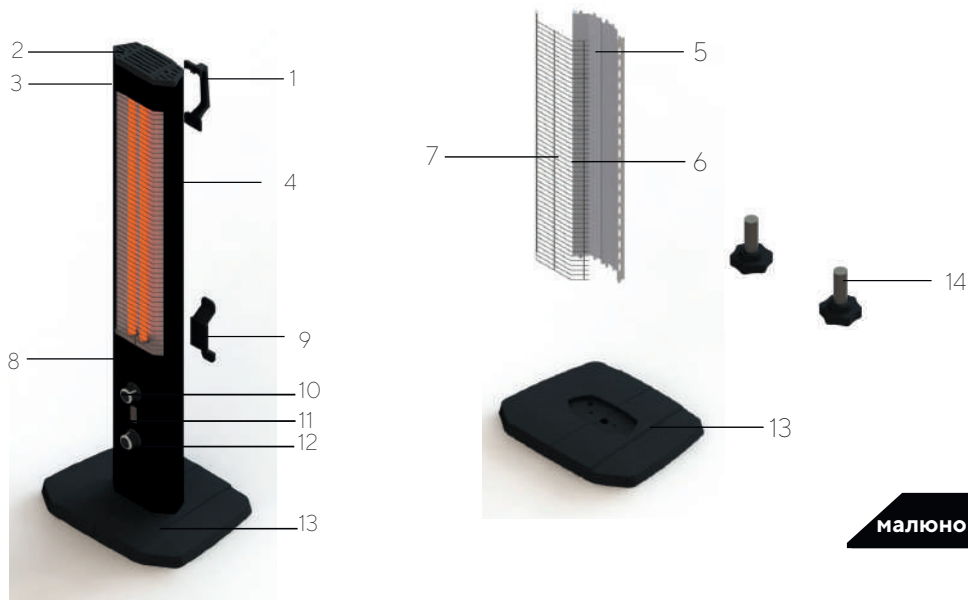
УВАГА! Деякі частини цього приладу можуть стати дуже гарячими та спричинити опіки. Якщо поруч є діти, люди з обмеженими можливостями або люди, які можуть отримати травми через пристрій, будьте особливо обережні з цими людьми.

Технічні характеристики:

МОДЕЛЬ	ПОТУЖНІСТЬ	КЛАС	НАПРУГА	ЧАСТОТА
MH-1200	1200W	I	220-240V	50-60Hz

Цей продукт виготовлено відповідно до правил безпеки та чинних директив.

ПРИМІТКА: Значення, зазначені в маркуванні на виробі або в інших друкованих документах, що надаються разом з продуктами, є значеннями, отриманими в лабораторних умовах відповідно до відповідних стандартів. Ці значення можуть змінюватися залежно від використання та умов навколишнього середовища продукту.

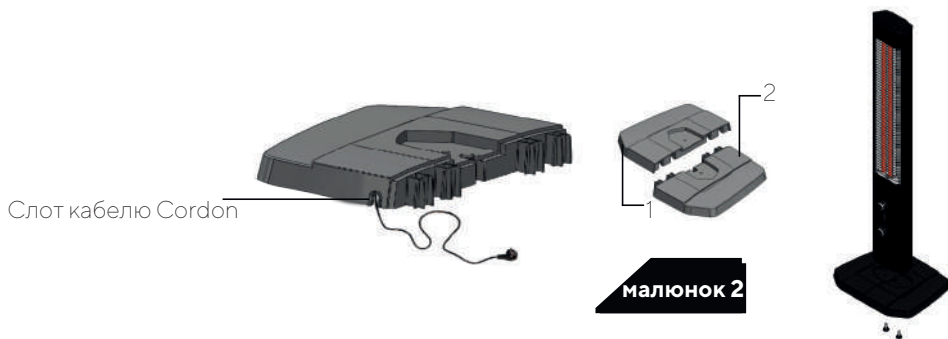


малюнок 1

- 1- Пластикова ручка
- 2- Верхній пластик
- 3- Верхня кришка
- 4- Тіло
- 5- Слюдяний нагрівач
- 6- Відбивач
- 7- Дротова сітка
- 8- Нижня кришка
- 9- Пластикова упаковка кабелю
- 10- Перемикач термостата
- 11- Індикатор живлення
- 12- Поворотний перемикач
- 13- Часткова ніжка, яку можна встановити пізніше (на малюнку показано як одне ціле).
- 14- Спеціальний гвинт (для кріплення до пластику ніжки)

Установка пристрою:

- Разом із продуктом у коробці є одна часткова пластикова ніжка та два гвинти зі спеціальною головкою.
- Біля пластикової ніжки є проріз для кабелю кордону.
- З'єднайте дві пластикові ніжки в коробці та 1-у та 2-у частини, як показано на малюнку нижче.
- Розмістіть пристрій, як показано на малюнку нижче. Вимкніть пристрій і затягніть спеціальні гвинти з головками до місця.



Експлуатація пристрою:

- Увімкнувши пристрій, поверніть поворотний перемикач у положенні 0 у положення 1 для 600 Вт і в положення 2 для 1200 Вт.
- Поверніть термостат на макс. положення. Щоб отримати користь від пристрою на оптимальному рівні, переконайтеся, що він працює у правильному місці та у відповідному середовищі.
- Коли обігрівач використовується в приміщенні, не дивіться на опалювальну зону до відкритих місць, таких як вікна та балкони.
- Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу або його переміщують, переконайтеся, що шнур живлення від'єднано, а пристрій холодний.

Технічне обслуговування та очищення:

- Перш ніж почати чистити пристрій, вимкніть його, від'єднайте кабель живлення з міркувань безпеки та зачекайте, поки пристрій охолоне.
- Зовнішню поверхню приладу необхідно чистити м'якою, бавовняною, злегка вологою тканиною або м'якою щіткою.

- Ніколи не використовуйте абразиви або розчинники для чищення обігрівача.
- Не очищуйте виріб такими речовинами, як бензин, розчинник тощо, які можуть викликати корозію або пошкодити виріб.
- Ці речовини можуть пошкодити пластикові деталі.
- Не очищайте пристрій пароочисниками.
- Не піддавайте пристрій впливу води.
- Ніколи не занурюйте виріб у рідину для чищення.

Вирішення проблем

проблема:	Причина:	рішення:
Прилад не працює	Можливо, пристрій не підключено Пристрій не ввімкнено У розетці немає живлення Кабель може бути пошкоджений	Вставте вилку в розетку Запустіть пристрій Спробуйте іншу розетку Викличте авторизовану службу
Прилад дуже гарячий	Можливо, пристрій використовувався занадто довго	Дайте пристрою охолонути
Пристрій автоматично зупиняється під час роботи.	Система безпеки на електронному пристрої активована.	Дайте пристрою охолонути, якщо проблема не зникне, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Зберігання

Зберігаючи пристрій, ви можете обернути шнур живлення та помістити його в підставку на задній панелі пристрою. Перед змотуванням кабелю живлення необхідно обов'язково почекати, поки пристрій охолоне. Коли пристрій не використовується, зберігайте його в сухому місці.

Доставка та транспорт:

Пристрій слід транспортувати в оригінальній упаковці або в надійній м'якій упаковці, щоб запобігти пошкодженню пристрою. Слідкуйте за знаками на упаковці.

Переробка: підходить для нормативів ЕЕЕ.



WEEE: цей пристрій не можна утилізувати, оскільки він складається з частин, які підлягають переробці, відповідно до директив WEEE. Щоб утилізувати цей пристрій, зверніться до найближчого центру збору. Зберігайте пакувальні матеріали в недоступному для дітей місці або утилізуйте їх відповідно до інструкцій щодо утилізації відходів. Не викидайте пристрій та його упаковку разом зі звичайними побутовими відходами.

